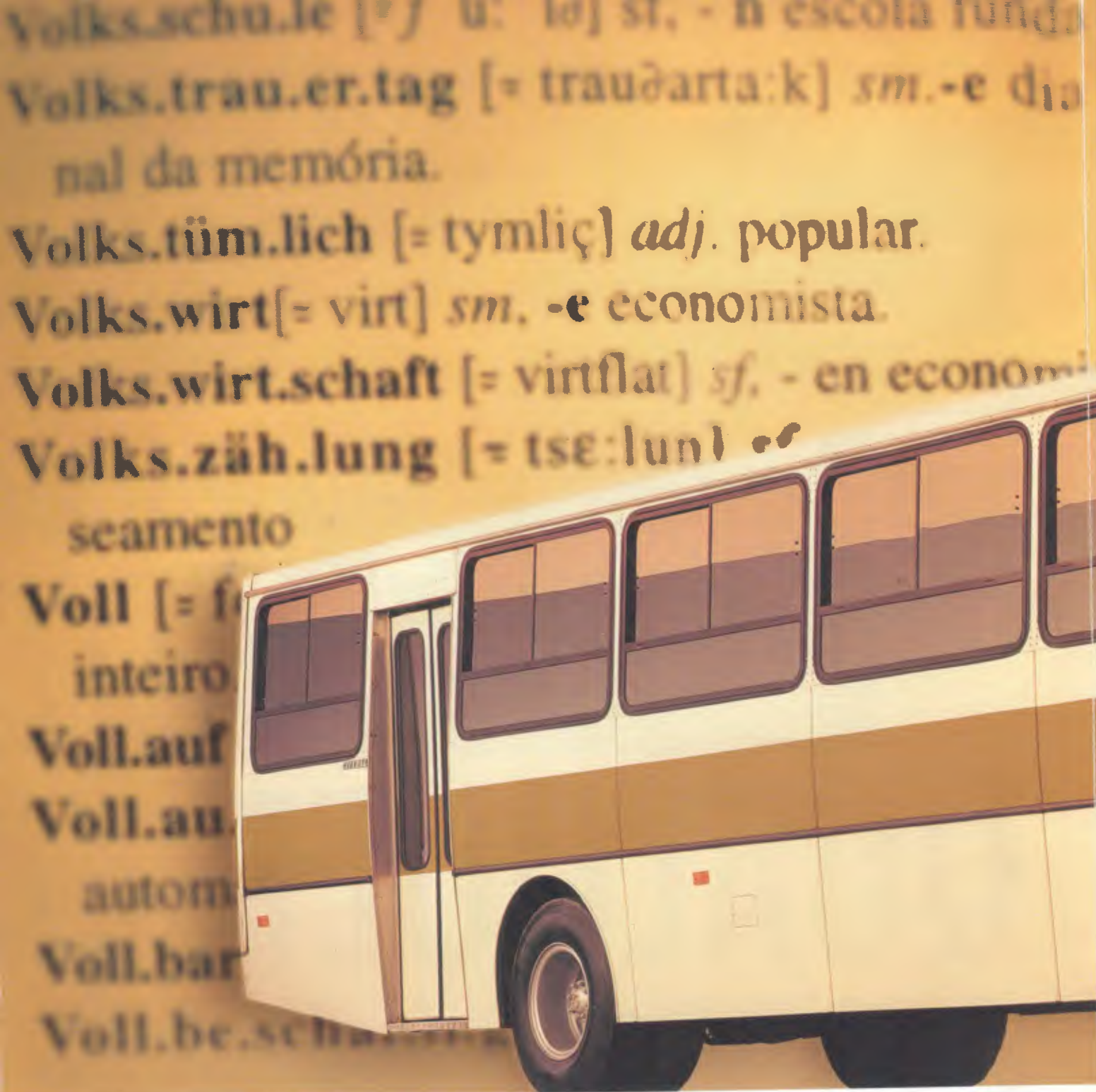
Anuário do Ônibus 96

Anuário del Ómnibus

EXPO BUS 96

VISITE A 4ª EXPOBUS
DE 4 A 9 DE NOVEMBRO DE 1996
PAVILHÃO DE EXPOSIÇÕES
CENTER NORTE - SÃO PAULO - SP

Torino GV Biarticulado

Torino GV

ÔNIBUS MARCOP

ABSOLUTO QUALQUER CA

Paradiso 1800 DD

Paradiso GV 1150

Como tirar o máximo de prazer de um dia de trabalho.

Atrás do volante de um Mercedes-Benz, você está diante da melhor tecnologia em transporte de carga e passageiros.
Um conjunto perfeitamente dimensionado, que proporciona a quem dirige maior conforto, segurança e prazer.

O prazer de dirigir em várias versões.
Em toda sua extensa linha de caminhões e ônibus, a preocupação com o bem-estar das pessoas é uma qualidade constante da Mercedes-Benz. Antes de enfrentarem ruas e estradas, os veículos Mercedes-Benz são projetados, produzidos e testados, atendendo às normas mais exigentes do mercado interno e externo. Tudo isso, para garantir o prazer de quem viaja e, principalmente, de quem dirige.

Alto desempenho. Mais uma grande vantagem.
Os modelos Mercedes-Benz são equipados com motores que asseguram alto desempenho, torque elevado, grande performance e baixo consumo de combustível. Tudo isso, com reduzida emissão de poluentes, respeitando as mais rigorosas normas nacionais e internacionais de proteção à natureza.
Ter uma máquina em que se pode confiar nas mãos é mais uma vantagem garantida pela Mercedes-Benz.

Serviço de primeira.
A Mercedes-Benz tem a maior rede de concessionários especializados em veículos comerciais do País. Serviço ágil, mão-de-obra altamente treinada e completo estoque de peças genuínas para reposição. Toda assistência técnica é feita seguindo estritamente as orientações de fábrica. Vá conferir no seu concessionário Mercedes-Benz e aproveite para conhecer as facilidades de compra.
Com certeza, mais um grande motivo de prazer.

BUSSCAR
JUM BUSS 400
PANORÂMICO 4 EIXOS
MIDIBUS
JUM BUSS 380T
JUM BUSS 360
JUM BUSS 340
EL BUSS 340
EL BUSS 320
INTERBUS
BISBUS
LIGEIRINHO
BI-ARTICULADO
URBANUS
ARTICULADO SS
JUM BUSS 400
PANORÂMICO 3 EIXOS
UMA AMPLA GAMA DE PRODUTOS
COM SOLUÇÕES ADEQUADAS
PARA ATENDER ÀS SUAS
NECESSIDADES EMPRESARIAIS
E OFERECER TOTAL SATISFAÇÃO
AOS SEUS PASSAGEIROS.
BUSSCAR
A MARCA DO ÔNIBUS
NIELSON
Tel:(047) 441-1133 Fax: (047) 441-1103 Joinville - SC - Brasil

APRESENTAÇÃO

Technibus emplaca a quarta edição do Anuário do ônibus num ano, 1996, em que o grupo Technibus promove a quarta edição da Expobus, uma das maiores feiras mundiais do setor de ônibus.

Tanto o Anuário como a Expobus estão consolidados. A publicação, porque traça um raio X do setor de ônibus, exibindo um perfil completo dos fabricantes e seus produtos. A Expobus, porque vai reunir mais de 200 expositores interessados em mostrar a frotistas nacionais e estrangeiros as novidades que dispõem para o mundo do ônibus.

Este Anuário do ônibus, particularmente, reserva uma novidade: um guia completo com as especificações técnicas dos chassis, plataformas e carrocerias produzidos no Brasil, um dos maiores mercados mundiais e que concentra uma indústria competente e competitiva.

Além de listar os produtos oferecidos pelas indústrias de ônibus, o Anuário apresenta um guia de fornecedores com mais de três centenas de empresas que expõem suas peças, componentes e serviços aos compradores.

O Anuário do Ônibus'96 traz também uma análise do mercado interno e das exportações de ônibus, tudo devidamente recheado com números para ajudar o leitor a ampliar sua visão de um setor maduro que tem mantido um crescimento formidável nos últimos tempos.

Estamos passando às mãos do leitor o fruto de um trabalho exclusivo, amadurecido e que certamente será uma útil ferramenta de consulta e reflexão sobre o setor de ônibus.

o editor

PRESENTACIÓN

Technibus completa la cuarta edición del Anuario del Ómnibus en un año, 1996, en que el grupo Technibus promueve la cuarta edición de Expobus, una de las mayores ferias mundiales del sector de ómnibus.

Tanto el Anuario como la Expobus están consolidados. La publicación porque traza un rayo X del sector de ómnibus, exhibiendo un perfil completo de los fabricantes y de sus productos. Expobus porqeu reunirá más de 200 expositores interesados en mostrar a flotistas nacionales y estranjeros las novedades que disponen para el mundo del ómnibus. Este Anuario del ómnibus, especialmente, guarda una novedad: un guia completo con las especificaciones técnicas de los chasis, plataformas y carrocerías producidas en Brasil, uno de los mayores mercados mundiales y que concentra una industria competente y competitiva.

Además de listar los productos ofrecidos por las industrias de ómnibus, el Anuario presenta un guia de proveedores con más de tres centenares de empresas que exponen sus piezas, componentes y servicios a los compradores.

El Anuario del Ómnibus'96 trae también una análisis del mercado interno y de las exportaciones de ómnibus, todo completamente rellenado con números para ayudar el lector a ampliar su visión de un sector maduro que tiene mantenido un crecimiento extraordinario en los últimos tiempos.

Estamos pasando a las manos del lector el fruto de un trabajo exclusivo, madurado y que ciertamente será una herramienta útil de consulta y reflexión sobre el sector de ómnibus.

***el** editor*

FILIADA AO IVC

Diretores
Odair Vicente Locanto
Marcelo Ricardo Fontana

REDAÇÃO

Editor
Ariverson Feltrin

Editor Assistente
Eduardo Alberto C. Ribeiro

Redatores
Carmen Lígia Torres

Arte
Eduardo de Gragnani Jr.(*Editor*)
Alexandre Batista (*Sub-editor*)
Daniel Lamano da Costa (*Assistente*)

Fotografia
Paulo Igarashi

Jornalista Responsável
Ariverson Feltrin (Mtb 8.713)

Assessora de Diretoria
Ho Yen de Castro

Administração e Contabilidade
Mitugi Oi
Izaura A. do Nascimento

Departamento de Marketing
Fernanda Lobo

Departamento Comercial
Mônica B. Barcellos
João Teixeira
Carlos A. B. Criscuolo
Vito Cardaci Neto
Margareth Oliveira (*Secretária*)

Circulação
Cláudio Alves de Oliveira (*Gerente*)

Representante R. de Janeiro
Sérgio Ribeiro
Tel.: (021) 532.1922

Representante Paraná e Sta. Catarina
Gilberto A. Paulin
Tel.: (041) 222.1766

Representante R. Grande do Sul
Ivano Casagrande
Tel.: (051) 224 9746

Redação, Administração, Publicidade
Av. Marquês de São Vicente, 10
CEP 01139-000 - Barra Funda
São Paulo - SP - Brasil
Tel: (011) 862.0277 (Sequencial)
Fax: (011) 826.6120 - 825.6869

Tiragem
12.000 exemplares

As opiniões contidas nos artigos assinados não são necessariamente as mesmas de Technibus.
CGC 65.633.232/0001-22
Registro Jucesp 35209992653
Inscrição Estadual 112.932.190.112
Nº de Registro em Cartório - 225.992

Preço: R$ 15,00

Assinatura (revista Technibus)
Anual: R$ 50,00 (8 edições)
Exterior: US$ 80,00 (8 edições) em cheque comprado com dólares a favor de Technibus Editora Ltda. No Brasil, em cheque nominal.

SUMÁRIO/*SUMARIO*

Estamos interligados com **Internet.**
Envie sua mensagem eletrônica ao nosso E-mail: ***transporte@ibm.net***

Alpha: um novo conceito em carro

O Alpha foi desenvolvido na
trilha da modernidade.
A partir de consultas feitas aos clientes,
os técnicos da CAIO
detectaram as necessidades
práticas dos operadores.
Com os dados colhidos nas garagens,
a engenharia experimental, contando
com a ajuda da informática,
desenvolveu um produto que em síntese,
nasce sob o signo da engenharia simultânea.
Alpha: a carroceria feita para
o operador, pelo operador.

Design limpo e arredondado
A carroceria Alpha quebra a rigidez das
linhas duras e facilita a limpeza e manutenção.

Maior visibilidade
O motorista tem maior visibilidade e segurança.

PIso em duas opções
Chapa de aluimínio xadrez (lavrada) e
compensado naval revestido de passadeira
preta lisa com estrias de alumínio no corredor.

Pára-brisa
Com duas opções: bipartido ou inteiriço

cerias urbanas

Poltronas
Poltronas totalmente estofadas ou em concha de polipropileno, opcionalmente com assento e encosto estofados.

Portas de vidro inteiriço
As portas, de 800 mm ou 1.240 mm de vão trazem vidros na parte superior e inferior, fixados por cola na estrutura. A tecnologia da cola é utilizada também para fixar o vidro do itinerário.

Traseira facilita a reposição
Peça em fibra de vidro no processo RTM que facilita limpeza e lavagem –não existe perfis externos ou cavidades.

A força brasileira

O Brasil consolida sua posição de grande produtor mundial de ônibus. Pela terceira vez supera a marca de 20 mil unidades graças ao forte mercado interno e a um bom alicerce nas exportações

As indústrias brasileiras que montam carrocerias de ônibus encerraram 1995 em clima de festa e abriram 1996 com excelentes motivos para enxergar um futuro de expansão.

Com certeza, 1995 foi prodigioso para as encarroçadoras nacionais. Marcopolo, Caio, Nielson, Ciferal e Comil, filiadas da Associação Nacional dos Fabricantes de Carroçarias (Fabus), mais a Thamco, não associada à entidade, fecharam o ano com produção que se constituiu no recorde de todos os tempos. As seis empresas montaram um total de 18.535 carrocerias. O recorde anterior ocorrera em 1992, quando as empresas fabricaram 17.830 unidades.

Outro fato importante para as encarroçadoras aconteceu na metade de fevereiro de 1996, quando a poderosa Mercedes-Benz do Brasil, líder disparada no mercado brasileiro e que tem no país sua maior fábrica mundial de ônibus, anunciou a desativação da montagem do monobloco.

A comercialização do monobloco vai perdurar até o final de 1996. A partir de 1997 as encarroçadoras deixam de ter um concorrente que de 1958 a 1995 produziu 69.636 monoblocos, como é chamado o ônibus integral da marca da estrela de três pontas. A Mercedes concentrará seu foco no desenvolvimento de chassis e plataformas, produtos que entre 1956 e 1995 representaram 78,27% de sua produção (os monoblocos ficaram com a fatia restante de 21,73%).

"O impacto do anúncio da Mercedes foi bastante favorável a nós, encarroçadores", reconheceu o presidente da Fabus, José Antonio Fernandes Martins. A marca alemã justificou a medida como forma de aumentar sua competitividade internacional. "Foi uma atitude inteligente. Carroceria é um produto personalizado, eminentemente artesanal, um hino à mão-de-obra, o que pode ser incoerente no ambiente de uma montadora, onde impera o robô", ponderou Martins.

Entre 1972 e 1995, as carrocerias produzidas pelas associadas da Fabus mais os monoblocos totalizaram 305.310 unidades – as primeiras fizeram 248.955 (81,55%) e a Mercedes, outras 56.355, ficando com a participação de 18,45%. Ao longo desse período, o monobloco apresentou desempenhos oscilantes: sua melhor marca foi registrada em 1977, com 30% do total; em 1983, ficou com 10,8%. Em 1995, teve 9,7% de participação.

Como se vê, o fim da produção do monobloco não se trata de nenhuma sangria desatada, já que a posição do modelo vinha se definhando em termos de participação. "A decisão da Mercedes mostra que mesmo com o Custo Brasil, os encarroçadores nacionais estão maduros em termos tecnológicos e de preços", enfatizou Harold Nielson, diretor presidente da Busscar-Carrocerias Nielson, de Joinville, SC, empresa que encarroçou em 1995 um total de 4.146 unidades (2.077 rodoviárias mais 2.069 urbanas), 55,4% de expansão sobre o resultado de 1994 (2.668 unidades, incluindo 1.496 rodoviárias e 1.172 urbanas). A Nielson encerrou 1995 com um faturamento bruto de US$ 185 milhões, quase o

DESEMPENHO DA INDÚSTRIA BRASILEIRA DE ÔNIBUS
DESEMPEÑO DE LA INDUSTRIA BRASILEÑA DE AUTOBUSES
(em unidades/en unidades)

	Produção Producción	Vendas Ventas	Exportação Exportación
1957	2246	1904	-
1958	3674	3333	-
1959	3003	3159	-
1960	3877	3949	-
1961	3602	3050	380
1962	3496	3349	170
1963	2474	2420	-
1964	2704	2624	57
1965	3131	2956	120
1966	3955	3632	207
1967	4665	4788	32
1968	7044	7002	2
1969	5679	5627	18
1970	4058	4123	34
1971	4393	4336	32
1972	5230	4222	932
1973	6362	6400	199
1974	8262	7167	916
1975	10126	8931	1337
1976	12059	10986	1015
1977	13828	12038	1711
1978	14340	11861	1632
1979	12832	11529	2018
1980	14465	11532	2391
1981	13393	9179	4135
1982	9820	8045	1065
1983	6206	6575	307
1984	7340	5997	2053
1985	8385	7141	1438
1986	11218	8488	1614
1987	13639	10068	4113
1988	18427	12968	5514
1989	14553	9485	4553
1990	15031	10091	4984
1991	23012	16865	6297
1992	24286	13706	9176
1993	18894	11390	7953
1994	17435	10313	8248
1995	21649	14839	6090
Total	378793	296068	80779

Fonte/Fuente: Anfavea

VENDA DE CARROCERIAS/*VENTAS DE CARROCERÍAS*

	1991		1992		1993		1994		1995	
	Internas *Internas*	Externas *Externas*	Internas *Internas*	Externas *Externas*	Internas *Internas*	Externas *Externas*	Internas *Internas*	Externas *Externas*	Internas *Internas*	Externas *Externas*
CAIO	4007	174	4280	615	2754	656	2573	876	4068	1300
MARCOPOLO	3671	635	3596	1487	3069	1109	2606	1222	4029	1045
NIELSON	2213	327	2791	594	1989	825	1821	847	3342	804
CIFERAL	1732	5	1561	251	1804	232	1893	184	2154	21
THAMCO	2088	--	2024	51	300	36	-	--	–	–
COMIL	492	--	532	48	439	61	508	95	818	54
TOTAL	14203	1141	14784	3046	10355	2919	9401	3224	14411	3224

** Inclui 24 carrocerias produzidas pela Cobrasma/ Inclue 24 carrocerías fabricadas por la Cobrasma*
Fonte/Fuente: Fabus

dobro do ano anterior.

A Comil, que fechou 1995 com um total de 872 carrocerias produzidas, 44,6% mais do que em 1994, prevê para 1996 um encarroçamento superior a mil unidades, segundo seu vice-presidente, Deoclécio Corradi. "Estamos com um volume de quatro unidades por dia e poderemos chegar a cinco, sem nenhum investimento ou contratação de pessoal". Segundo ele, "nosso produto melhorou bastante e os clientes já estão repetindo compras, o que demonstra nosso acerto".

Instalada em Erechim, RS, a Comil completa dez anos de vida em 1996. "Investimos em fábrica, engenharia, produto e pessoal, e vamos colher os frutos", acrescentou Corradi, que promete para o primeiro semestre um novo produto, a carroceria urbana articulada, com uma frente nova para diferenciar o produto.

A Ciferal, privatizada, quer voltar a participar com 25% de mercado

Privatizada no final de 1995 por operadores de ônibus de vários estados que se cotizaram para comprar a empresa, a Ciferal entrou em 1996 revitalizada. Mantido na presidência executiva pelo conselho diretor, Lélis Marcos Teixeira está confiante: "O fim do monobloco mostra que a Mercedes acompanhou o que todas as montadoras já faziam, ou seja, produzir apenas o chassi ou plataforma, deixando o encarroçamento para os fabricantes nacionais".

Em 1995 a Ciferal produziu 2.165 unidades (2.104 modelos urbanos, 46 intermunicipais e 15 rodoviárias) apenas 4,2% acima da produção do ano anterior. "Até 1994 ocupávamos cerca de 25% do mercado das carrocerias urbanas entre as associadas da Fabus. Em 1995, devido ao processo de privatização, baixamos para 17,8%, mas em 1996 voltaremos a participar com 25% do mercado", garantiu Teixeira.

O presidente da encarroçadora instalada no Rio está convencido de que, para manter a posição, será

Previsiones para 1996

Los fabricantes de ómnibus (chasis, plataformas y monobloques) instalados en Brasil y filiados a Anfavea (Asociación Nacional de los Fabricantes de Vehículos Automotores), han producido en 1995 un total de 21.649 unidades, tercer mejor resultado desde la implantación de la indústria, hace 38 años.

Las ventas al mercado doméstico fueron de 14.839 ómnibus, el segundo mejor resultado desde 1957, superado solamente por 1992, cuando fueron comercializadas 16.865 unidades.

En las exportaciones, el total de 6.000 ómnibus puestos en el mercado externo representaron el quinto mejor número de la história.

Líder absoluta en el mercado brasileño, la Mercedes-Benz del Brasil preve para 1996 una comercialización de 15 mil unidades entre todas las fábricas. Tal número, a se confirmar, superaria el obtenido en 1995 y solamente perderia para 1992 (16.865 unidades).

Vicelíder del mercado en 1995, Scania del Brasil, según Roberto Cury, su Gerente de Ventas de Ómnibus, deverá de en 1996 repetir el ejercicio anterior.El buen desempeño de Scania en 1995 se ha visto impulsado por su expansión en el segmento urbano, donde colocó 500 unidades (?% de las ventas). "Para 1996, la tendencia apunta para el crecimiento de los urbanos, principalmente en la faja que actuamos, los ómnibus pesados, en razon de la mudanza del perfil de la flota".

Para 1996, en la evaluación de José Antonio Fernandes Martins, presidente de Fabus, la asociación que reune los fabricantes de carrocerías, la producción de los filiados se situará alrededor de 16.500 unidades, abajo, por tanto, de las 17.625 carrocerías ensambladas en 1995. Para esto, él apuesta en el suceso del Plano Real y en la materialización de las reformas estructurales del país

preciso ter sintonia fina com a nova realidade: “Os clientes estão mais exigentes em relação à qualidade de sua operação. Simultaneamente, convivem com tarifas apertadas, o que os leva cada vez mais a comprar em grandes lotes para baratear o preço dos ônibus”.

Depois de dois períodos muito difíceis – 300 unidades em 1993 e 350 carrocerias em 1994 – a Thamco alcançou uma produção de 910 unidades em 1995, número ainda distante das 2 mil carrocerias/ano que chegou a montar em 1991 e 1992. Cíntia Thamer Butros, diretora da empresa paulista, acredita que em 1996 a produção será em torno de 1.300 carrocerias.“Começamos 1995 com um ritmo de duas unidades por dia e fechamos o exercício com cinco unidades. Nossa meta é atingir gradativamente oito carrocerias”.

Na análise da diretora da Thamco, o fim do monobloco poderá contribuir para melhorar o mercado das encarroçadoras que se dedicam apenas aos modelos urbanos, como é caso de sua empresa. “Os frotistas vão substituir a compra de monoblocos rodoviários por encarroçados, gerando maior prazo de entrega dos urbanos naquelas empresas que se dedicam à montagem dos dois modelos. É nesta brecha que vamos crescer”.

Segundo Cíntia Thamer, as pendências da Thamco junto aos bancos ainda não foram equacionadas, mas “em relação aos fornecedores, já pagamos a maior parte das dívidas”.

Pressionada por dívidas a fornecedores, empregados e bancos, a JV Indústria de Ônibus, de Ribeirão Preto, SP, mudou de dono: seu fundador, José Vicentin Neto, passou o controle acionário da empresa para o empresário Marcos Amadeu, um engenheiro mecânico com negócios no setor frigorífico, no Paraná, e na área de tecelagem na região Nordeste. “Fiquei com uma parte do negócio”, disse Amadeu, que não revelou o nome de seu sócio, um homem ligado “à área política”.

O México fica em banho-maria neste ano. Normalidade só em 1997

A JV produziu de 1992 a 1994 cerca de 100 carrocerias por ano. Em 1995 montou 75 unidades. “A produção foi até julho. Daí em diante, com problemas financeiros, a empresa interrompeu a montagem”, lembrou Amadeu, empenhado em reativar a produção. Os primeiros passos, no início de 1996, estavam orientados à recontratação de pessoal, pagamento de dívidas e renegociação de uma pendência de quase R$ 2 milhões junto ao Banco do Brasil, informou.

Na parte de produção, a orientação de Amadeu é “deixar o esqueleto da carroceria montada e, uma vez efetuada a venda, fazer o acabamento da parte interna e dar a pintura final”.

Com 5.074 carrocerias produzidas em 1995 (só superada pela Caio, que produz basicamente modelos urbanos, mas em duas fábricas) a gaúcha Marcopolo cresceu 32,5% no cotejo com 1994. O recorde de 1992, de 5.083 unidades, só não foi superado por conta da queda das exportações (1.487 unidades em 1992 e 1.045 carrocerias em 1995).

Em termos de mercado interno, a Marcopolo apresentou a melhor performance de todos os tempos. Das 5.074 unidades, 4.029 foram colocadas no Brasil.

O foco no mercado interno fez a empresa voltar a ter lucro, o que não ocorreu em 1994, “quando tivemos um prejuízo de US$ 2,3 milhões”, disse José Antonio Fernandes Martins, que preside a Fabus e é um dos diretores da Marcopolo.

Exportar, que não era vantagem, agora passou a ser, assegurou

PRODUÇÃO ACUMULADA DE CARROCERIAS/ *PRODUCCIÓN ACUMULADA DE CARROCERÍAS*-1972 A 1995

		1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983
Total Fabus	Urbanos	3459	4156	4466	4866	5383	5198	6737	6015	6550	6578	5208	4265
	Rodov.	1620	1976	2187	2100	2808	3022	2865	2764	3184	3489	2704	1934
	intermunic.	64	333	144	191	88	128	383	504	435	239	102	86
	Micros	302	120	653	651	505	651	671	941	908	1870	622	382
	Especiais	0	0	147	227	102	46	27	43	94	3	8	2
	Troiebus	0	0	0	0	0	0	0	0	130	88	85	26
	Total	5445	6585	7597	8035	8886	9045	10683	10267	11301	12267	8729	6695
ACUMULADO FABUS	Total	9776	16361	23958	31993	40879	49924	60607	70874	82175	94442	103171	109866
MERCADO	Interno							10087	9142	10013	9517	8089	6657
	%							94.4%	89.0%	88.6%	77.6%	92.7%	99.4%
	Externo							596	1125	1288	2750	640	38
	%							5.6%	11.0%	11.4%	22.4%	7.3%	0.6%
MERCEDES-BENZ MONOBLOCOS	Total	1778	1822	2386	3246	3627	3886	3856	2549	2908	3000	1767	811
TOTAL DE CARROCERIAS FABUS + MERCEDES-BENZ		7223	8407	9983	11281	12513	12931	14539	12816	14209	15267	10496	7506
TOTAL ACUMULADO FABUS + MERCEDES-BENZ		12831	21238	31221	42502	55015	67946	82485	95301	109510	124777	135273	142779

		1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995
Total Fabus	Urbanos	3400	4187	4193	4997	7407	6592	5559	10988	13063	9086	8524	11788
	Rodov.	1679	1872	2958	3222	3374	3593	3134	3617	4225	3644	3767	5222
	intermunic.	90	1	76	26	95	16	3	35	27	100	22	47
	Micros	459	403	615	908	655	777	528	702	510	441	305	568
	Especiais	15	0	5	24	116	16	22	2	5	3	7	0
	Troiebus	0	1	0	86	10	0	0	0	0	0	0	0
	Total	5643	6464	7847	9263	11657	10994	9246	15344	17830	13274	12625	17625
ACUMULADO FABUS	Total	115509	121973	129820	139083	150740	161734	170980	186324	204154	217428	230053	247678
MERCADO	Interno	5312	6525	7527	8574	10985	9864	8480	14203	14784	10355	9401	14401
	%	94.1%	96.7%	95.9%	92.6%	94.2%	89.7%	91.7%	92.6%	82.9%	78%	74,47%	82,00%
	Externo	331	212	320	689	672	1130	766	1141	3046	2919	3224	3224
	%	5.9%	3.3%	4.1%	7.4%	5.8%	10.3%	8.3%	7.4%	17.1%	22%	25,53%	18,29%
MERCEDES-BENZ MONOBLOCOS	Total	1007	1548	2079	2394	2758	1955	1692	2694	2935	2032	1731	1894
TOTAL DE CARROCERIAS FABUS + MERCEDES-BENZ		6650	8012	9926	11657	14415	12949	10938	18038	20765	15306	14356	19519
TOTAL ACUMULADO FABUS + MERCEDES-BENZ		149429	157441	167367	179024	193439	206388	217326	235364	256129	271435	285791	305310

É preciso muita resistência para levar 80% do mercado.

Os veículos Volvo estão em conformidade com o PROCONVE.

Os articulados Volvo são bons exemplos de toda a tecnologia que a Volvo investe em seus ônibus urbanos. Disponíveis em dois modelos, eles ocupam 80% do mercado nesse segmento, sendo a solução ideal para o transporte coletivo nas grandes cidades. O B10M, que possui motor entre-eixos, intercooler, caixa de mudança automática com retardador, maior potência, volante ajustável e suspensão a ar, proporciona um maior conforto aos passageiros e motoristas. E o B58 ECO, na versão articulada e na exclusiva biarticulada, que permite transportar um maior número de passageiros, ou seja, maior lucratividade por viagem. Ambos possuem um ano de garantia sem limite de quilometragem. Escolha os articulados Volvo. Você vai ver que a solução é pensar Volvo, como já faz 80% do mercado.

VOLVO

Resistência a toda prova.

VOLVO DO BRASIL VEÍCULOS LTDA.
AV. JUSCELINO KUBITSCHEK DE OLIVEIRA, 2.600 - CIC - 81260-000 - Tel. (041) 317-8111 CURITIBA - PR - BRASIL

10 ANOS

NO RUMO CERTO

EXPORTAÇÕES DIRETAS E INDIRETAS EM US$ - MARCOPOLO

PAÍS / ANO	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	TOTAL
CHILE	5.019.337	4.107.495	6.186.140	3.099.946	9.092.221	10.143.474	1[illegible]60	13.055.909	15.6[illegible]	[illegible]913
PARAGUAI	1.209.923	577.351	488.493	1.244.501	2.559.455	3.323.052	4.728.523	6.413.185	6.615.027	27.159.509
URUGUAI	2.289.881	2.061.957	2.570.945	983.751	1.802.469	2.446.135	2.071.[illegible]97	3.223.391	1.686.588	19.137.114
PERU	0	9.444.453	135.389	1.972.654	3.005.374	9.539.036	2.290.735	3.963.407	10.996.876	41.347.924
KUWAIT	0	0	1.061.647	63.672	0	5.765.786	668.551	0	45.505	7.605.161
AFRICA	154.478	189.124	239.095	409.928	364.240	437.918	1.881.010	4.061.895	n.d.	7.737.688
COSTA RICA	346.331	0	341.902	705.911	40.012	1.098.038	1.989.461	5.037.234	3.970.195	13.529.084
U.S.A.	n.d.	n.d.	381.884	3.586.430	4.226.531	502.297	33.742	3.098	934.002	9.667.985
BOLÍVIA / COLOMBIA	0	0	101.450	109.597	1.177.856	603.024	2.690.019	954.095	4.134.576	9.7[illegible]
VENEZUELA / EQUADOR	0	0	0	0	985.624	494.565	1.711.236	14.308.713	6.594.968	24.095.106
MÉXICO	0	0	0	0	0	65.649.239	54.198.509	7.832.316	2.217.288	129.897.352
ARGENTINA	0	0	0	0	0	3.935.163	10.316.494	9.160.105	4.372.077	27.783.838
OUTROS	79	102.582	152.286	42.244	266.676	133.454	648.303	4.924.551	1.137.793	7.407.967
TOTAL	9.020.029	16.482.962	11.659.231	12.218.634	n.d.	104.071.180	99.433.741	72.937.899	58.335.125	407.679.259
% CRESC ANO	0	82,7	-29,3	4,8	n.d.	342,5	-4,5	-26,6	-20	n.d.

Martins, pois o governo ampliou de 90 para 180 dias o prazo do Adiantamento de Contrato de Câmbio (ACC). Este adiantamento permite que o exportador faça um *hedge* para combater os efeitos da inflação interna.

O México em 1992 e 1993 foi o maior comprador da Marcopolo: nos dois anos importou US$ 119,7 milhões, participando com 58,8% das vendas externas da encarroçadora. Em 1994, ano da crise cambial que ainda mantém nocauteado o país, as vendas para o México caíram a US$ 7,8 milhões. Em 1995, os mexicanos compraram da Marcopolo apenas US$ 2,2 milhões. Resumindo: em 1994 e 1995, a terra do sombrero absorveu 7,6% das exportações da Marcopolo, de US$ 131,2 milhões.

A previsão de Martins é que, ainda para 1996, o mercado mexicano estará em banho-maria. "A Dina, com quem mantemos acordo de montagem, ainda possui estoque de ônibus desmontados que exportamos há algum tempo, embora em 1995 tenha reexportado 150 unidades do modelo Viaggio para os Estados Unidos".

Além de não comprar, o México pode se constituir numa ameaça ao domínio do ônibus brasileiro no mercado chileno – em 1994 e 1995 o Chile foi o maior comprador da Marcopolo. Como precaução, a Fabus enviou ofício ao governo brasileiro para alertar que o acordo bilateral México/Chile isenta o ônibus mexicano do imposto de importação de 11%. "Nós continuamos a pagar essa taxa, o que prejudica nossa competitividade", afirma Martins. Para Harold Nielson, o México, onde a empresa mantém um acordo de cooperação com a empresa Masa, só voltará à normalidade em 1997. "Ainda assim, a recuperação será lenta", assinala.

Mercedes-Benz e Scania: vendas em 1996 aos níveis do ano passado

Apesar de ter riscado o México de suas exportações em 1996, a Nielson conseguiu vender para outros mercados 804 carrocerias – representado 19,4% de sua produção. Em 1994 exportou 847 unidades (31,7% de um total de 2.668 carrocerias produzidas).

Para a Comil, a exportação ainda é um grande risco. Em 1995 colocou no exterior 54 carrocerias (6,2% da produção), bem menos que no exercício anterior, quando vendeu no mercado externo 95 unidades (15,7% do total). "É uma operação complicada. Há compradores, mas é difícil encontrar quem avalize os negócios", assinala o vice-presidente da empresa.

Com todos os problemas, as encarroçadoras ligadas à Fabus exportaram em 1995 um total de 3.224 unidades (18,3% da produção). Em 1994 foram exportados coincidentemente 3.224 carrocerias. Com uma significativa diferença: as vendas externas tiveram 25,5% de participação.

A Marcopolo, segundo Martins, deverá exportar em 1996 entre 1.100 e 1.200 carrocerias, número intermediário em relação aos dois anos anteriores.

Um dos bons mercados da encarroçadora gaúcha é a Argentina, que em 1995 comprou US$ 4,37 milhões (7,5% do total) e, em 1994, US$ 9,16 milhões (12,5%). Graças a um conjunto de preço/qualidade/crédito oferecido pelo Brasil, os ônibus brasileiros passaram a entrar forte na Argentina, um dos fatores que aceleram a desativação de várias fábricas locais.

Os fabricantes de ônibus (chassis, plataformas e monoblocos) instalados no Brasil e filiados à Associação Nacional dos Fabricantes de Veículos automotores (Anfavea) produziram em 1995 um total de 21.649 unidades, terceiro melhor resultado desde a implantação da indústria há 38 anos.

As vendas ao mercado doméstico somaram 14.839 ônibus, o segundo melhor resultado desde 1957, superado apenas por 1991, quando foram comercializadas 16.865

MERCEDES-BENZ - TOTAL ÔNIBUS

Anos	Produção Chassis	Produção Monob.	Produção Plataf.	Produção Total	Vendas - Mercado Interno Chassi	Vendas - Mercado Interno Monob.	Vendas - Mercado Interno Plataf.	Vendas - Mercado Interno Total	Exportação Chassis	Exportação Monob.	Exportação Plataf.	Exportação Total
1956	322	–	–	322	366	–	–	366	–	–	–	–
1957	1748	–	–	1748	1614	–	–	1614	–	–	–	–
1958	3.016	366	–	3382	3014	309	–	3323	–	–	–	–
1959	1696	750	101	2547	1855	803	15	2673	–	–	–	–
1960	1981	1045	55	3081	1961	1086	56	3103	–	380	–	380
1961	1987	1035	7	3029	1970	663	7	2640	–	170	–	170
1962	2579	630	–	3209	2548	505	–	3053	–	–	–	–
1063	1602	426	2	2030	1606	423	–	2029	–	–	–	–
1964	1794	552	–	2346	1784	488	–	2272	1	56	–	57
1965	1825	704	–	2529	1927	534	2	2463	4	116	–	120
1966	2576	1035	–	3611	2413	899	–	3312	8	199	–	207
1967	3223	1076	4	4303	3401	1045	4	4450	–	32	–	32
1968	4405	1592	39	6036	4404	1584	39	6027	–	2	–	2
1969	3480	1483	34	4997	3405	1487	20	4912	–	4	8	12
1970	2152	1310	16	3478	2130	1289	13	3432	6	21	6	33
1971	2638	1277	22	3937	2604	1236	22	3862	1	27	3	31
1972	2924	1778	94	4796	2979	874	88	3941	14	916	–	930
1973	3760	1822	211	5793	3731	1711	216	5658	65	116	–	181
1974	4646	2386	399	7431	4482	1593	390	6465	117	758	1	876
1975	5602	3246	427	9275	5154	2117	417	7688	484	1096	4	1584
1976	7045	3627	602	11274	6237	2855	596	9688	783	773	18	1574
1977	8060	3886	524	12470	7267	3508	512	11287	766	383	9	1158
1978	8654	3856	540	13050	7702	3072	515	11289	688	443	13	1144
1979	9145	2549	548	12242	7971	2572	529	11072	1380	254	20	1654
1980	9438	2908	695	13041	7747	2316	661	10724	1335	605	19	1969
1981	8606	3000	335	11941	6148	1919	347	8414	2553	713	19	3285
1982	5984	1767	577	8328	4842	1648	483	6973	234	359	4	597
1983	4046	811	340	5197	4563	704	341	5608	219	21	–	240
1984	4875	1007	364	6246	3883	722	426	5031	1378	490	–	1868
1985	4935	1548	455	6938	4005	1298	472	5775	1077	301	–	1378
1986	6991	2079	491	9561	4799	1773	435	7007	1347	105	1	1453
1987	9104	2394	322	11820	5924	2242	332	8498	3630	223	23	3876
1988	12149	2758	584	15491	8236	2106	503	10845	4024	727	35	4786
1989	9305	1955	646	11906	5332	1407	600	7339	3660	257	30	3947
1990	9820	1692	734	12246	5575	1525	664	7764	4289	327	40	4656
1991	15297	2694	1129	19120	10494	2057	989	13540	5084	636	156	5876
1992	16.177	2935	850	19962	9461	1214	598	11323	5662	1438	268	7368
1993	11.534	2032	1005	14571	6759	833	534	8126	5169	1383	362	6914
1994	10317	1781	1043	13091	7179	787	796	1762	5695	1889	411	7895
1995	11328	1894	972	14194	9312	1705	634	11651	4798	220	308	5326
Acum.	236766	69636	14167	320569	186784	54959	12256	253.999	54471	14740	1758	70959

unidades. Nas exportações, o total de 6.090 ônibus colocados no mercado externo representaram o quinto melhor número da história.

Líder absoluta no mercado brasileiro, a Mercedes prevê para 1996 a comercialização de 15 mil unidades por todas as fábricas. Tal número, a se confirmar, superaria o obtido em 1995 e só perderia para 1992 (16.865 unidades).

Vice-líder do mercado em 1995, a Scania do Brasil, segundo Roberto Cury, seu gerente de Vendas de Ônibus, deverá repetir em 1996 o resultado do do ano passado.

O bom desempenho da Scania em 1995 foi impulsionada por sua expansão no segmento urbano, onde colocou cerca de 500 unidades (33% das vendas totais). "Para 1996, a tendência aponta para o crescimento dos urbanos, notadamente na faixa que atuamos, os ônibus pesados, por causa da mudança do perfil da frota".

Para 1996, na avaliação de José Antonio Fernandes Martins, presidente da Fabus, a associação que reúne os fabricantes de carrocerias, a produção dos filiados se situará na casa de 16.500 unidades, abaixo, portanto, das 17.625 carrocerias montadas em 1995. Para isto, ele aposta no sucesso do Plano Real e na materialização das reformas estruturais do país.

Segundo Martins, no segmento urbano as vendas em 1996 deverão se situar no patamar de 1995. A queda ficará por conta do segmento rodoviário. De 5,5 mil unidades, em 1995, recorde de todos os tempos, o volume cairá, segundo ele, para cerca de 4,5 mil. "Poderemos chegar a 5 mil unidades com a absorção do mercado que pertencia ao monobloco da Mercedes".

O cenário previsto por Martins para 1996 – queda de 6,5% nas vendas – leva em conta um ano normal, com eleições municipais, (quando tradicionalmente as vendas sobem no primeiro semestre, pela descompressão tarifária, e caem no segundo, pelo efeito tarifário oposto) e a defasagem nos preços das passagens de linhas interestaduais.

Alterações neste quadro certamente poderão mudar o cenário, dependendo do encaminhamento dado às reivindicações da Fabus – a entidade, por exemplo, solicitou do Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social (BNDES) aumento de prazo e de limite financiado via Finame. "Pedimos, também, uma taxa menor de juros e maior empenho dos bancos, que não parecem muito interessados em operar como agentes Finame", alfinetou.

PRODUÇÃO BRASILEIRA DE ÔNIBUS POR FABRICANTE (em unidades)
PRODUCCIÓN BRASILEÑA DE AUTOBUSES POR FABRICANTE (en unidades)

ANO	MBB	SCANIA	VOLVO	VW	FORD
1957	1748	-	-	-	-
1958	3382	138	-	-	-
1959	2547	126	-	-	-
1960	3081	164	-	-	-
1961	3088	152	-	-	-
1962	3209	93	-	-	-
1963	2028	230	-	-	-
1964	2346	132	-	-	-
1965	2528	132	-	-	-
1966	3611	178	-	-	-
1967	4303	174	-	-	-
1968	6036	254	-	-	-
1969	5002	170	-	-	-
1970	3348	195	-	-	-
1971	3928	229	-	-	-
1972	4796	224	-	-	-
1973	5793	253	-	-	-
1974	7431	301	-	-	-
1975	9275	369	-	-	-
1976	11274	578	-	-	-
1977	12470	727	-	-	-
1978	13050	694	-	-	-
1979	12242	389	21	-	-
1980	13041	664	613	-	-
1981	11941	864	485	-	-
1982	8328	964	405	-	-
1983	5197	558	398	-	100
1984	6246	656	409	-	39
1985	6937	908	507	-	13
1986	9559	1037	622	-	33
1987	11820	1059	686	74	-
1988	15491	1465	1125	346	-
1989	11750	1609	837	357	-
1990	12246	1560	1086	139	-
1991	19120	2363	1221	133	-
1992	19962	2013	1982	217	12
1993	14571	1154	1037	1471	602
1994	13139	1056	1264	1221	711
1995	14194	2075	1309	2008	1504
Total	320058	25907	14007	5966	3014

OBS: GM= 2484; FNM/Fiat*= 3298; Internacional*= 299; Cummins Nordeste*= 1194; Ianor*= 1626; Puma= 3*
** Produção desativada/Producción desactivada*

Fonte/Fuente: Anfavea

OS CLIENTES E OS DONOS S

Crescer ou crescer

Belarmino da Ascenção Marta comanda um dos grandes grupos de ônibus do Brasil graças a uma regra simples: crescer sempre, encolher jamais

Foto Paulo Igarash

*Belarmino junto aos ônibus da primeira empresa, Brasil Luxo, e da mais recente, Via Norte, ex-**Parada** Inglesa*

O navio Giovanni C zarpou de Lisboa, fez escalas nos portos da ilha da Madeira, ilha do Sal, Dacar, Recife, Rio, para, finalmente, atracar em Santos, no dia 11 de novembro de 1952, depois de passar 38 dias no mar.

No dia seguinte, o adolescente Belarmino da Ascenção Marta, de 15 anos, nascido na aldeia Vilar do Rei, na província de Trás-os-Montes, já vendia verdura na banca do tio Abílio Amaro, no mercado da Cantareira, em São Paulo.

O estágio foi útil para Belarmino, dois anos depois, dar um salto. "Fui ser dono do meu próprio negócio, em sociedade com o irmão, Antonio Joaquim Marta", relembra.

Os irmãos Marta se concentraram num único tipo de verdura, agrião, um produto de grande aceitação. O negócio cresceu, eles chegaram a ter uma frota de uma dúzia de caminhões e durante pelo menos uma década e meia dominaram

As empresas de ônibus do Grupo Belarmino

Empresa	Cidade	Operação	Frota
Brasil Luxo	São Paulo	urbana	400
Viação São Paulo	São Paulo	urbana	200
Parada Inglesa (atual Via Norte)	São Paulo	urbana	200
Viação Itu	Itu	urbana	60
Tuca	Campinas	urbana	200
Rápido Luxo	Campinas	urbana	500
Viação Avante	Itu	urb./fret.	60
N.S.Fátima	B.Paulista	urb./fret.	100
Osastur	Osasco	fretamento	60
Total			1.780

Fonte: grupo Belarmino

Belarmino: herdeiros são estimulados a trabalhar nas empresas, mas começam sempre nos escalões inferiores

Foto: Paulo Igarashi

o mercado, financiando os produtores da região que forma o cinturão verde em torno da capital paulista.

Ônibus, uma oportunidade em boa hora

Do comércio de agrião, Belarmino passou para a atividade de transporte urbano de passageiros, numa época, 1961, em que São Paulo crescia e abria espaço para a expansão do ônibus. "Fui conduzido ao negócio por influência de um cunhado, Antonio José da Fonseca, já falecido", recorda.

A primeira empresa foi a Auto Viação Brasil Luxo Ltda, com uma frota de 11 ônibus, cumprindo duas linhas – Alto do Mandaqui e Santa Inês – ligando a praça do Correio, no centro velho paulistano.

"Logo depois da nossa entrada foi extinto o trenzinho da Cantareira, que ligava a zona norte ao centro", rememora Belarmino. "Foi o impulso para o crescimento do ônibus".

Depois dos primeiros chassis LP-321 encarroçados com o modelo Bossa Nova, da Caio, vieram os LPO, vestidos com o modelo Jaraguá, da mesma encarroçadora. Nessa altura, a frota da Brasil Luxo mais que dobrara, para 25 ônibus.

Frota cresceu 170 vezes em 35 anos

Se há uma coisa que aborrece Belarmino, hoje aos 59 anos de idade, é ter vendido uma ou outra empresa, fato que raramente aconteceu nos últimos 35 anos, desde a fundação da Brasil Luxo.

Comprar empresas é sua especialidade. O grupo Belarmino opera hoje uma frota 170 vezes maior do que em 1961. São 1.780 ônibus distribuídos por nove transportadoras de passageiros (ver quadro) nas modalidades de fretamento e urbano. A última aquisição foi a Parada Inglesa, tradicional empresa urbana da cidade de São Paulo.

Segredos? Fé no que faz e união familiar

Belarmino é modesto ao aviar a receita do sucesso. "O segredo, se é que se pode chamar assim, é acreditar no que se faz, operar com qualidade e trabalhar com união", resume.

O grupo reserva o comando das empresas aos membros da família. As diretrizes e decisões são assinadas por quatro diretores – Belarmino, o irmão Antonio e os cunhados Adriano dos Anjos Maçaira e José Brijeiro. Belarmino e Antonio detêm 75% do controle acionário.

A entrada da segunda geração no negócio segue um ritual. "Desde jovens eles são estimulados a participar das empresas. A condição é que comecem sempre pelos escalões inferiores", esclarece Belarmino.

A diretoria dos jovens está escalada com Belarmino Jr. na área de finanças; e mais os sobrinhos Carlos Alberto Fonseca (dirige a revenda Mercedes Sambaíba), César Fonseca (construção civil do grupo), Ariovaldo Marta Maçaira e Aderlene Marta Maçaira.

Os ônibus do grupo consomem mensalmente 3 milhões de litros de diesel, 20 mil litros de óleo lubrificante, rodam 10,8 milhões de km e gastam 400 pneus. A marca do chassi – à exceção de 200 unidades Volvo – é Mercedes-Benz. As carrocerias são Caio, com maior ênfase, e Nielson. Em matéria de pneu e combustível/lubrificante, Belarmino prefere Michelin e Shell.

A frota do grupo possui um total de 12 mil pneus rodando ou em estoque. A regra é utilizar pneu novo na dianteira e recapado na traseira. "Nossa prática é descartar o pneu após a segunda reforma", atesta Belarmino. A maioria das reca-pagens, pelo processo a quente, é feita na Michelin, complementa o empresário.

Uma história marcada por aquisições

● **1961** – Belarmino da Ascenção Marta e o cunhado Antonio José da Fonseca fundam a Brasil Luxo com 11 ônibus;
● **1970** – A Brasil Luxo compra a Viação São Paulo, com 30 carros, que então fazia as linhas Chora Menino/Praça do Correio/Lapa
● **1974** – Adquire a ABC Transportes Coletivos, com linha entre a Vila Olímpia/Praça das Bandeiras;
● **1975** – Compra a Nossa Senhora de Fátima Auto Ônibus, na cidade de Bragança Paulista, SP, com 11 ônibus;
● **1977** – Participa acionariamente na Viação Ladário e Recanto Turismo; em 1978, vende as ações;
● **1978** – Compra a Viação Pompéia (Pompéia/Vila Mariana) com 60 carros;
● **1978** – Assume o controle da Rápido Luxo, com linhas urbanas e intermuncipais e frota de 30 carros;
● **1978** – Absorve a Tupinambá, empresa urbana de São Paulo;
● **1988**– Funda a Transportes Urbanos de Campinas (Tuca), em Campinas, SP;
● **1992** – Compra a Viação Itu, com 60 carros;
● **1993** – Compra a Osastur, de Osasco, SP, também com 60 carros;
● **1994** – Passa a controlar a Viação Avante, de Itu, SP, outra com frota de 60 ônibus;
● **1994** – Compra a Sambaíba, revenda Mercedes-Benz de Campinas, SP;
● **1995** – Adquire a Parada Inglesa, de São Paulo.

Perfil do grupo

Frota (ônibus)	1.780
Km/mês	10,8 milhões
Litros/diesel/mês	3 milhões
Funcionários	7 mil
Nº de garagens	15

Belarmino, à direita, em foto de 1968, na garagem da Brasil Luxo, em São Paulo

Uma das pinturas da Brasil Luxo, empresa que está completando 35 anos de atividades

Outras empresas do grupo

Embralixo – Coleta de lixo
Sambaíba – Revenda MB
Marfon – Emp.imobiliários

Un grupo que tiene 1.800 ómnibus

Brasil tiene una de las mayores flotas mundiales de ómnibus. Son cerca de 180 mil unidades en operación. De éste volumen, 1% está en manos del grupo Belarmino, que empezó sus actividades hace 35 años con solamente 11 vehículos.

Belarmino da Ascenção Marta, 59 años, es portugués. Llego a Brasil a los 15. Empezó vendiendo verduras en São Paulo. Después de la Brasil Luxo, su primer empresa de ómnibus, vieram otras ocho. "Gusto de comprar, nunca de vender", es su filosofía. Belarmino y su hermano Antonio detienem 75% del control de un grupo, cuyo mayor negocio es la operación de ómnibus. Son nueve empresas con una flota de 1.780 ómnibus que ruedan mensualmente 10,8 miliones de km, consumen 3,2 miliones de litros de gasoil y emplean 7 mil empleados.

Como la mayoria de las empresas de ómnibus em Brasil, el comando de la administración está en las manos de familiares.

DIPEX

FRAS-LE
QUALIDADE TOTAL

MANN
FILTER

LONAFLEX
GARANTIA DE QUALIDADE

F
MOLAS
FABRINI

SIMETAL

FRUM
Qualidade Total

Montadoras e encarroçadoras
Ensambladoras e fabricantes de carrocerías

Agrale S.A.
BR 116 km 145, nº 15.104, São Ciro,
CEP 95.055-180, Caxias do Sul, RS
Tel.: (054) 222-1133, Fax.(054) 222-1290
Telex. (054) 542.177

Data de fundação/ ***Fecha de fundación:*** 14/10/65
Ramo de atividade/ ***Rama de actividad:*** motores, montadora de tratores, caminhões, chassis de ônibus, motocicletas e ciclomotores.
Diretoria/ ***Directorio:*** Francisco Stedile (Dir. Pres.), Hugo Zattera (Dir. Super.), Flávio J. Polleti (Dir. Téc. e Ind.), Flávio A. Crosa (Dir. Com.).
Número de funcionários/ ***Numero de empleados:*** 550
Área da empresa / ***Area de la empresa:*** 391.644 m² (total); 74.010 m² (const.).
Número de fábricas/ ***Numero de fábricas:*** 05

AGRALE (em unidades/ *en unidades*)

	Produção / *Producción*			Vendas Internas / *Ventas Internas*			Exportações / *Exportaciones*		
	1993	1994	1995	1993	1994	1995	1993	1994	1995
Ônibus monoblocos / *Omnibus monocasco*	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chassis para ônibus / *Chasis para ómnibus*	113	113	51	113	129	34	20	01	16
Carrocerias / *Carrocerías*	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Chassis-modelo/ ***Chasi-modelo:*** Agrale Júnior
Aplicação/ ***Aplicación:*** Urbana (foto), escolar, ambulância, turismo
Encarroçadora/ ***Fabricante de carocería:*** Marcopolo (foto)

Carrocerias Nielson S.A.
Rua Pará, 30, América
CEP 89204-420, Joinville, SC
Tel: (047) 441-1113, Fax: (047) 441-1304
Telex: (47) 4189

Data de fundação/*Fecha de fundación*: 17/09/46
Ramo de atividade/*Rama de actividad:* fabricação de carrocerias para ônibus rodoviários e urbanos.
Diretoria/*Directorio*: Harold Nielson (Dir. Pres.), Roberto Palhano (Dir. Com.), Antonio Camilo Policastro (Dir. Ind.).
Funcionários/*Número de empleados*: 3019
Área da empresa/*Area de la empresa*: 589.147 m² (total); 59.029 (const.) m²
Número de fábricas/*Numero de fábricas* : 02
Principais clientes/*clientes*: Empresa Gontijo de Transportes Ltda., Viação Garcia Ltda., Gidion T.T. Ltda., Transtusa Ltda., Transbrasiliana, Rápido Araguaia, Viação Motta.

Fabrica/*Fabrica:* Unidade Industrial II, Joinville/SC

BUSSCAR (em unidades/ *en unidades*)

	Produção *Producción*			Vendas Internas *Ventas Internas*			Exportações *Exportaciones*		
	1993	1994	1995	1993	1994	1995	1993	1994	1995
Ônibus monoblocos *Omnibus monocasco*	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chassis para ônibus *Chasis para ómnibus*	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Carrocerias *Carrocerias*	2813	2668	4146	2406	1821	3342	408	847	804

Carroceria/*Carroceria:* El Buss 340
Aplicação/*Aplicacion:* Rodoviária
Chassis que podem ser encarroçados/*Chasis que pueden ser ensamblados:* Ford, Mercedes-Benz (foto), Scania, Volkswagen, Volvo.

Carroceria/*Carroceria:*
Jum Buss 400 Panoramic'o
Aplicação/*Aplicacion:*
Rodoviária
Chassis que podem ser encarroçados/*Chasis que pueden ser ensamblados:*
Mercedes-Benz, Scania, Volvo

Carroceria/ ***Carroceria:***
El Buss 340/Midibus
Aplicação/ ***Aplicacion:***
Rodoviária
Chassis que podem ser encarroçados/ ***Chasis que pueden ser ensamblados:*** Ford, Mercedes-Benz (foto), Volkswagen.

Carroceria/ ***Carroceria:***
Urbanus Articulado
Aplicação/ ***Aplicacion:***
Urbana
Chassis que podem ser encarroçados/ ***Chasis que pueden ser ensamblados:***
Mercedes-Benz (foto), Volvo

Carroceria/ ***Carroceria:***
Urbanus Ligeirinho
Aplicação/ ***Aplicacion:***
Urbana, desenvolvida sob encomenda para o sistema urbano de Curitiba, PR.
Desarrollado bajo encomienda para el sistema urbano de Curitiba, PR.
Chassis que podem ser encarroçados/ ***Chasis que pueden ser ensamblados:***
Scania, Volvo (foto).

Carroceria/ *Carroceria:*
Urbanus
Aplicação/ *Aplicacion:*
Urbana
Chassis que podem ser encarroçados/ ***Chasis que pueden ser ensamblados:***
Ford, Mercedes-Benz, Scania (foto), Volkswagen, Volvo.

Companhia Americana Industrial de Ônibus - CAIO
Rodovia Marechal Rondon, km 252, Zona Industrial
CEP 18603-970, Botucatu/SP
Tel. (014) 821-3311, (011) 536-4051
Fax. (014) 821-3735, Telex 0142-372/373

Data de fundação/*Fecha de fundacion:* 12/01/1946
Ramo de atividade/*Rama de actividad:* fabricação de carrocerias de ônibus e microônibus.
Diretoria/*Directorio:* Cláudio Regina (Dir. Superintendente), José Gildo Vendramini (Dir. de Vendas), Luiz de Freitas (Dir. Adm. e Finan.), José Luiz Bassi (Dir. Industrial).
Número de funcionários/*Numero de empleados:* 2.235
Área da empresa/*Area de la empresa:* 280.000 m² (total), 80.140 m² (const.).
Número de fábricas/*Numero de fabricas:* 2
Principais clientes/*clientes:* Grupo Constantino, Grupo Jacob Barata, Grupo Ruas, Grupo Belarmino.

CAIO	Produção / Producción			Vendas Internas / Ventas Internas			Exportações / Exportaciones		
(em unidades/ en unidades)	1993	1994	1995	1993	1994	1995	1993	1994	1995
Ônibus monoblocos / Omnibus monocasco	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chassis para ônibus / Chasis para ómnibus	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Carrocerias / Carrocerias	3410	3449	5068	2754	2573	4512	656	876	556

Fábrica/*Fabrica:* Botucatu/SP

Carroceria/*Carroceria:* Alpha.
Aplicação/*Aplicacion:* Urbana.
Chassis que podem ser encarroçados/*Chasis que pueden ser ensamblados:* Ford, Mercedes-Benz, Scania, Volkswagen e Volvo.

Carroceria/*Carroceria:* Alpha (pintura do sistema urbano paulistano).
Aplicação/*Aplicacion:* Urbana.
Chassis que podem ser encarroçados/*Chasis que pueden ser ensamblados:* Ford, Mercedes-Benz, Scania, Volkswagen e Volvo.

Carroceria/*Carroceria:* Carolina V.
Aplicação/*Aplicacion:* Urbana e Turismo.
Chassis que podem ser encarroçados/*Chasis que pueden ser ensamblados:* Mercedes-Benz, Volkswagen.

Carroceria/*Carroceria:* Carolina V.
Aplicação/*Aplicacion:* Escolar/Executivo.
Chassis que podem ser encarroçados/*Chasis que pueden ser ensamblados:* Mercedes-Benz, Volkswagen.

CIFERAL COMÉRCIO, INDÚSTRIA E PARTICIPAÇÕES LTDA.
Rua Pastor Manoel Avelino de Souza, 2.064, Xerém
Duque de Caxias, CEP 25250-000, RJ Tel. (021) 679.1011
Fax (021)679.1032, Telex 21.23718.

Ramo de atividade/*Rama de actividad:* fabricação de carrocerias para ônibus.
Diretoria/*Directorio:* Lélis Marcos Teixeira (Dir. Pres.), Fernando Trindade Magalhães (Dir.)
Número de funcionários/*Número de empleados:* 1.024
Área da empresa/*Area de la empresa:* 193.792 m² (total) 70.080 m² (const.)
Número de fábricas/*Numero de fábricas:* 01
Principais clientes/*clientes:* Empresa de Transporte Braso Lisboa Ltda., Viação Redentor Ltda., Real Auto Ônibus Ltda., Masterbus Transportes Ltda., Empresa de Ônibus Vila Ema Ltda.

CIFERAL	Produção *Producción*			Vendas Internas *Ventas Internas*			Exportações *Exportaciones*		
(em unidades/ *en unidades*)	1993	1994	1995	1993	1994	1995	1993	1994	1995
Ônibus monoblocos *Omnibus monocasco*	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chassis para ônibus *Chasis para ómnibus*	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Carrocerias Carrocerias	2036	2071	2165	1804	1893	2144	232	184	21

Fábrica/*Fabrica:* Duque de Caxias/RJ

Carroceria/*Carroceria:* Cursor
Aplicação/*Aplicacion:* Rodoviário
Chassis que podem ser encarroçados/*Chasis que pueden ser ensamblados:* Mercedes-Benz, Scania, Volvo.

Carroceria/*Carroceria:* GLS Bus
Aplicação/*Aplicacion:* Urbana
Chassis que podem ser encarroçados/*Chasis que pueden ser ensamblados:* Ford, Mercedes-Benz (foto), Scania, Volkswagen e Volvo.

Comil - Carrocerias e Ônibus Ltda.
Rua Alberto Parenti, 1382
Distrito Industrial
CEP 99700-000, Erechim, RS
Tel: (054) 522.3434,
Fax: (054) 321-3314

Data de fundação/*Fecha de fundación:* 16/10/85
Ramo de atividade/*Rama de actividad:* fabricação de carrocerias para ônibus
Diretoria/*Directorio:* Rovilio Mascarello (Pres.), Deoclécio Corradi (Vice-Pres.), Dairto Corradi (Dir.), Diones Corradi Pagliosa (Dir.), Sílvio A. de Marchi (Ger. Vendas), Eurico Quintela Neto (Ger. Vendas). Antonino Jacel Duzanowski (Ger. Ind.), Jair Bez (Ger. Téc.), Aldair Fistarol (Ger. Téc.), Dari de Mello Paz (Ger. RH), Arlindo Cavalheiro (Ger. Controladoria).
Número de funcionários/*Número de empleados:* 870
Área da empresa/*Area de la empresa:* 110.000 m² (total); 20.000 m² (const.)
Número de fábricas/*Numero de fábricas:* 01
Principais clientes/*clientes:* Expresso de Prata Ltda., Coleurb Coletivo Urbano Ltda, Viação Novo Horizonte Ltda., Nacional Expresso Ltda.

(em unidades/ *en unidades*)

	Produção / *Producción*			Vendas Internas / *Ventas Internas*			Exportações / *Exportaciones*		
	1993	1994	1995	1993	1994	1995	1993	1994	1995
Ônibus monoblocos / *Omnibus monocasco*	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chassis para ônibus / *Chasis para ómnibus*	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Carrocerias / Carrocerias	500	603	867	428	507	813	72	96	54

Carroceria/*Carroceria:* Galleggiante 3.80
Aplicação/*Aplicacion:* Rodoviária
Chassis que podem ser encarroçados/*Chasis que pueden ser ensamblados:* Mercedes-Benz, Scania, Volvo (foto).

Carroceria/*Carroceria:* Galleggiante 3.40
Aplicação/*Aplicacion:* Rodoviária
Chassis que podem ser encarroçados/ *Chasis que pueden ser ensamblados:* Ford, Mercedes-Benz (foto), Scania, Volkswagen, Volvo.

Carroceria/*Carroceria:*
Condottiere 3.20
Aplicação/*Aplicacion:*
Rodoviária
Chassis que podem ser encarroçados/*Chasis que pueden ser ensamblados*:
Ford, Mercedes-Benz, Volkswagen.

Carroceria/*Carroceria:*
Svelto
Aplicação/*Aplicacion:*
Urbana
Chassis que podem ser encarroçados/*Chasis que pueden ser ensamblados:*
Ford, Mercedes-Benz, Scania, Volkswagen, Volvo.

ENGERAUTO

Engerauto - Indústria e Comércio Ltda.
Estrada de Tatuí/Tietê, SP-127, km 112, nº 1431
CEP 18270-000 Guardinha, Tatuí/SP
Tel. (0152) 51.3207, (011) 531.2622; Fax. (011)240.2816.

Data de fundação/*Fecha de fundación:* 15/4/83
Ramo de atividade/*Rama de actividad*: fabricante de carrocerias de ônibus; **Diretoria/*Directorio:*** João Jamil Zarif, Jamil João Zarif e Antônio Carlos Zarif (Diretores); Edson Ceccato (Gerente Comercial).
Número de funcionários/*Número de empleados*: 420
Área da empresa/*Area de la empresa:* 150.000 m² (total); 42.000 m² (const.)
Número de fábricas/*Numero de fábricas:* 02.

ENGERAUTO	Produção *Producción*			Vendas Internas *Ventas Internas*			Exportações *Exportaciones*		
(em unidades/ *en unidades*)	1993	1994	1995	1993	1994	1995	1993	1994	1994
Ônibus monoblocos *Omnibus monocasco*	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chassis para ônibus *Chasis para ómnibus*	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Carrocerias Carrocerias	35	62	201	5	30	201	30	32	-

Carroceria/*Carroceria:* Transport II
Aplicação/*Aplicacion:* Urbana
Chassis que podem ser encarroçados/*Chasis que pueden ser ensamblados:* Ford, Mercedes-Benz, Volkswagen, Scania, Volvo.

Carroceria/*Carroceria:* Transport II
Aplicação/*Aplicacion:* Escolar
Chassis que podem ser encarroçados/*Chasis que pueden ser ensamblados:* Ford (foto).

Fábrica/*Fabrica:* Ipiranga, SP

Ford Brasil Ltda.
Av.Maria Coelho Aguiar, 215, Santo Amaro
CEP 05804-900, São Paulo/SP; Tel. (011) 848.9301
Fax. (011) 848.9091.

Ramo de atividade/*Rama de actividad:* fabricação de veículos comerciais (caminhões e ônibus).
Diretoria/*Directorio:* Jean Nicolas Ludwig (Dir. Mark. e Vendas), Ricardo Strunz (Ger. Nac. de Vendas), Rogélio Golfarb (Ger. Exc. Mark.), John J. Duhig (Ger. Mark.), Cláudio Tombolatto (Ger. Plan. Mark.), João Cláudio Bourg Neto (Vendas a Governo e Frotista), Vicente Goduto (Vendas a Governo e Frotista).
Número de funcionários/*Número de empleados:* 2.900
Área da empresa/*Area de la empresa:* 192.520 m² (total), 128.484 m² (const.)
Número de fábricas/*Numero de fábricas:* 1

Ford	Produção *Producción*			Vendas Internas *Ventas Internas*			Exportações *Exportaciones*		
(em unidades/ *en unidades*)	1993	1994	1995	1993	1994	1995	1993	1994	1995
Ônibus monoblocos *Omnibus monocasco*	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chassis para ônibus *Chasis para ómnibus*	410	779	1512	477	713	1504	-	-	52
Carrocerias *Carrocerías*	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Chassis-modelo/*Chasi-modelo:* Ford B 1618
Aplicação/*Aplicacion:* Urbana e Rodoviária
Motor: MWM, dianteiro, com capô de isolamento termo-acústico
Motor: *Delantero, cubierto con capot de aislamiento termoacústico*

Chassis-modelo/*Chasis-modelo:* Ford B 1618
Aplicação/*Aplicacion:* Urbana e Rodoviária
Encarroçadoras: Caio, Ciferal, Comil, Engerauto, Marcopolo, Busscar, Thamco

Fórmula para ganhar dinheiro:

Shell Fórmula Diesel.

A fórmula de Shell Fórmula Diesel tem uma grande concentração de dois elementos muito ativos: economia e lucro.

Porque ela tem detergentes, agentes dispersantes e anticorrosivos que limpam e protegem as peças contra a ferrugem. Resultado: economia na manutenção.

Tem agentes antiespuma que proporcionam um abastecimento mais rápido e mais completo. Resultado: economia com a mão-de-obra utilizada e lucro com o fim do desperdício de combustível.

Tem componentes que melhoram a combustão, dando mais força, mais desempenho ao motor. Resultado: economia de até 5% de combustível.

De hoje em diante, use sempre Shell Fórmula Diesel nos tanques de sua frota. Resultado: muito mais dinheiro em seu caixa.

Shell Fórmula Diesel. Esta é a fórmula certa.

Só Shell tem a fórmula.

Shell Fórmula Diesel está disponível em todo o território nacional.

JV Indústria de Ônibus Ltda.
Rua Peru, 2085
Pq. Indl. Tanquinho
CEP 14075-310 Ribeirão Preto, SP Tel: (016) 626-4041
Fax: (016) 626-4114

Data de fundação/*Fecha de fundación*: 26/11/79
Ramo de atividade/*Rama de actividad:* encarroçadora de ônibus
Diretoria/*Directorio:* Marcos Amadeu (Diretor)
Número de funcionários/*Número de empleados*: 70
Área da Empresa/*Area de la empresa*: 9.000 m² (total); 8.000 m² (const.)
Número de fábricas/*Numero de fábricas:* 01

(em unidades/ *en unidades*)

	Produção / *Producción*			Vendas Internas / *Ventas Internas*			Exportações / *Exportaciones*		
	1993	1994	1995	1993	1994	1995	1993	1994	1995
Ônibus monoblocos / *Omnibus monocasco*	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chassis para ônibus / *Chasis para ómn bus*	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Carrocerias / Carrocerías	120	110	75	120	110	75	-	-	-

Carroceria/*Carroceria:* City Bus
Aplicação/*Aplicación:* interurbana
Chassis que podem ser encarroçados/*Chasis que pueden ser ensamblados:* Mercedes-Benz, Ford, Volkswagen

Carroceria/*Carroceria:* Primus
Aplicação/*Aplicacion:* Rodoviária
Chassis que podem ser encarroçados/*Chasis que pueden ser ensamblados:* Ford, Mercedes-Benz, Scania, Volkswagen, Volvo.

Fábrica/*Fabrica:* Ana Rech, Caxias do Sul/RS.

Marcopolo S.A.
RS 230, nº 4.889, Ana Rech
CEP 95060-650, Caxias do Sul, RS
Tel: (054)222-4422/283.1200
Fax (054)283.1211/222.6700.

Data de fundação/*Fecha de fundación:* 06/08/49
Ramo de atividade/*Rama de actividad*: industrialização de carrocerias metálicas para ônibus.
Diretoria/*Directorio*: Paulo P. Bellini (Presidente), José A. F. Martins (Vice-Presidente), Raul Tessari (Dir.Corporativo), Valter Gomes Pinto (Dir.Corporativo), Carlos Zignani (Dir. Adm. Finan.), Carlos Casiraghi (Dir. Comercial), Moacir Moroni (Dir. Operações).
Número de funcionários/*Número de empleados/*: 3.582
Área da empresa/*Area de la empresa*: 251.000 m² (total); 86.000 m² (const.)
Número de fábricas/*Numero de fábricas*: 2
Principais clientes/*clientes:* Eucatur, Pluma, Reunidas Paulista, Unesul, Única/Fácil.

MARCOPOLO (em unidades/ *en unidades*)

	Produção / *Producción*			Vendas Internas / *Ventas Internas*			Exportações / *Exportaciones*		
	1993	1994	1995	1993	1994	1995	1993	1994	1995
Ônibus monoblocos / *Omnibus monocasco*	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chassis para ônibus / *Chasis para ómnibus*	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Carrocerias / Carrocerías	4178	3828	5074	3255	2606	4029	923	1222	1045

Carroceria/*Carroceria:* Paradiso GV 1450 Low Driver
Aplicação/*Aplicacion:* Rodoviária
Chassis que podem ser encarroçados/*Chasis que pueden ser ensamblados:* Mercedes-Benz (foto), Scania, Volvo.

Carroceria/*Carroceria:* ParadisoGV 1800 DoubleDecker
Aplicação/*Aplicacion:* Rodoviária
Chassis que podem ser encarroçados/*Chasis que pueden ser ensamblados:* Scania K 113 TL 8x2 (foto).

Carroceria/*Carroceria:*
Micro Senior GV
Aplicação/*Aplicacion:* Turismo
Chassis que podem ser encarroçados/*Chasis que pueden ser ensamblados:*
Mercedes-Benz (foto), Volkswagen.

Carroceria/*Carroceria:*
Bi-articulado
Aplicação/*Aplicacion:* Urbana
Chassis que puedem ser encarroçados/*Chasis que pueden ser ensamblados:*
Volvo B 58 E (foto).

Carroceria/*Carroceria:* Articulado
Aplicação/*Aplicacion:* Urbana
Chassis que podem ser encarroçados/*Chasis que pueden ser ensamblados:*
Scania, Volvo (foto), Mercedes-Benz.

Carroceria/*Carroceria:* Torino GV
Aplicação/*Aplicacion:* Urbana
Chassis que podem ser encarroçados/
Chasis que pueden ser ensamblados:
Ford, Mercedes-Benz, Scania,
Volkswagen, Volvo (foto).

Carroceria/*Carroceria:*
Viaggio GV 1000
Aplicação/*Aplicacion:* Rodoviária
Chassis que podem ser encarroçados/*Chasis que pueden ser ensamblados:* Mercedes-Benz,
Scania (foto), Volvo.

Carroceria/*Carroceria:* Allegro GV
Aplicação/*Aplicacion:* Intermunicipal
Chassis que podem ser encarroçados/
Chasis que pueden ser ensamblados:
Mercedes-Benz (foto), Scania, Volvo,
Volkswagen, Ford.
Esta é a primeira unidade deste modelo,
desenvolvida sob encomenda para a
transportadora Ozelame, de Caxias do Sul, RS.
Esa es la primer unidad de este modelo,
desarollada bajo encomienda para la
transportadora Ozelame, de Caxias do Sul, RS.

Carroceria/*Carroceria:* Torino GV Piso Baixo
Aplicação/*Aplicacion:* Urbana
Esse modelo não está incluído na linha de produtos da empresa. Foi fabricado especialmente para exportação ao Kwait, onde está em testes de campo. É caracterizado pela baixa altura do piso em relação ao solo.
Ese modelo no está incluido en la línea de productos de la empresa. Fué fabricado especialmente para exportación al Kwait. Se caracteriza por la baja altura del piso en relación al suelo.

Mercedes-Benz do Brasil S.A.
Av. Alfred Jurzykowski, 562
Vila Paulicéia CEP 09701-900
São Bernardo do Campo, SP
Tel: (011)758-6611,
Fax: 758-7667, Telex: 11.44157

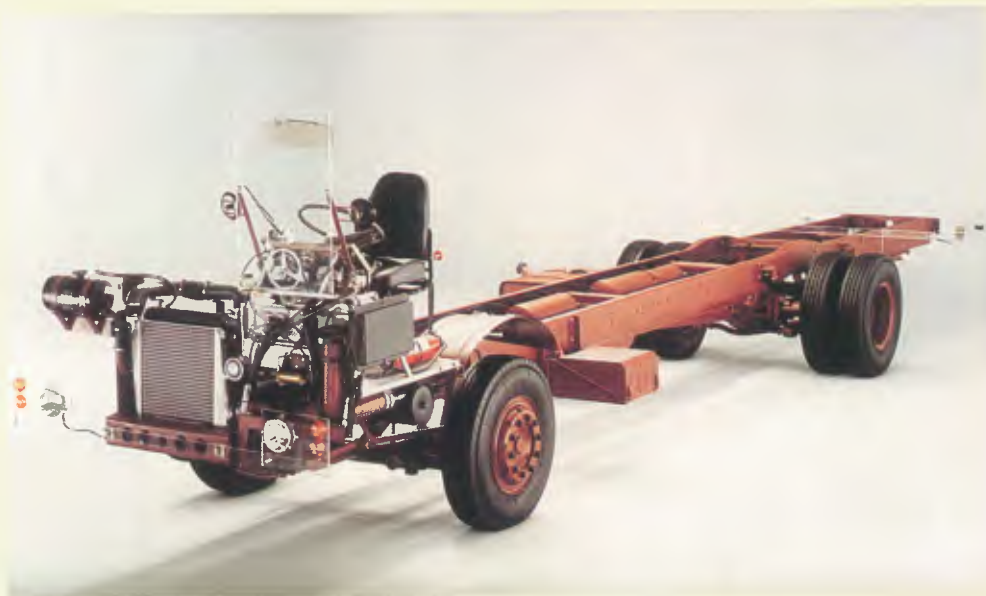
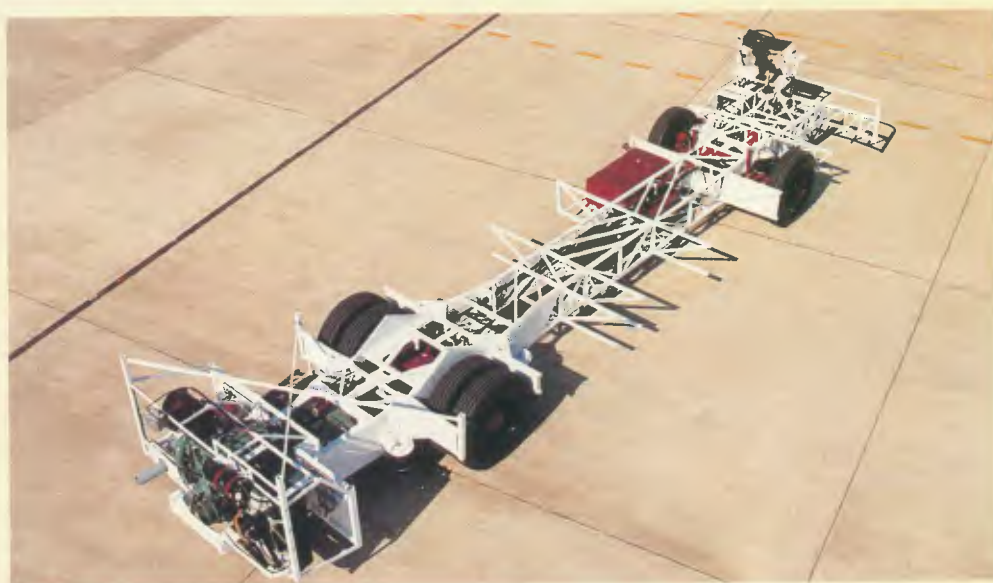
Data de fundação/*Fecha de fundación*: 07/10/53
Ramo de atividade/*Rama de actividad*: indústria automobilística
Diretoria/*Directorio*: Rolf Eckrodt (Pres.), Volker W. Schwarz (Dir.), Karsten Jan Weingarten (Dir.), Luiz Adelar Scheuer (Dir.), Ferdinand Herbert Panik (Dir.), Luiz Carlos Di S. Filippetti (Dir.), Roberto Bógus (Dir.)
Número de funcionários/*Número de empleados*: 14.300
Área da empresa/*Area de la empresa*: 3.287.676 m² (total); 714.980 m² (const.)
Número de fábricas/*Numero de fábricas*: 2

(em unidades/ *en unidades*)

	Produção *Producción*			Vendas Internas *Ventas Internas*			Exportações *Exportaciones*		
	1993	1994	1995	1993	1994	1995	1993	1994	1995
Ônibus monoblocos *Omnibus monocasco*	2032	1731	1894	833	787	1705	1383	1189	220
Chassis para ônibus *Chasis para ómnibus*	12539	11360	12300	7293	7974	9946	5531	6106	5106
Carrocerias *Carrocerías*	[illegible]	-	-	-	-	-	-	-	-

Fabrica/*Fabrica:* Unidade de São Bernardo do Campo/SP

Fabrica/*Fabrica:* Unidade de Campinas/SP

Chassi-modelo/*Chasi-modelo:* OH 1635 L Buggy
Aplicação/*Aplicacion:* Rodoviária

Chassi-modelo/
Chasi-modelo:
OF 1620
Aplicação/*Aplicacion:*
Urbana

Plataforma-modelo/
Plataforma-modelo:
O 400 UP
Aplicação/*Aplicacion:*
Urbana

Plataforma-modelo/*Plataforma-modelo:* O 400 UPA
Aplicação/*Aplicacion:* Urbana

Monobloco O 400 RS

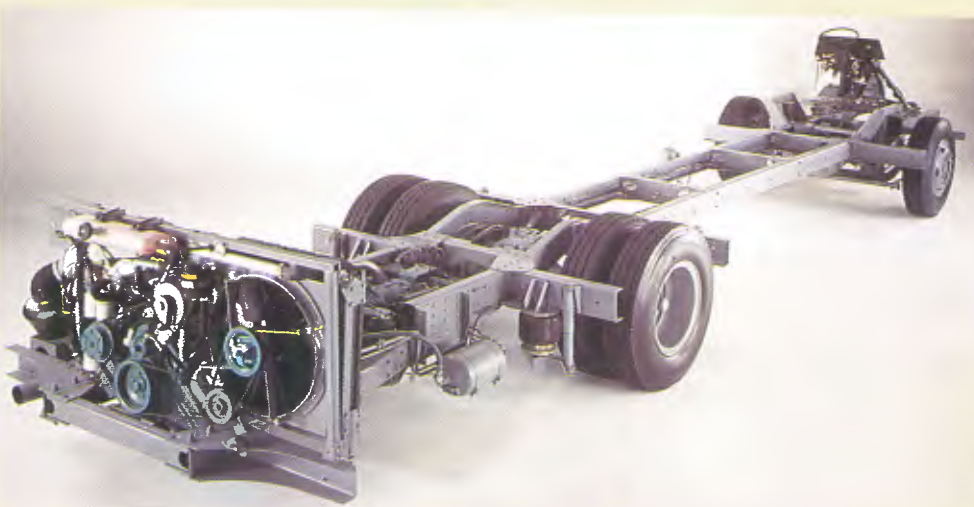
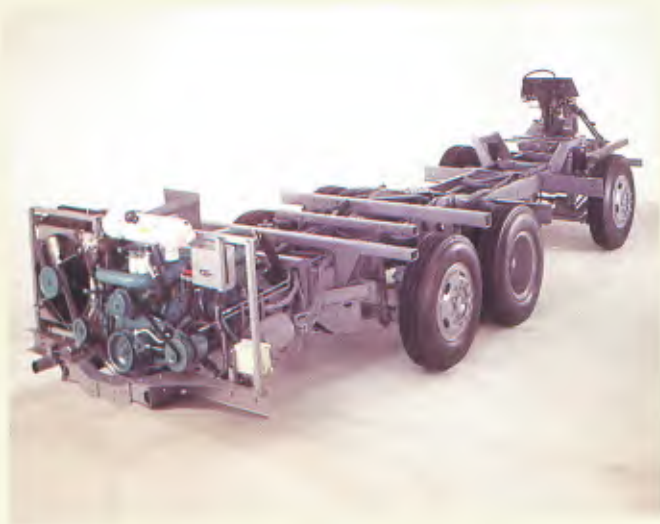
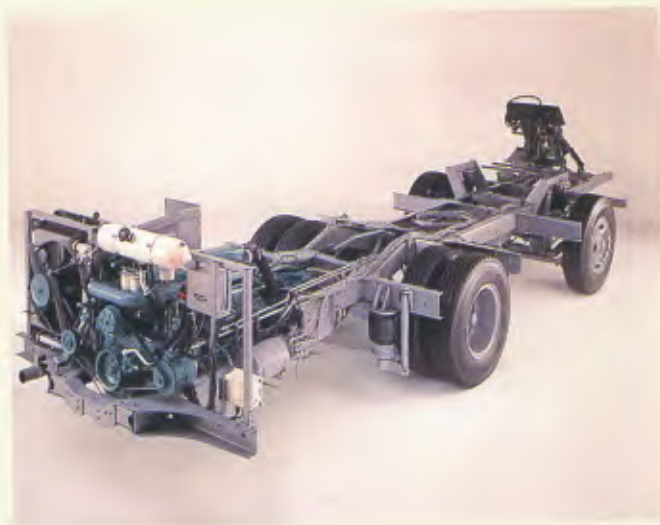
Rodas Forjadas de Alumínio Alcoa. Uma escolha que está valendo ouro para o Expresso de Prata.
Expresso de Prata Ltda.
PRATA
Scania 113
Intercooler
24502
Qualidade, durabilidade, beleza e custos reduzidos de manutenção. Atrativos que levaram o Expresso de Prata a equipar seus ônibus com as Rodas Forjadas de Alumínio Alcoa. E as vantagens não param por aí: diminuição de peso, maior vida útil dos pneus, menor desgaste dos freios e resistência, muita resistência. As Rodas Forjadas de Alumínio Alcoa são até 5 vezes mais resistentes que as rodas de aço e têm 5 anos de garantia. Embarque também nessas vantagens para melhorar o desempenho operacional da sua frota e aumentar os lucros.
ALCOA
Tel. (011) 545-4455
Fax (011) 545-1233
MENOS PESO. MENOS MANUTENÇÃO.
MAIS RESISTÊNCIA. MAIS LUCRO.

Fábrica/*Fabrica:* São Bernardo do Campo/SP

Scania do Brasil Ltda.
Av. José Odorizzi, 151, CEP 09810-902, São Bernardo do Campo, SP. Tel: (011) 752-9333 Fax: (011) 451-2659 Telex: (11) 44066

Data de fundação/*Fecha de fundación*: 02/06/1957
Ramo de atividade/*Rama de actividad*: indústria e comércio de caminhões pesados, chassis para ônibus, autopeças e motores.
Diretoria/*Directorio*: Hans Hedlund (Dir.Presidente), Ulf Ekstrom (Dir.Economia/Finanças), Mauro Marcondes Machado (Dir.Relações Industriais, Legais e Institucionais), Hakan Samuelsson (Dir.Ind.), Fabrizio Beer (Dir. Com. p/ Merc. Bras.), Esteban Gandulfo (Dir.Exportação), Roberto Cury (Ger. Vendas Ônibus-Brasil).
Número de funcionários/*Número de empleados*: 3.200
Área da empresa/*Area de la empresa*: 360.000 m² (total) 128.000 m² (const.)
Número de fábricas/*Numero de fábricas* : 1
Principais clientes/*clientes*: Viação Cometa S.A., Empresa Gontijo de Transportes Ltda., Auto Viação 1001 Ltda, Rápido Araguaia Ltda.

SCANIA	Produção / *Producción*			Vendas Internas / *Ventas Internas*			Exportações / *Exportaciones*		
(em unidades/ *en unidades*)	1993	1994	1995	1993	1994	1995	1993	1994	1995
Ônibus monoblocos / *Omnibus monocasco*	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chassis para ônibus / *Chasis para ómnibus*	1154	1056	2075	951	773	1516	260	257	398
Carrocerias / Carrocerías	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Chassi-modelo/*Chasi-modelo:* F 113
Aplicação/*Aplicacion:* Rodoviária

Chassi-modelo/*Chasi-modelo:* L 113
Aplicação/*Aplicacion:* Urbano e Fretamento

Chassi-modelo/*Chasi-modelo:* K 113 TL
Aplicação/*Aplicacion:* Rodoviária

Chassi-modelo/*Chasi-modelo:* K 113 CL
Aplicação/*Aplicacion:* Rodoviária

Thamco Indústria e Comércio de Ônibus Ltda
Av. Papa João Paulo I, 2236
CEP 07170-350, Jardim Fátima, Guarulhos, SP
Tel.: (011)912.2933 Fax (011) 912.6715

Ramo de atividade/*Rama de actividad*: fabricação de carrocerias para ônibus
Diretoria/*Directorio*: Antônio Thamer Butros (Presidente), Cintia B. Thamer Butros (Dir. Sup.), Álvaro Vidigal (Ger. Com.), Cláudio Bruno (Ger.Téc.)
Número de funcionários/*Número de empleados*: 530
Área da empresa/*Area de la empresa*: 120.000 m² (total); 41.000 m² (const.)
Número de fábricas/*Numero de fábricas*: 1

(em unidades/ *en unidades*)

THAMCO	Produção / *Producción*			Vendas Internas / *Ventas Internas*			Exportações / *Exportaciones*		
	1993	1994	1995	1993	1994	1995	1993	1994	1995
Ônibus monoblocos / *Omnibus monocasco*	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chassis para ônibus / *Chasis para ómnibus*	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Carrocerias / *Carrocerías*	300	350	910	246	350	910	54	-	-

Carroceria/*Carroceria*: Genesis
Aplicação/*Aplicacion*: Urbano, Escolar, Turismo, Executivo
Chassis que podem ser encarroçados/*Chasis que pueden ser ensamblados*: Volkswagen e Mercedes-Benz

Carroceria/*Carroceria*: Dinamus
Aplicação/*Aplicacion*: Urbana
Chassis que podem ser encarroçados/*Chasis que pueden ser ensamblados*: Ford, Mercedes-Benz, Scania, Volkswagen, Volvo.

Volkswagen do Brasil Ltda.
Rua Volkswagen, 291, 9° andar,
Parque Jabaquara
CEP 04344-900 São Paulo, SP
Tel: (011) 579-5544
Fax: (011) 577-5106
Telex: (011) 56917

Ramo de atividade/*Rama de actividad*: produção e comercialização de veículos automotores.
Diretoria/*Directorio*: Pierre-Alain De Smedt (Dir.Presidente), Miguel João Jorge Filho (Dir. Vice-Pres. RH e Assuntos Corporativos), Miguel Carlos Barone (Dir. Vice-Pres. Vendas e Mkt), Juan Pedro Ocerin (Dir. Vice-Pres. Finanças),Ricardo L. S. Carvalho (Dir. Jurídico).
Número de funcionários/*Número de empleados*: 23.000
Área da empresa/*Area de la empresa*: 1.963.174 m² (total), 1.116.031 m² (const.)
Número de fábricas/*Numero de fábricas*: 3

(em unidades/ *en unidades*)

	Produção / *Producción*			Vendas Internas / *Ventas Internas*			Exportações / *Exportaciones*		
	1993	1994	1995	1993	1994	1995	1993	1994	1995
Ônibus monoblocos / *Omnibus monocasco*	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chassis para ônibus / *Chasis para ómnibus*	1471	1218	2008	1099	1289	1549	136	125	45
Carrocerias / *Carrocerías*	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Fábrica/*Fabrica:* Interior da nova fábrica de chassis e caminhões, desenvolvida sob conceito modular, em Resende, RJ.
Interior de la nueva fábrica de chasis y camiones, desarrollada bajo el Consorcio Modular, en la ciudad de Resende, RJ.

Chassi-modelo/*Chasi-modelo:* Volksbus 16.180 CO
Aplicação/*Aplicacion:* Urbana

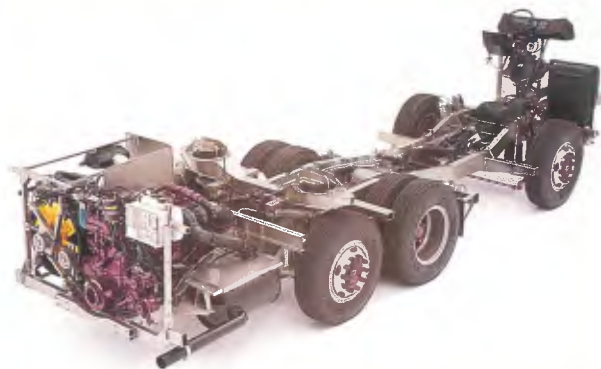
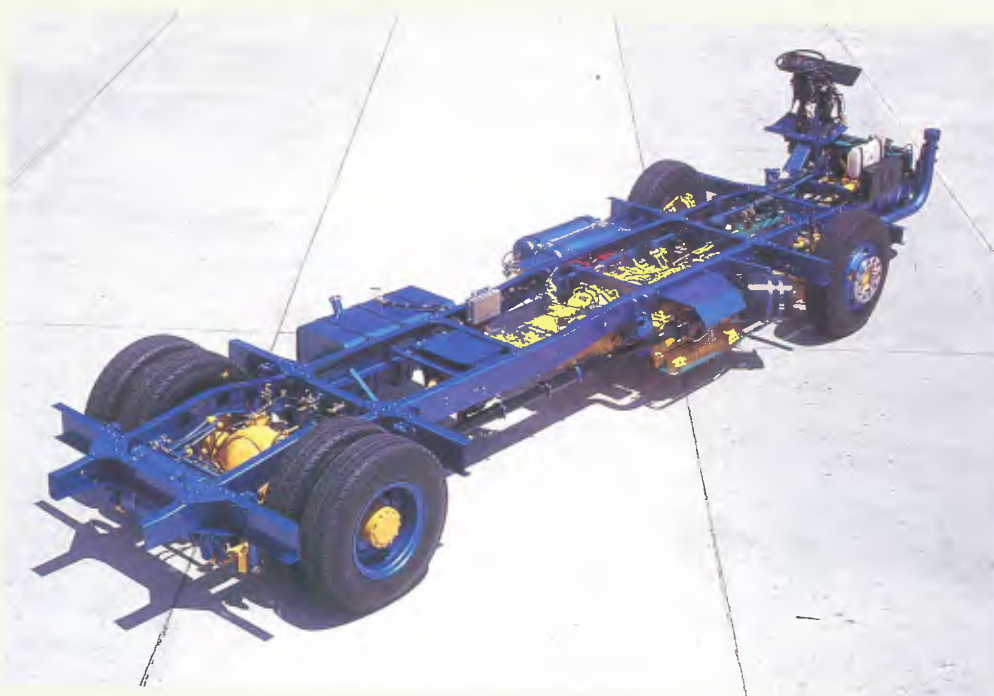
Chassi-modelo/ *Chasi-modelo:*
8.140 CO
Aplicação/*Aplicacion:*
Microônibus

VOLVO

Volvo do Brasil Veículos Ltda.
Av. Juscelino Kubitschek de Oliveira, 2600
Bairro CIC, CEP 81260-900, Curitiba, PR
Tel: (041) 317.8101/317.8169 Fax: (041)317.8403
Telex: 2912218

Data de fundação/*Fecha de fundación*: 24/10/1977
Ramo de atividade/*Rama de actividad*: Indústria automobilística
Diretoria/*Directorio*: Carl Lindestron (Pres.), Paulo de Deus (Dir. Mark. Caminhões), Oswaldo Schmitt(Dir. Mark. Ônibus), Carlos Morassuti (Dir. RH e Assuntos Corporativos), François Dullaert ((Dir. Industrial), Gunnar Andersson (Dir. Finanças e Sistemas), Carlos Hungria (Dir. Eng. Produtos),Nilton Meira (Ger. Mark. Caminhões Brasil), Sérgio Gomes (Ger. Produto), Celso Carvalho (Ger.Pós-Venda), Aírton Amaral (Ger. Mark. América do Sul), Bernardo Fedalto (Ger. Ônibus Brasil).
Número de funcionários/*Número de empleados*: 1.692
Área da empresa/*Area de la empresa*: 1.289.519 m² (total); 62.194 m2 (const.)
Número de fábricas/*Numero de fábricas*: 1

VOLVO	Produção *Producción*			Vendas Internas *Ventas Internas*			Exportações *Exportaciones*		
(em unidades/ *en unidades*)	1993	1994	1995	1993	1994	1994	1993	1994	1995
Ônibus monoblocos *Omnibus monocasco*	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chassis para ônibus *Chasis para ómnibus*	1310	1391	1309	667	873	1012	643	518	297
Carrocerias *Carrocerias*	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Fábrica/*Fabrica:* Curitiba/PR

Chassi-modelo/*Chasi-modelo:* B 12
Aplicação/*Aplicacion:* Rodoviário

Chassi-modelo/*Chasi-modelo:* B 58
Aplicação/*Aplicacion:* Urbano e Fretamento

Chassi-modelo/*Chasi-modelo:* B 58 ECO
Aplicação/*Aplicacion:* Urbana

Chassi-modelo/*Chasi-modelo:* B 58 ECO Bi-articulado
Aplicação/*Aplicacion:* Urbana, desenvolvido sob encomenda para o sistema urbano de Curitiba, PR.
Desarrollado bajo encomienda para el sistema urbano de Curitiba, PR.

Chassi-modelo/*Chasi-modelo:* B 10 M ECO
Aplicação/*Aplicacion:* Urbana

HÁ 20 ANOS ATEND
EM QUALQUER P

A Polipeças é uma das melhores revendas
sediadas em Brasília, Goiânia, Belo Hor
modernas instalações permitem a manuten
isto garante um pronto aten
As melhores marcas do Brasil confirma

UBERABA

BELO HORIZONTE

ARAGUAINA

Seu melhor ALBARUS parceiro

ENDO SUA EMPRESA ARTE DO BRASIL

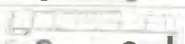
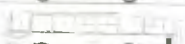
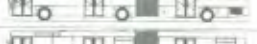
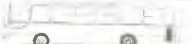
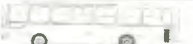
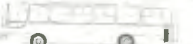
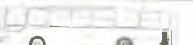
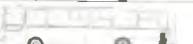
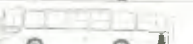
de auto peças do Brasil, com 5 lojas
izonte, Uberaba e Araguaina. Nossas
ção de milhares de itens em estoque. Tudo
dimento a nossos clientes.
m: a Polipeças é garantia de peças originais.

GOIÂNIA

MATRIZ: GOIÂNIA - GO: PABX: (062) 295.2121 - FAX: (062) 271.6812
BRASÍLIA - DF: PABX: (061) 361.5600 - FAX: (061) 361.3158
ARAGUAINA - TO: PABX: (063) 813.1300 - FAX: (063) 813.1470
UBERABA - MG: PABX: (034) 336.6755 - FAX: (034) 336.4607
BELO HORIZONTE - PABX:(031) 443.1522 FAX: (034) 443.5480

Embreagem SACHS Peça Original

WABCO

Philips Iluminação

MODELO *MODELO*	APLICAÇÕES *APLICACIONES*	ESTRUTURA *ESTRUCTURA*	PESO SEM CHASSIS (kg) *PESO SIN CHASIS (kg)*	COMP. (mm) *LARGO (mm)*	LARG. (mm) *ANCHO (mm)*	ALT. INT. (mm) *ALT. INT. (mm)*	ALT. TOTAL (mm) *ALT. TOTAL (mm)*	CHASSIS QUE PODEM SER ENCARROÇADOS *CHASIS QUE PUEDEM SER ENSAMBLADOS*
CAIO								
CAROLINA V	MO/Esc.	Aço Galv.	n.f.	8.000	2.280	1.920	2.820	MBB LO/OF/812 VW 8140
CAROLINA V	MO/Urb.	Aço Galv.	n.f.	8.000	2.280	1.920	2.820	MBB LO/OF/812 VW 8140
CAROLINA V	MO/Tur.	Aço Galv.	n.f.	7.835	2.280	1.920	2.820	MBB LO/OF/812 VW 8140
CAROLINA V	MO/Exec.	Aço Galv.	n.f.	7.835	2.280	1.920	2.820	MBB LO/OF/812 VW 8140
ALPHA	Urb/Int.	Aço G/Alum	n.f.	11.300	2.600	2.040	3.260	MBB OF-1318/51
ALPHA	Urb/Int.	Aço G/Alum	n.f.	12.200	2.600	2.040	3.260	MBB OF-1620
ALPHA	Urb/Int	Aço G/Alum.	n.f.	12.200	2.600	2.040	3.260	MBB OH-1318
ALPHA	Urb/Int	Aço G/Alum.	n.f.	12.000	2.600	2.040	3.260	MBB OH-1520
ALPHA	Urb/Int	Aço G/Alum.	n.f.	12.000	2.600	2.040	3.260	Volvo B 58
ALPHA	Urb/Int	Aço G/Alum	n.f.	13.200	2.600	2.040	3.260	Scania F-113
ALPHA	Urb/Int	Aço G/Alum.	n.f.	12.000	2.600	2.040	3.260	Scania L-113
ALPHA	Urb/Int	Aço G/Alum.	n.f.	12.200	2.600	2.040	3.260	Ford 1618
ALPHA	Urb/Int	Aço G/Alum.	n.f.	12.200	2.600	2.040	3.260	Volksbus 16.180 CO
ALPHA	Urb/Int	Aço G/Alum.	n.f.	12.000	2.600	2.040	3.260	Plataforma MBB
ALPHA	Articulado	Aço G/Alum.	n.f.	18.640	2.600	2.040	3.260	Volvo
ALPHA	Articulado	Aço G/Alum	n.f.	18.490	2.600	2.040	3.260	Mercedes-Benz
CIFERAL								
GLS-BUS	Urbano	Alumínio	4.080	12.090	2.600	2.044	3.305	MBB OF-1620
GLS-BUS	Urbano	Alumínio	3.675	12.090	2.600	2.044	3.305	Ford B-1618
GLS-BUS	Urbano	Alumínio	4.330	12.220	2.600	2.044	3.155	Volvo B 58
GLS-BUS	Urbano	Alumínio	4.456	13.200	2.600	2.044	3.408	Scania F-113
GLS-BUS	Urbano	Alumínio	3.320	11.205	2.600	2.044	3.305	MBB OF-1315/18
GLS-BUS	Urbano	Alumínio	2.775	11.205	2.600	2.044	3.305	Ford B-1618
GLS-BUS	Urbano	Alumínio	4.274	12.318	2.600	2.044	3.305	MBB O-371 UP
GLS-BUS	Urbano	Alumínio	4.105	13.151	2.600	2.044	3.305	MBB UP-371/400
GLS-BUS	Urbano	Alumínio	4.080	12.090	2.600	2.044	3.305	MBB OF-1315/18
GLS-BUS	Urbano	Alumínio	4.270	12.243	2.600	2.044	3.100	Scania L-113
GLS-BUS	Urbano	Alumínio	4.705	12.440	2.600	2.044	3.155	Volvo B 58
GLS-BUS	Intermunicipal	Alumínio	3.510	12.090	2.600	2.044	3.305	MBB OF-1620
GLS-BUS	Intermunicipal	Alumínio	3.600	12.090	2.600	2.044	3.305	Ford B-1618
GLS-BUS	Intermunicipal	Alumínio	3.320	11.205	2.600	2.044	3.305	MBB OF-1315/18

n.f. - nao fornecido pelo fabricante

CARROCERIAS

MODELO *MODELO*	APLICAÇÕES *APLICACIONES*	ESTRUTURA *ESTRUCTURA*	PESO SEM CHASSIS (kg) *PESO SIN CHASIS (kg)*	COMP. (mm) *LARGO (mm)*	LARG. (mm) *ANCHO (mm)*	ALT. INT. (mm) *ALT. INT. (mm)*	ALT. TOTAL (mm) *ALT. TOTAL (mm)*	CHASSIS QUE PODEM SER ENCARROÇADOS *CHASIS QUE PUEDEM SER ENSAMBLADOS*
CIFERAL								
GLS-BUS	Intermunicipal	Alumínio	3.270	11.205	2.600	2.044	3.305	Ford B-1618
GLS-BUS	Intermunicipal	Alumínio	4.274	12.318	2.600	2.044	3.305	MBB O-371 UP
GLS-BUS	Intermunicipal	Alumínio	4.330	12.220	2.600	2.044	3.155	Volvo B 58
GLS-BUS	Intermunicipal	Alumínio	4.705	12.440	2.600	2.044	3.155	Volvo B 58
GLS-BUS	Intermunicipal	Alumínio	4.520	13.200	2.600	2.044	3.408	Scania F-113
GLS-BUS	Intermunicipal	Alumínio	4.270	12.220	2.600	2.044	3.100	Scania L-113
CURSOR	Rodoviário	Alumínio	6.539	13.200	2.600	1.960	3.600	Scania K-113
CURSOR	Rodoviário	Alumínio	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.	Volvo B-10M
CURSOR	Rodoviário	Alumínio	6.914	12.178	2.600	1.960	3.600	MBB O-371 RS
SVELTO	Urbano	Aço Galv.	n.f.	12.000	2.500	2.000	3.100	Todas as marcas
CONDOTTIERE	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	10.900	2.500	1.900	3.200	MBB OF/Volksbus/Ford B 1618
GALEGGIANTTE	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	12.000	2.600	1.900	3.400	Todas as marcas
GALEGGIANTTE	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	13.200	2.600	1.900	3.600	MBB O 400 Volvo/Scania
GALEGGIANTTE	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	13.200	2.600	1.900	3.800	MBB O 400 Volvo/Scania
ENGERAUTO								
TRANSPORT II	Urbano	Aço Galv.	n.f.	12.000	2.600	2.000	3.260	MBB 1620/ Ford B 1618/ Volksbus/ Scania/ Volvo
TRANSPORT II	Escolar	Aço Galv.	n.f.	9.573	2.430	1.850	2.690	Ford B 12.000
TRANSPORT II	Posto Saúde	Aço Galv.	n.f.	12.000	2.600	2.000	3.750	MBB 1620/Ford B 1618/ Volksbus
JOTAVE								
STYLUS	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	13.200	2.600	n.f.	n.f.	Volksbus/Ford B 1618/MBB/Scania/Volvo
CITY BUS	Urb./Int.	Aço Galv.	n.f.	12.000	2.600	2.000	3.260	MBB OF 1620
CITY BUS	Urbano (3 portas)	Aço Galv.	n.f.	12.000	2.600	2.000	3.260	Volksbus
PRIMUS 340,360 e 370	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	12.600	2.600	1.900	3.400/3.600 e 3.700	Scania K 113
MIRAGE 380	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	13.200	2.600	1.900	3.800	Volvo B 12

n.f. - não fornecido pelo fabricante

MODELO *MODELO*	APLICAÇÕES *APLICACIONES*	ESTRUTURA *ESTRUCTURA*	PESO SEM CHASSIS (kg) *PESO SIN CHASIS (kg)*	COMP. (mm) *LARGO (mm)*	LARG. (mm) *ANCHO (mm)*	ALT. INT. (mm) *ALT. INT. (mm)*	ALT. TOTAL (mm) *ALT. TOTAL (mm)*	CHASSIS QUE PODEM SER ENCARROÇADOS *CHASIS QUE PUEDEM SER ENSAMBLADOS*
MARCOPOLO								
MICRO	Escolar	Aço Galv.	2.210	8.085	2.240	1.920	2.780	MBB LO 812/OF 812/VW 7.110
MICRO	Táxi-lotação	Aço Galv.	1.840	6.600	2.240	1.920	2.780	Agrale/ MBB LO 812/OF 812
MICRO	Urbano	Aço Galv.	2.350	8.085	2.240	1.920	2.780	MBB LO 812/OF 812 VW 7110
MICRO	Turismo	Aço Galv.	2.700	8.085	2.240	1.920	2.780	MBB LO 812/OF 812/ VW 7.110
MICRO	Furgão	Aço Galv.	2.380	8.085	2.240	1.920	2.780	MBB LO 812/OF 812/VW 7.110
TORINO	Urbano	Aço Galv.	4.050	10.890	2.500	2.100	3.175	MBB OF 1315/1318/1620
TORINO	Urbano	Aço Galv.	4.010	10.465	2.500	2.100	3.175	MBB OF 1315, 1318
TORINO	Urbano	Aço Galv.	4.380	11.700	2.500	2.100	3.175	MBB OF 1318/1620/ Ford 1618/ Volksbus
TORINO	Urbano	Aço Galv.	4.310	12.000	2.500	2.100	3.175	MBB O 371 UP/Scania L 113/ 113 HL/ Volvo B 58 E
TORINO	Urbano	Aço Galv.	4.890	12.170	2.500	2.100	3.175	Scania K 113 CL
TORINO	Urbano	Aço Galv.	5.035	12.500	2.500	2.100	3.175	Volvo B 58 E
TORINO	Urbano	Aço Galv.	5.275	13.200	2.500	2.100	3.175	Volvo B 58 E/Scania F 113 HL
ARTICULADO	Urbano	Aço Galv.	8.480	18.150	2.500	2.100	3.220	Volvo B 10 M/B 58E/ Scania L113/MBB 0400 UPA
BI-ARTICULADO	Urbano	Aço Galv.	9.910	24.900	2.500	2.100	3.220	Volvo B 58 E
VIAGGIO 850	Rodoviário	Aço Galv.	4.740	9.800	2.600	1.930	3.340	MBB OF 1318, 1620
VIAGGIO 850	Rodoviário	Aço Galv.	5.190	10.870	2.600	1.930	3.340	MBB OF 1318, 1620/Volvo B 58 E
VIAGGIO 850	Rodoviário	Aço Galv.	5.540	11.600	2.600	1.930	3.340	MBB OH 1318,1420,1522
VIAGGIO 850	Rodoviário	Aço Galv.	5.720	12.000	2.600	1.930	3.340	Scania F 113 HL/MBB OF 1620/OH 1420/OH 1318 Ford B 1618/Volksbus
VIAGGIO 1000	Rodoviário	Aço Galv.	5.900	12.000	2.600	1.930	3.490	Volvo B 12/B 10 B/B 10 M 4X2/B 58 E/Scania F 113 HL/K 113 CL/L 113/MBB OF 1620/OH 1420/O 400 RS/Ford B 1618/Volksbus
VIAGGIO 1000	Rodoviário	Aço Galv.	6.200	12.600	2.600	1.930	3.490	Volvo B 58 E/B 10 M 4X2/B 12/B 7S/Scania F 113 HL/K 113 CL/L 113/MBB OH 1522/OHL 1635/O 400 RS
VIAGGIO 1000	Rodoviário	Aço Galv.	6.580	13.200	2.600	1.930	3.490	Volvo B 58 E/B 12/B 10 M 4X2/Scania K 113 CL/F 113 HL/MBB OHL 1635/O 400 RS
VIAGGIO 1150	Rodoviário	Aço Galv.	6.110	12.000	2.600	1.930	3.640	Volvo B 58 E/B 10 M 4X2/B 10 B/B 12/ Scania K 113 CL/MBB O 400 RS
VIAGGIO 1150	Rodoviário	Aço Galv.	6.410	12.600	2.600	1.930	3.640	Volvo B 58 E/ B 10 M 4X2/B 10 B/B 12/ K 113 CL/MBB O 400 RS
VIAGGIO 1150	Rodoviário	Aço Galv.	6.710	13.200	2.600	1.930	3.640	Volvo B 58 E/ B 10 M 4X2, 6X2/B 12/Scania K 113 CL e TL/ MBB O 400 RS e RSD

n.f. - não fornecido pelo fabricante

Plavinil: Há 50 anos andando na frente

1996: ÔNIBUS DIRETO PARA PLAVINIL

PLÁSTICOS PLAVINIL, líder absoluto no mercado de laminados para indústria de carrocerias de **ônibus**, proporciona conforto, economia e beleza aos revestimentos de pisos e bancos deixando- os mais atraentes e duráveis.

- **Passadeiras** para revestimento de pisos, antiderrapantes, estampadas e lisas.

-**Laminados Plavin-Flex** para revestimento de bancos, em diversas cores e padrões.

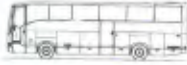
Os produtos PLAVINIL respondem às mais exigentes especificações internacionais das indústrias automotivas, aeronáuticas e metrô-ferroviárias.

PLAVINIL: tecnologia, qualidade e serviços

PLÁSTICOS PLAVINIL, líder absoluto en el mercado brasileño de laminados para la indústria de carrocerías de **ómnibus**, proporciona comodidad, economia y belleza a los revestimientos de pisos y asientos, volviéndolos más atrayentes y durables.

-**Laminados vinílicos** para revestimiento de pisos, antideslizantes, lisos y estampados.

-**Laminados Plavin-Flex** para revestimiento de asientos en diversos diseños y colores.

Los productos de PLÁSTICOS PLAVINIL responden a las más exigentes especificaciones internacionales de la industria automotriz, aeronáutica y de subterraneos y ferrocarriles.

PLÁSTICOS PLAVINIL: tecnologia, calidad y servicio

PLÁSTICOS PLAVINIL S.A.

Av. das Nações Unidas, 20.003 - Sto. Amaro - SP - SP - CEP 04795-100
Telefone: (011) 247.5011 Telefax: (011) 524.0781

MODELO *MODELO*	APLICAÇÕES *APLICACIONES*	ESTRUTURA *ESTRUCTURA*	PESO SEM CHASSIS (kg) *PESO SIN CHASIS (kg)*	COMP. (mm) *LARGO (mm)*	LARG. (mm) *ANCHO (mm)*	ALT. INT. (mm) *ALT. INT. (mm)*	ALT. TOTAL (mm) *ALT. TOTAL (mm)*	CHASSIS QUE PODEM SER ENCARROÇADOS *CHASIS QUE PUEDEM SER ENSAMBLADOS*
PARADISO 1150	Rodoviário	Aço Galv.	6.560	12.600	2.600	1.930	3.690	Volvo B 10 M 4X2/B 12/B 58 E/Scania K 113 CL/MBB O 400 RS
PARADISO 1150	Rodoviário	Aço Galv.	6.890	13.200	2.600	1.930	3.690	Volvo B 10 M e B 12 4X2, 6X2/Scania K 113 CL e TL/ MBB O400 RS e RSD
PARADISO 1150	Rodoviário	Aço Galv.	7.490	14.000	2.600	1.930	3.690	Volvo B 10 M 6X2/ B 12 6X2/Scania K 113 TL/MBB O 400
PARADISO 1450	Rodoviário	Aço Galv.	7.300	13.200	2.600	1.930	3.940	Volvo B 10 M 6X2/B 12 6X2/Scania K 113 TL/MBB O 400 RSD
PARADISO 1450	Rodoviário	Aço Galv.	7.810	14.000	2.600	1.930	3.940	Volvo B 12 6X2/Scania K113 TL/MBB O 400 RSD
DOUBLE DECK	Rodoviário	Aço Galv.	9.370	14.000	2.600	1.760	4.100	Scania K 113/TL 8X2
URBANUS	Urbano	Alumínio	n.f.	9.635	2.500	2.030	3.315	MBB OF 1318
URBANUS	Urbano	Alumínio	n.f.	10.830	2.500	2.030	3.315	MBB OF 1318
URBANUS	Urbano	Alumínio	n.f.	11.800	2.500	2.030	3.315	MBB OF 1318
URBANUS	Urbano	Alumínio	n.f.	10.830	2.500	2.030	3.315	MBB OF 1620
URBANUS	Urbano	Alumínio	n.f.	11.800	2.500	2.030	3.315	MBB OF 1620
URBANUS	Urbano	Alumínio	n.f.	10.360	2.500	2.030	3.240	MBB OH 1318
URBANUS	Urbano	Alumínio	n.f.	10.450	2.500	2.030	3.275	MBB OH 1420
URBANUS	Urbano	Alumínio	n.f.	10.360	2.500	2.030	3.275	MBB OHL 1320
URBANUS	Urbano	Alumínio	n.f.	12.050	2.500	2.030	3.125	MBB O 400 UP
ARTICULADO	Urbano	Alumínio	n.f.	18.150	2.500	2.030	3.175	MBB O 400 UPA
URBANUS	Urbano	Alumínio	n.f.	9.825	2.500	2.030	3.315	Ford B 1618/Volksbus
URBANUS	Urbano	Alumínio	n.f.	10.830	2.500	2.030	3.315	Ford B 1618/Volksbua
URBANUS	Urbano	Alumínio	n.f.	11.800	2.500	2.030	3.315	Ford B 1618/Volksbus
ESCOLAR	Urbano	Alumínio	n.f.	11.800	2.500	2.030	3.315	Ford B 1618/Volksbus
URBANUS	Urbano	Alumínio	n.f.	12.050	2.500	2.030	3.125	Mafersa
URBANUS	Urbano	Alumínio	n.f.	13.190	2.500	2.030	3.295	Scania F 113
URBANUS	Urbano	Alumínio	n.f.	12.000	2.500	2.030	3.135	Scania L 113
LIGEIRINHO	Urbano	Alumínio	n.f.	12.000	2.500	2.030	3.185	Scania L 113
URBANUS	Urbano	Alumínio	n.f.	12.000	2.500	2.030	3.175	Volvo B 10 M

n.f. - não fornecido pelo fabricante

DE QUANTAS FORMAS SE PODE FALAR DO TRANSPORTE BRASILEIRO?

NÓS ACHAMOS 12...

1

A EXPOBUS - maior exposição latino-americana do setor de ônibus - mostra em sua quarta edição os últimos lançamentos da indústria nacional e internacional, reunindo as principais montadoras e encarroçadoras do Brasil e as empresas mais importantes das áreas de autopeças, acessórios e componentes para ônibus.
De 04 a 09 de novembro, no Expo Center Norte em São Paulo, cerca de 200 expositores vão mostrar produtos e serviços destinados a um universo de mais de 10 mil empresas de ônibus - é esperado um público de 40 mil visitantes do Brasil e do exterior.
A revista Technibus, com total exclusividade, fará a cobertura do evento em edição especial.

2

MAIORES DO TRANSPORTE
Em outubro, no Hotel Meliá em São Paulo, acontece o maior evento do setor de transportes em geral, com o lançamento da edição das Maiores do Transporte, publicando o desempenho de centenas de empresas baseado nos seus balanços. O evento fará a premiação das personalidades de destaque em cada modalidade; elegerá a Personalidade do Transporte; além de divulgar o ganhador do 29º Concurso de Pintura (comunicação visual) de Frotas, nas categorias pintura e adesivo.
O evento contará com a participação de um público de aproximadamente 1.000 empresários e líderes setoriais.

3

PRÊMIO QUALIDADE EM TRANSPORTES
As editoras TM e Technibus, em parceria com a Fundação Vanzolini e a Pulsar - Assessoria Integrada de Comunicação e Marketing, promoverão o 1º Prêmio Qualidade nos Transportes, dirigido às modalidades: rodoviário de carga e transporte de passageiros.
A iniciativa tem como objetivo prestigiar as empresas que praticam procedimentos de qualidade e que deram saltos qualitativos importantes no setor.
A premiação será feita na abertura do 3º Seminário de Qualidade e Produtividade, que se realizará na Universidade de São Paulo (USP).

4

TECHNIBUS
A revista Technibus é a única publicação brasileira exclusivamente voltada para o transporte de passageiros por ônibus. É dirigida a todas as modalidades ligadas ao segmento: transporte rodoviário, urbano, rural, fretamento e turismo.
A Technibus tem circulação em todo o Brasil em países do Mercosul.
Tiragem: 10.000
Periodicidade: 45 dias

5

TRANSPORTE MODERNO
A mais tradicional publicação do setor de transportes, agora com um novo perfil editorial, uma leitura mais fácil e agradável.
A qualidade de informação e a seriedade de uma publicação de mais de 30 anos, aliada a uma nova programação visual e temas atuais, privilegiam o público leitor.
A revista Transporte Moderno tem distribuição nacional para as principais empresas do setor de transporte rodoviário de cargas e seus fornecedores. É lida por empresários e principais executivos dessas empresas.
Tiragem: 18.000
Periodicidade: mensal

6

ANUÁRIO DO TRANSPORTE RODOVIÁRIO DE CARGA
O Anuário do Transporte Rodoviário de Carga é a publicação mais completa do setor, trazendo a descrição dos veículos de carga comercializados no Brasil, suas especificações técnicas e aplicações, além do guia de fornecedores e o perfil das transportadoras brasileiras com informações essenciais.
Tiragem: 13.000 exemplares

7

O Anuário do ônibus, em sua quarta edição, é uma publicação bilíngüe distribuída no Brasil e no Mercosul, trazendo o guia de fornecedores, autopeças, componentes e acessórios e um perfil detalhado das montadoras e encarroçadoras.
Tiragem: 12.000 exemplares

8

RODOFAX
O Rodofax, com mais de 100 edições publicadas, é o veículo que oferece em primeira mão as notícias mais importantes do dia-a-dia das empresas de transporte rodoviário de cargas e passageiros.
É uma publicação semanal para empresários e profissionais com alto poder de decisão nas empresas, que buscam segurança, rapidez e credibilidade nas informações.

9

TRANS SYSTEM - Software de Cálculo de Preços.
Trans System for Windows é um sistema completo que não só calcula a planilha de custo operacional como inclui todos os custos e despesas de sua empresa.
O software inclui mais de 100 veículos cadastrados, desde automóveis até veiculos pesados, além da ficha técnica completa de cada veículo e implemento rodoviário, planilha de custo operacional de todos os veículos cadastrados, cálculo de locação de veículos, de fretamento e turismo, cálculo do frete para transporte de carga por tonelada.
Trans System será atualizado mês a mês, por disquete ou via Internet. E na compra do sistema você receberá atualização gratuita durante um ano.

10

FENATRAN 97
Cerca de 200 empresa que fornecem caminhões, implementos, peças e serviços vão expor na 1ª quinzena de outubro de 1997, na Fenatran - Feira Nacional do Transporte suas novidades e lançamentos para um público de cerca de 50 mil visitantes, diretamente ligados ao setor rodoviário de cargas.
A revista Transporte Moderno publicará uma edição especial e exclusiva sobre a Fenatran, fazendo uma análise completa do setor do transporte rodoviário de cargas e um painel com fotos e todas as novidades exibidas na

...POR ENQUANTO.

11

SEMINÁRIOS E CURSOS
As editoras TM e Technibus oferecem treinamento gerencial especializado, voltado especificamente ao negócio de transporte: cálculo e redução de custos, análise financeira, distribuição e logística, programas de qualidade, técnicas de controle, gerenciamento e manutenção do negócio.
As Semanas de Treinamento em Transportes, trazem os melhores profissionais do Brasil para treinar e preparar executivos e empresários, oferecendo um diferencial competitivo.
A data e o local são determinados pela entidade interessada.
Os cursos têm a duração de dois dias e os participantes recebem material apostilado, certificado de conclusão e dedução do IR.
Os seminários são dirigidos ao staff das empresas de transporte: empresários, diretores, gerentes, supervisores, abordando temas de interesse para o setor e a análise de cases. Um grande seminário está previsto para cada semestre.

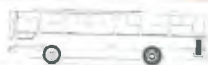
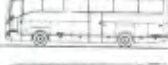
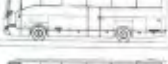
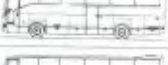
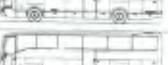
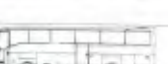
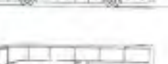
12

PROJETOS ESPECIAIS TM E TECHNIBUS

Os Pioneiros do Transporte

Suplemento mensal encartado nas revistas Transporte Moderno e Technibus, com acabamento diferenciado e capa dura gratuita para você encadernar.
A equipe editorial da Transporte Moderno irá a campo resgatar a memória do setor rodoviário de cargas e passageiros através de reportagens e relatos exclusivos.
A série vai se valer de relatos, depoimentos, fotos antigas para mostrar a evolução empresarial das transportadoras e projetar o futuro.
As transportadoras eleitas para compor o especial são aquelas que estarão completando em 1996, 30, 35, 40, 45 e 50 anos de existência.

Rodovias Brasileiras

A revista Transporte Moderno vai publicar em sete de suas dez edições de 1996 uma série de reportagens sobre as rodovias do Brasil. As reportagens serão um raio-X das rotas mais movimentadas de transporte, englobando as mais importantes estradas brasileiras.
A série fará uma avaliação das condições gerais das rodovias e um levantamento dos seus principais atrativos e deficiências.
As matérias serão ilustradas com fotografias e mapas, além de entrevistas com funcionários do governo, caminhoneiros, motoristas de ônibus e automóveis, proprietários de postos de serviços, guardas rodoviários, operadores de rodovias privatizadas e eventuais interessados na privatização das estradas.

AV. MARQUÊS DE SÃO VICENTE, 10 - BARRA FUNDA - SP
TELEFONE: (011) 862.0277 - FAX: (011) 825.6869

BUSSCAR

MODELO *MODELO*	APLICAÇÕES *APLICACIONES*	ESTRUTURA *ESTRUCTURA*	PESO SEM CHASSIS (kg) *PESO SIN CHASIS (kg)*	COMP. (mm) *LARGO (mm)*	LARG. (mm) *ANCHO (mm)*	ALT. INT. (mm) *ALT. INT. (mm)*	ALT. TOTAL (mm) *ALT. TOTAL (mm)*	CHASSIS QUE PODEM SER ENCARROÇADOS *CHASIS QUE PUEDEM SER ENSAMBLADOS*
URBANUS	Urbano	Alumínio	n.f.	12.000	2.500	2.030	3.145	Volvo B 58
LIGEIRINHO	Urbano	Alumínio	n.f.	12.000	2.500	2.030	3.145	Volvo B 58
ARTICULADO	Urbano	Alumínio	n.f.	17.915	2.500	2.030	3.175	Volvo B 10 M
ARTICULADO	Urbano	Alumínio	n.f.	18.150	2.500	2.030	3.175	Volvo B 10 M
ARTICULADO	Urbano	Alumínio	n.f.	18.150	2.500	2.030	3.145	Volvo B 58
E B 320	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	9.690	2.600	1.940	3.210	MBB OF 1318 4X2
E B 320	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	10.850	2.600	1.940	3.210	MBB OF 1318 e 1620 4X2
E B 320	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	11.690	2.600	1.940	3.210	MBB OF 1318/OH 1318/OHL 1420
E B 320	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	12.000	2.600	1.940	3.210	MBB OF 1620/Ford B1618 Volksbus (todos 4X2)
E B 340	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	10.850	2.600	1.940	3.410	MBB OF 1318 4X2
E B 340	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	11.690	2.600	1.940	3.410	MBB OF 1318 4X2
E B 340	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	12.000	2.600	1.940	3.410	MBB OF 1620/Ford B1618 Volksbus (todos 4X2)
E B 340	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	12.000	2.600	1.940	3.410	Scania F 113 4X2
E B 340	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	13.200	2.600	1.940	3.410	Scania F 113 4X2
E B 340	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	12.000	2.600	1.940	3.520	Scania F 113 4X2/B 7 (todos 4X2)
JB 340	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	11.690	2.600	1.940	3.410	MBB OH 1318 4X2
JB 340	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	12.000	2.600	1.940	3.410	MBB OHL 1420/O 400 RSE/Volvo B 58/B 10 M/Scania K 113 CLB (todos 4X2)
JB 340	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	13.200	2.600	1.940	3.410	MBB O 400 RSE/OHL 1420/Volvo B 58/B 10 M/B 12/Scania K 113 CLB (todos 4X2)
JB 360	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	13.200	2.600	1.940	3.610	MBB OHL 1635/O 400 RSE/Volvo B 58/B 10 M/B 12/Scania K 113 CLB (todos 4X2)
JB 340	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	13.200	2.600	1.940	3.410	Scania K 113 TLB/Volvo B 10 M (6X2)
JB 360	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	13.200	2.600	1.940	3.610	Scania K 113 TLB/K 113 3o. eixo/Volvo B 10 M (6X2)/B 58 (6X2)/B 12 (6X2)/MBB O 400 RSD
JB 360	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	14.000	2.600	1.940	3.610	Scania K 113 TLB/Volvo B 12(6X2)/MBB O 400 RSD
JB 380	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	13.200	2.600	1.940	3.780	Scania K 113 TLB/K 113 (3o. eixo)/Volvo B 10 M (6X2)/B 58 (6X2)/B 12 (6X2)/MBB O 400 RSD
JB 380	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	14.000	2.600	1.940	3.780	MBB O 400 RSD

n.f. - não fornecido pelo fabricante

TECNOLOGIA EM MOVIMENTO

ENGERAUTO TRANSPORT II

SUA NOVA OPÇÃO

Carroceria TRANSPORT II convencional

A ENGERAUTO DESENVOLVE TECNOLOGIA PARA SEUS PRODUTOS ADEQUANDO-OS AS EXIGÊNCIAS DO MERCADO NACIONAL OU EXPORTAÇÃO, ATRAVÉS DO MODELO TRANSPORT II QUE PODE SER ENCARROÇADO EM TODOS OS CHASSIS PRODUZIDOS NO PAÍS. ASSIM VOCÊ PODE CONTAR COM UMA OPÇÃO A MAIS TANTO EM CARROCERIAS COMO EM UNIDADES COMPLETAS.

Carroceria TRANSPORT II convencional

Carroceria TRANSPORT II 3 portas largas

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS		
Entre Eixos	5.170 mm	6.050 mm
Comprimento total	11.170 mm	12.000 mm
Largura	2.600 mm	2.600 mm
Altura	3.260 mm	3.260 mm
Passageiros sentados	44	48

Revestimento externo em chapas de alumínio
Bancos em fibra ou espuma revestida
Piso em chapas de alumínio ou madeira revestida
Carroceria em conformidade com a RES. 01/93 do CONMETRO
Demais opcionais sob consulta

UMA EMPRESA DO GRUPO SANTO AMARO

Show-Room - Av. dos Bandeirantes, 4035 - Planalto Paulista, São Paulo, SP
Tel.: (011) 531.2622 Fax: (011) 240. 2816
Fábrica - Est. Tatuí-Tietê, SP-126 Km 112, nº 1431 - Tatuí, SP - Telefax.: (0152) 51.3207

CARROCERIAS

MODELO *MODELO*	APLICAÇÕES *APLICACIONES*	ESTRUTURA *ESTRUCTURA*	PESO SEM CHASSIS (kg) *PESO SIN CHASIS (kg)*	COMP. (mm) *LARGO (mm)*	LARG. (mm) *ANCHO (mm)*	ALT. INT. (mm) *ALT. INT. (mm)*	ALT. TOTAL (mm) *ALT. TOTAL (mm)*	CHASSIS QUE PODEM SER ENCARROÇADOS *CHASIS QUE PUEDEM SER ENSAMBLADDS*
BUSSCAR								
JB 400 P	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	13.200	2.600	1.940	3.950	Scania K 113 TLB/Volvo B 12 (6X2)/MBB O 400 RSD
JB 400 P	Rodoviário	Aço Galv.	n.f.	14.000	2.600	1.940	3.950	Scania K 113 TLB (8X2)
THAMCO								
GENESIS*	Turismo	Aço Galv.	2.915	7.853	2.300	1.900	2.895	VW 8.140
GENESIS*	Turismo	Aço Galv.	2.980	7.660	2.300	1.900	2.702	MBB LO 812
GENESIS*	Executivo	Aço Galv.	2.980	7.853	2.300	1.900	2.895	VW 8.140
GENESIS*	Executivo	Aço Galv.	3.045	7.660	2.300	1.900	2.702	MBB LO 812
GENESIS*	Urbano	Aço Galv.	2.615	7.853	2.300	1.900	2.895	VW 8.140
GENESIS*	Urbano	Aço Galv.	2.680	7.660	2.300	1.900	2.702	MBB LO 812
GENESIS*	Escolar	Aço Galv.	2.615	7.853	2.300	1.900	2.895	VW 8.140
GENESIS*	Escolar	Aço Galv.	2.680	7.660	2.300	1.900	2.702	MBB LO 812
DINAMUS	Urbano	Aço Galv.	** 7.485	11.118	2.590	2.050	3.100	MBB OF 1318
DINAMUS	Urbano	Alumínio	** 7.300	11.118	2.590	2.040	3.100	MBB OF 1318
DINAMUS	Urbano	Aço Galv.	** 7.750	11.803	2.590	2.050	3.100	MBB OF 1318
DINAMUS	Urbano	Alumínio	** 7.550	11.803	2.590	2.040	3.100	MBB OF 1318
DINAMUS	Urbano	Aço Galv.	** 8.350	11.938	2.590	2.050	3.100	MBB OF 1620
DINAMUS	Urbano	Alumínio	** 8.120	11.938	2.590	2.040	3.100	MBB OF 1620
DINAMUS	Urbano	Aço Galv.	** 9.600	11.868	2.590	2.050	3.100	Volksbus
DINAMUS	Urbano	Alumínio	** 9.400	11.868	2.590	2.040	3.100	Volksbus
DINAMUS	Urbano	Alumínio	** 10.026	12.708	2.590	2.040	3.100	Scania F 113
DINAMUS	Urbano	Alumínio	** 9.850	11.993	2.590	2.040	3.100	Scania L 113
DINAMUS	Urbano	Alumínio	** 8.700	12.000	2.590	2.040	3.100	Volvo B 58
DINAMUS	Urbano	Aço Galv.	** 8.900	12.000	2.590	2.050	3.100	Volvo B 58

** Com opcional ar condicional o modelo aumenta o peso em 210 kg e a abertura em 250mm*
*** Peso total do ônibus com chassi*
n.f. - não fornecido pelo fabricante

MODELO *MODELO*	APLICAÇÕES *APLICACIONES*	TRAÇÃO *TRACION*	MOTOR (SÉRIE E POTÊNCIA) *MOTOR (SERIE Y POT.)*	ENTRE-EIXOS *ENTRE EJES (mm)*	PESO VAZIO *PESO VACIÓ (kg)*	PESO BRUTO EIXO DIANT. *PESO BRUTO EJE DEL. (kg)*	PESO BRUTO EIXO TRAS. *PESO BRUTO EJE TRAS. (kg)*	PESO BRUTO TOTAL *PESO BRUTO TOTAL (kg)*
AGRALE								
JÚNIOR	Tur./Esc./Urb.	4X2	MWM D229, 91 cv	3.100	1.900	2.200	3.300	5.500
Ford								
B 1618	Urb./Rod.	4X2	MWM 6.10 TCA, 184 cv	5.170 e 5.940	4.845 e 4.915	6.000	10.400	16.000
LO 812	Microônibus	4X2	OM 364 A, 122cv	4.250	2.670	2.500	5.200	7.500
OF 812	Microônibus	4X2	OM 364 A, 122 cv	4.250	2.550	2.500	5.200	7.500
OF 1318	Urbano	4X2	OM 366 A, 170 cv	5.170	4.300	5.000	8.500	13.500
OF 1620	Urbano	4X2	OM 366 LA, 204 cv	6.050	4.850	6.000	10.000	16.000
OH 1318	Misto	4X2	OM 366 A, 170cv	5.170	4.380	5.000	8.800	13.800
OH 1318	Misto	4X2	OM 366 A, 184 cv	5.170	4.380	5.000	8.800	13.800
OH 1635 L	Rodoviário	4X2	OM 447 LA, 354 cv	3.000	5.560	6.500	11.500	18.000
O 400 UP *	Urbano	4X2	OM 449 A, 245 cv	6.330	VCO	6.500	12.000	18.500
O 400 RSE *	Rodoviário	4X2	OM 447 LA, 354 cv	6.330	VCO	6.500	11.500	18.000
O 400 RSD*	Rodoviário	6X2	OM 447 LA, 354 cv	7.530	VCO	6.500	18.000	24.500
SCANIA								
F 113	Urbano	4X2	Scania DS 1178, 220 cv	6.300 e 6.930	5.600	7.000	13.000	20.000
F 113	Rodoviário	4X2	Scania DS 1175, 310 cv	6.300 e 6.930	5.600	7.000	13.000	20.000
K 113	Rodoviário	4X2	Scania DSC1121, 320 e 360 cv		5.500	6.500	12.000	18.500
K 113	Rodoviário	6X2	Scania DSC 1123, 360 cv		6.730	6.500	16.000	22.500
L 113 CL	Urb./Fretam.	4X2	Scania DS 1178, 220 cv	6.000	5.520	6.500	12.000	18.500
8.140 CO	Urb./Fret./Esc.	4X2	MWM4.10 T, turbo, 135 cv	3.900	2.705	2.600	5.150	7.700
16.180 CO	Urb./Fret.	4X2	MWM 6.10 TCA, turbo e pós arrefecido, 184 cv	5.170 e 5.940	4.845 e 4.915	6.000	10.400	16.000
VOLVO								
B 58 ECO	Urbano	4X2	THD 120KF, 180 Kw	6.000	5.300	6.500	10.000	16.500
B 58 ECO	Urbano	4X2	THD 102 KJ, 165 Kw	6.000	5.300	6.500	10.000	16.500

VCO - variável conforme opcionais
* Plataformas

CHASSIS

MODELO / *MODELO*	APLICAÇÕES / *APLICACIONES*		TRAÇÃO / *TRACIÓN*	MOTOR (SÉRIE E POTÊNCIA) / *MOTOR (SERIE Y POT.)*	ENTRE-EIXOS / *ENTRE EJES (mm)*	PESO VAZIO / *PESO VACIO (kg)*	PESO BRUTO EIXO DIANT. / *PESO BRUTO EJE DEL. (kg)*	PESO BRUTO EIXO TRAS. / *PESO BRUTO EJE TRAS. (kg)*	PESO BRUTO TOTAL / *PESO BRUTO TOTAL (kg)*
VOLVO									
B 58 ECO articulado		Urbano	4X2+ 2	THD 102 KF, 180 Kw	5.500	7.930	6.500	10.000	26.500
B 58 ECO bi-articulado		Urbano	4X2+2+2	THD 101 KB, 210 Kw	5.500	10.700	6.500	10.000	36.500
B 58		Fretamento	4X2	THD 101 G, 202 Kw	6.250 e 7.000	5.325 e 5350	6.500	10.000	16.500
B10M ECO articulado		Urbano	4x2x2	THD 102 KF, 180 Kw	5.500	7.930	6.500	10.000	26.500
B10M		Rodoviário	4X2	THD 101 KC, 228 Kw	6.250 e 7.000	5.240 e 5.470	7.200	10.500	17.700
B10M		Rodoviário	6X2	THD 101 KC, 228 Kw	6.250	6.280	7.200	16.500	23.700
B12		Rodoviário	4X2	THD 122 FL, 291 Kw	3.000	5.900	7.100	12.000	19.100
B12		Rodoviário	6X2	THD 122 FL, 291 Kw	3.000	6.880	7.100	16.000	23.100

MONOBLOCOS

Modelo	Aplicações		Motor	Peso Vazio (Kg)	Peso Total (Kg)	Entreeixos (mm)	Comp. (mm)	Larg. (mm)	Alt. Total (mm)
Mercedes-Benz									
0 371 UL		Urbano	OM 366 LA	VCO	18.000	6.330	11.892	2.600	3.017
0 400 UP		Urbano	OM 449 A	VCO	18.500	6.330	11.892	2.600	3.233
0 400 R		Rodoviário	OM 449 A	VCO	17.000	5.850	11.290	2.600	3.311
0 400 RS		Rodoviário	OM 447 LA	VCO	18.000	6.330	12.000	2.600	3.405
0 400 RSL		Rodoviário	OM 447 LA	VCO	18.000	7.530	13.200	2.600	3.405
0 400 RSD		Rodoviário	OM 447 LA	VCO	24.500	6.050+1.480	13.200	2.600	3.547

VCO - variável conforme opcionais

Uma lista para consulta

O setor de fornecimento de peças, componentes, equipamentos e serviços não poderia ficar de fora do levantamento realizado por Technibus sobre o transporte de passageiros. Neste **Guia de Fornecedores**, o leitor encontra uma lista superior a 300 empresas, que fabricam desde bens de capital até parafusos, com endereço completo, nome dos executivos, e os principais produtos e clientes. Entre os clientes, estão todas as montadoras de veículos e as grandes empresas de transporte do país.

São informações que podem ajudar os empresários do setor na tomada de decisões, principalmente nas áreas de compras e vendas. Para facilitar a consulta, este guia traz um índice que divide as empresas por vários segmentos de produtos.

Una lista para consulta

*El sector de proveedores de piezas, componentes, equipamientos y servicios no podria quedar fuera del estúdio realizado por Technibus sobre el transporte de passageros. En este **Guia de Proveedores** el lector encontrará una lista de 300 empresas que fabrican desde bienes de capital hasta tornillos, con su dirección completa, nombre de los directores y los principales productos y clientes. Entre los clientes, están todos los ensambladores de vehículos y las grandes empresas de transporte del país. Son informaciones que pueden ayudar a los empresarios del sector en la toma de decisiones, principalmente en las áreas de compra y venta. Para facilitar la consulta, este guia viene con un índice que divide las empresas por varios segmentos de productos.*

Quem fornece o quê

ACESSÓRIOS
Alcoa, Bruming, Carovel, CPV, Dani, Ellen, Inst. São Marcos, Luciflex, Met. Becker, Met. Mahler, Met. Mauser, Onitec, Paranoá, RGB, Silibor, Univel, Verli

ADITIVOS
Intermac

ALARMES
Dani, Cerruns, Siemens

AMORTECEDORES
Cofap, Falcon, Gardinotec, Luiz Kirchner, Monroe, Nakata, Sual

ASSENTOS (e encostos)
Banflex, Brashidro, Cia. Teperman, Grammer, Grifebus, Isringhausen, Piccoli, Plavinil, Probel, Spandy Peças, Tecnofibras, Tecnon, Textil Norma, Trambusti-Naue

AUTOMAÇÃO E CONTROLE
Excel, Imaje

BORRACHA (e artefatos)
Autotravi, Bins, Borbonite, Borcol, Colauto, CPV, Elastic, Freudenberg NOK, Getoflex, Itatiaia, Luiz Kirchner, Modipe, Neobor, Oliveira Costa, Orion, Paranoá, Parker Hannifin, Silibor, Tecnoperfil Taurus

BUCHAS E COXINS
Bins, Ciamet, Douglas, Elastic, Faine, Freudenberg NOK, Getoflex, Ind. Com. A. Peças Rei, Imdepa, Irma Cestari, Irmãos Zúcollo, Luiz Kirchner, Metalpó, Neobor, Race, RCN, Schunk, Silibor

BUZINAS (e sirenes eletrônicas)
Dani, Ind. Auto Met., Sogefi, Wapsa

CABINES (e componentes)
Luis Kirchner, Orli, Tecnoperfil Taurus, Techinousi

CABOS
AMS, Carovel, Cia. Art. Ferro, Cimaf, Controlfex, Grua, Hellermann, Multisul, Nave

CARDANS (componentes e restauração)
Albarus, Aragon, Cinpal, Ind. Com. A. Peças Rei, Inec, Mec-Par, Orli

CARPETES
Trambusti-Naue

CATRACAS
Ind. Tap. Ban. Darante, Volpac

CHAPAS (planas, grossas, laminadas a quente e a frio, eletrogalvanizadas; bobinas, perfis, tubos; chapas de alumínio; p/ moldagem; antiruído p/proteção de chapas etc)
Alcan, CBA, Colauto, Fundição Fundalloy, Sulplast, Usiminas

CILINDROS HIDRÁULICOS (reforma)
JTS

CLIMATIZADOR
Neva

COLETOR DE ÁGUA
Techinousi

COMÉRCIO DE PEÇAS (e componentes)
A Esquina dos Pneus, Biguel, Boechat,Carapeto, Casa do Ônibus, Comarca, Dipex, DPaschoal, Jurubatech, Lealmaq, Leone, Novatração, Onipeças, Sulbrave, Tecnicargo, Ultrapeça, União, Volcam

COMUNICAÇÕES (equipamentos)
Radiolink

CONSOLES (telas de alto falante, difusores de ar)
Macisa, Tecnon

CONSULTORIA (administração econômica de empresas, treinamento técnico e gerencial, recursos humanos etc)
Assis Costa, Charter, Consulte, Setepla, Templus, Walter Secaf

DINAMÔMETRO DE CHASSI
Hofmann

DIREÇÃO (componentes e equipamentos)
Albarus, Binzel, Boelter, Driveway, Gardinotec, Hidrautec, Hofmann, Irmãos Zúcollo, Macisa, Mec-Par, Nakata, Sonnar Tandem, TRW, ZF

EIXOS E ENGRENAGENS
Albarus, Boelter, Cinpal, Eaton, Irma Cestari, Irmãos Zúcollo, Mahle, Moto Peças, Nakata, Rockwell, Techinousi, ZF

ELÉTRICOS (ver Sistemas Elétricos)

EMBREAGEM (equipamentos e reforma)
Albarus, BRB, Carovel, Fras-le, Freios Varga, Gardinotec, Grua, Mec. Ind. Colar, Sachs, Termolite

ENGATES E PIVÔS
Fundição Jales

EQUIPAMENTOS PNEUMÁTICOS (compressores estacionários; chaves de impacto, furadeiras, lixadeiras, politrizes, rebitadores; conexões em latão para acionamento pneumático de portas de ônibus e para freios a ar de caminhões; levantador pneumático para terceiro-eixo etc)
Chicago Pneumatic, Cobra, CPV, Heller-Tec, KLL, Knorr Bremse, Mecano Fabril, RCN, Robert Bosch

ESCAPAMENTOS
Alpino, Ind. de Peças Aut. Steola, Mastra, Wiest

EXTINTOR DE INCÊNDIO
BF, Resil

ESPELHOS
Tecnovac

FARÓIS (e lanternas)
Aoki, Ind. Auto Met., Ind. Peças Aut. Steola, Lucas, Osram, Tecnovac

FERRAMENTAS
Brooks Selos, Campbell, Celmar, Forjas Baldissera, Newton, Robert Bosch, Univer, Vigorelli

FERRAMENTAS ESPECIAIS
BF

FILTROS (e componentes)
Filtros Logan, Filtros Mann, Gardinotec, Incase, Parker Hannifin, Siemens, Sogefi, TF Purifiner, ZF

FIOS E CABOS FLEXÍVEIS
Control-Flex, Dani, Fania, Gates, Getoflex, Heller-Tec, Luciflex, Paranoá, Rehau, Saad, Sabó, Silibor, Tampas Click, Westaflex

FIXAÇÃO (elementos)
Brascola, Fabr. Grampos Aço, Fundição Jales, Indaco, Loctite, Mecano Fabril, Metal Color, Met. Suprens, Orion, Schneider, Tape Color, Vanzin

FREIOS (e componentes)
Ader, AlliedSignal, Boechat, Brek Freios, Farina, Fras-le, Frebestos, Freios Varga, Freios Master, Frum, Gardinotec, Haldex, Heller-Tec, Knorr Bremse, Luciflex, Mecano Fabril, Mec. Ind. Colar, Metaneide, Orli, TI Brasil-Bundy, Valin, Voith

ILUMINAÇÃO
Acrilys, Aoki, Arpe, Ind. Auto Met., Metaltex, Met. Mauser, Osram, RGB, Siemens, Verli

IMPERMEABILIZANTE
Modipe

INFORMÁTICA
Alfatest, Audiolab, BGM, CNP, DFV, FRT, IBM, Open System, Rhytmus, Seda, Sintel, Tacon, Transoft, Templus, Walter Secaf

INJEÇÃO ELETRÔNICA (equipamentos)
Alfatest, MTE Thomson

INSTRUMENTOS DE MEDIÇÃO
Carapeto, Celmar, Com. Ind. Neva, Grua, Excel, Maistar, Mitcom, MTE Thomson, Nave, Siemens, Tacom, VDO

JUNTAS E RETENTORES
Albarus, Cofap, Cortiris, Elastic, Freudenberg NOK, Inec, Luciflex, Mec-Par, Orion, Sabó, Spaal, W.AS

LACRES/SELOS DE SEGURANÇA
Brooks Selos, Freudenberg NOK

LAVAGEM (lavadoras de chassis e veículos pesados por alta pressão; e componentes)
Ceccato, Cristanini, JVA, Lavagem Americana

LIMPEZA (produtos)
Higmash, Pan

LOCAÇÃO DE VEÍCULOS
Rental Truck

LONAS
Cobreg, Duroline, Fras-le

LUBRIFICANTES (automotivos, industriais; graxas e filtros)
Lumobras, TF Purifiner, Tutela

MACACOS HIDRÁULICOS
JTS, Prensas Schuler

MOLAS (e componentes)
Ader, Aragon, Automolas, Ceccato, Cindumel, Fabaraço, Fabrini, Faine, Irma Cestari, Isringhausen, Macisa, Mecano Fabril, NHK, Obenaus, Santa Rita, Sonnar Tandem, Techinousi, Tercílio Marchetti

MOTORES (componentes e equipamentos)
Albarus, Alpino, Bins, Brek Freios, CEN, Chinelatto, Cinpal, Cofap, CPV, Fabr. Grampos Aço, Fanaupe, Hidrauto, IMCE, Imdepa, Irma Cestari, Luciflex, Mahle, Maistar, Mecano Fabril, Neva, Orion, Parker Hannifin, RCN, RGB, Riosulense, Spaal, Tacom, Techinousi, TRW, Wapsa, W.AS

MOTORES (regulagem e recondicionamento)
Alfatest, Ret. ABC, Univer

OFICINAS (equipamentos)
Ravaglioli, Robert Bosch

PÁRA-BRISAS (componentes e mecanismos)
CPV, Fanavid, Neobor, Onitec, RGB

PARAFUSOS E PORCAS
Central dos Parafusos, Continental, Fabr. Grampos Aço, Fabr. Nac. Parafusos, Fanaupe, Fundição Jales, Irma Cestari, Irmãos Castiglione, Marwanda, Mecano Fabril, Mec. Ind. Colar, Schneider, Tercílio Marchetti, W.AS

PEÇAS E COMPONENTES (conjuntos cônicos; coroa e pinhão; supressores de ruído; interruptores de portas terminais; peças estruturais sinterizadas e pós-metalicos; pára-choques, pára-lamas, pára-sol, grades, painéis etc)
Mec. Ind. Colar, Moto Peças, Orutrax, Rayton, Tecnofibras

PEÇAS EM ACRÍLICO
Metal Color

PEÇAS ESTAMPADAS
Ciamet, Cartriz, Met. Osan, Misura, Silibor, Tecnoperfil Taurus, Tema

PEÇAS INJETADAS
Haso, Vanzin

PEÇAS USINADAS
Icape, Incomplast, Ind. Peças Aut. Steola, Mecano Fabril, Tema

PERFIS (extrudados; de PVC flexível e rígido, de ABS, de EPDM; estruturais de carroceria)
Alcan, Alcoa, Rehau, Silibor, Tecnoperfil Taurus, Tema

PINTURA
(ver Tintas)

PISO ANTIDERRAPANTE
Alcoa

PLÁSTICOS (fibra de vidro; massas plástica e de calafetar; placas e tubos de náilon, celeron, acrílico, pvc, polietileno; perfilados plásticos extrudados; tubos e mangueiras termoplásticos; autoadesivos; componentes)
Ancel, Colauto, Fiberglas, Grifebus, Haso, Hidroplas, Incomplast, Modipe, Plást. Metalma, Silvatrim, Sulplast, Rehau, Tecnofibras, Tecnon

PLATAFORMAS (elevatórias e p/ deficientes físicos)
Indusmep, Marksell

PNEUS (comp. e equipamentos)
Excel, Heller-Tec, Matrizmolde, Neva, Válvulas Schrader, VDO

■ **PNEUS (componentes para reforma; bandas pré-moldadas camelback, protetores, manchões)**
Bandag, B&J, Vipal

■ **PNEUS (fabricantes)**
Fate, Pirelli

■ **PNEUS (importados e representantes)**
Funak, Kimport, Uptrade

■ **PNEUS (montadoras, desmontadoras e balanceadoras; alinhamento de rodas)**
Equip. Emeb, Hofmann, Ravaglioli

■ **PNEUS (recapagem, recauchutagem)**
Bandag, California, Pneuback, Sorocap

■ **PRENSAS (dobradeiras mecânicas e excêntricas)**
Newton

■ **RADIADORES (e componentes)**
Corplan, Luciflex, Piccoli, Visconde

■ **REFORMA**
Estabus

■ **REFRIGERAÇÃO (e ar condicionado p/ônibus, aparelhos p/semi-reboque e caixa s/chassi)**
Carrier Transicold, Recrusul, Thermoking

■ **RETÍFICA DE MOTORES (e de virabrequins)**
Chinelatto, Hober, Ret. ABC, Triângulo

■ **RETROVISORES**
Ind. Auto Met., Met. Saraiva

■ **REVESTIMENTO INTERNO (de piso, banco e teto)**
Alcoa, Indaru, Modipe, Plavinil, Revest Car, Textil Jomar, Textil Norma, Trambusti-Naue

■ **ROBÓTICA (para processos de manufatura, solda Mig-Mag)**
DFV

■ **RODAS E AROS (equipamentos e componentes)**
Alcoa, Aragon, Borlem, Farina, Forjas Baldissera, Glicério, Hofmann, Imdepa, Mangels, Met. Somioppa, Metaneide, Neobor, Tecnon

■ **ROLAMENTOS (de rolos cônicos; manga de eixo e cardã)**
BRB, Imdepa, Timken

■ **SEGURANÇA (equipamentos)**
KIL

■ **SISTEMAS ELÉTRICOS (autopeças elétricas, diesel e de ignição; reguladores de voltagem; relés eletrônicos, transistorizados, auxiliares, de pisca-pisca; condensadores; interruptores, sensores e resistores; etc.)**
AMS, CEEI, Dani, Hober, Ind. El. Itamarson, Irmãos Zen, MBT, Metalcabo, Orutrax, Robert Bosch, Siemens, TGM, TI Brasil-Bundy

■ **SISTEMAS HIDRÁULICOS**
Alpino

■ **SOLDAS (e componentes, equipamentos)**
Binzel, Carbografite, Fanaupe

■ **SUSPENSÃO (e componentes)**
Ader, Automolas, Cindumel, Fanaupe, Gardinotec, Getoflex, Irmãos Zúcollo, Nakata, Orli, Race, Silpa, Sonnar Tandem, Sual, Triângulo, TRW

■ **TACÓGRAFOS (e componentes)**
Nave, Neva, VDO

■ **TAMPAS (de combustíveis, óleo e radiador p/válvulas)**
Luciflex, Spaal, Tampas Click, Tecnon, Válvulas Schrader

■ **TANQUES (de combustível, de ar, para implementos e componentes)**
Heller-Tec, Igasa, Indusmep, Mangels, Mastra, RGB, Tecnoperfil Taurus, Ziemann

■ **TAPEÇARIA**
BM

■ **TECIDOS**
Coplatex, Kortibus, W. Jamil

■ **TINTAS (e equip. para pintura)**
Artex, Basf, DFV, Guaricor, Projind, Yoshida

■ **TRANSMISSÃO (e componentes)**
Cinpal, CPV, Eaton, Equipamentos Clark, GM, Inec, Macisa, Moto Peças, Orli, Piccoli, Rayton, Salber, Voith, ZF

■ **TRANSMISSÃO (fabricantes)**
Albarus, Aragon, Eaton, Equipamentos Clark, GM, Pigozzi, Voith

■ **TUBOS (de aço carbono, de inox com costura e de náilon para sistema pneumático de portas; eletrodutos)**
Alpino, Heller-Tec, TI Brasil-Bundy, Wiest, Zamprogna

■ **TUBOS FLEXÍVEIS**
Haso, Heller-Tec, Icol, Incodiesel, Luciflex, Sabó, Zamprogna

■ **TURBOS (e equipamentos para aumento de potência de motor)**
AlliedSignal, Intermarc

■ **USINAGEM (peças sob medida torneadas em ferro e latão etc)**
JTS, Papri

■ **VIDROS**
Cristalex, Vidro-Ônibus

O transporte no Brasil e no mundo ficou melhor!

VENEZUELA
GUIANAS
COLÔMBIA
Macapá
Manaus
Belém
São Luís
Fortaleza
Teresina
Natal
Porto Velho
João Pessoa
Rio Branco
BRASIL
Recife
Maceió
PERU
Aracajú
Salvador
Cuiabá
BRASÍLIA
BOLÍVIA
Goiânia
C. Grande
B. Horizonte
Vitória
PARAGUAI
São Paulo
Rio de Janeiro
CHILE
Curitiba
Florianópolis
ARGENTINA
Porto Alegre
URUGUAI

BORRACHAS VIPAL, líder em produtos para recauchutagem no Brasil, recebeu o certificado **ISO 9002** pela **ABS Quality Evaluations, Inc.**

Isto significa padrões mais rigorosos em seus produtos e serviços, maior comprometimento de seus colaboradores e melhor relacionamento com seu mercado.

ISO 9000 CERTIFICATE OF COMPLIANCE

This is to certify that the Quality Management System of:

BORRACHAS VIPAL S.A.

RUA BUARQUE DE MACEDO, 365 - CENTRO
NOVA PRATA, RS 95320-000
BRASIL

AV. IMPERATRIZ LEOPOLDINA, 726 - DISTRITO INDUSTRIAL
NOVA PRATA, RS 95320-000
BRASIL

has been assessed by ABS Quality Evaluations, Inc. and found to be in compliance with the following quality standards:

ISO 9002

The Quality Management System is applicable to:

MANUFACTURE OF RUBBER AND PRECURE-TREADS, CAMELBACK, RUBBER ACCESSORIES FOR RETREADING, TUBE AND TIRE PATCHES, ADHESIVES, RUBBER BLOCKS, BICE ROLLERS, AND BRAKES; REPAIR OF CONVEYOR BELTS

INMETRO

ABS Quality Evaluations, Inc. · Quality Assurance Certification

Assim, pneus, borracharias, recauchutadoras e consumidores que utilizam produtos **VIPAL** passam a rodar com mais qualidade.

Cada vez mais
CONFIANÇA PARA RODAR TRANQUILO

pulsar ASSESSORIA INTEGRADA

Empresa Empresa	Endereço Dirección	Diretoria e principais executivos Directório y principales ejecutivos	Principais produtos Principales productos	Principais clientes Principales clientes
A Central dos Parafusos Ltda.	R. Ituiutaba, 459, Prado, Belo Horizonte, CEP 30410-660, MG, Tel.: (031) 295.2622, Fax (031) 295.4344	Amauri Luiz Cardoso (Sócio-Ger.), Ariovaldo de Godoy (Ger.Com.)	Comércio e indústria de parafusos, porcas, arruelas, chumbadores, rebites, prisioneiros, adesivos e similares	Fiat, Marcopolo, Mambrini, CVRD
A Esquina dos Pneus Ltda.	Av. Rio Branco, 1.080, Campos Elíseos, São Paulo, CEP 01206-001, SP, Tel.: (011) 222.6622, Fax (011) 222.4068	Anibal Zacharias (Sócio-Ger.), Horácio Franco Zacharias (Ger.Adm.)	Pneus, câmaras, protetores, amortecedores e molas	n.d.
A.A.G.A. Mecânica e Usinagem Ltda.	R. Lino Teixeira, 175, Jacarepaguá, Rio de Janeiro, CEP 20970-000, RJ, Tel.: (021) 261-5188, Fax: (021) 261-6893	Arnaldo Alves Gimenez Arpex (Sócio Gerente)	Peças sob encomenda para carrocerias de ônibus	Ciferal, Auto Carroceria Brasil, Atri Nylox do Brasil
Acrillec Acrílicos Ltda.	R, Monsenhor Gercino, 1.070, Itaum, Joiville, CEP 89208-001, SC, Tel.: (047) 436.1977, Fax (047) 436.1977	Jefison Dinei Juvêncio (Sócio-Ger.), Idésio Joseé Monteiro (Sócio-Ger.), Sandro José Vieira (Ger.Vendas)	Lentes para luminárias de ônibus, peças de acrílico moldado, copigrafado na face posterior, placas numeradoras de poltrona em acrílico	Nielson, Docol, WEG, Embraco, Albrecht
Acrilys do Brasil	BR 116, Km 148, 16.923, De Lazzer, Caxias do Sul, CEP 95055-180, RS, Tel.: (054) 222.7944, Fax (054) 222.7944	Solivan P. Pescador (Dir.Ind.), Luiza Pescador (Dir.Adm.Com.)	Calhas para luminárias de teto, emblemas e logomarcas, peças em vacum forming (termoformados) ABS/PS, placas de identificação em silk screen, pantografadas	Marcopolo, Nielson, Springer Carrier, Scotron
Adriano Ermínio Ind. e Com. Ltda.	R. Anequira, 167, Cordovil, Rio de Janeiro, CEP 21215-440, RJ, Tel.: (021) 351.7217, Fax (021) 391.0326, Telex 21-35932	Vincenzo Leonetti (Dir.Téc.Com.), Georgio Bonomi (Dir.Adm. Fin.)	Válvula de descarga rápida, engates elétricos e de ar, sistema ABS para semi-reboques, molas de suspensão para veículos	Randon, Guerra, Iderol, Freios Master
Albarus S.A. Ind. e Com.	R. Joaquim Silveira, 557, Porto Alegre, CEP 91060-320, RS, Tel.: (051) 340.2855, fax (051) 340.1135	Ruperto Jimenez (Dir.Pres.), Tito L.J.Goron (Dir.V.Pres.), Marco A. Caleffi (Dir.V.Pres.), Sidney Del Gaudio (Dir.V.Pres.), Paulo C. Lima (Dir.V.Pres.)	Anéis de pistão, cruzetas, eixos cardãs e componentes, juntas universais, colunas de direção para caminhões, juntas homocinéticas, eixos diferenciais	Fiat, Volkswagen, GM, Ford, Mercedes-Benz, Volvo, Scania, Toyota, Caterpillar, Iochpe-Maxion
Alcan Alumínio do Brasil S.A.	R. Felipe Camarão, 414, Utinga, Santo André, CEP 09220-902, SP, Tel.: (011) 446.8000, Fax (011) 446.8088	Alberto Ussher (Pres.), João B. Martins (V.Pres), Antônio Araújo (Ger.), Raul Cardoso (Ger.),	Perfis extravados e chapas de alumínio para carrocerias de ônibus e caminhões	Randon, Caio, Marcopolo, Ciferal, Nielson
Alcoa Alumínio S.A.	Av. Maria Coelho de Aguiar, 215, Bloco C, 4° andar, Bloco E, 3° andar, Jardim São Luiz, São Paulo, CEP 05804-900, SP, Tel.: (011) 545.4455, Fax (011) 545.1233	Fausto Penna Moreira Filho (Dir. Pres.), Adjamar Azevedo (Dir.), Franklin Lee Feder (Dir.), Roberto Torres de Oliveira (Dir.), Thomaz S. Muzzi (Dir.)	Rodas forjadas e piso antiderrapante de alumínio, acessórios, caixas para ferramentas, protetores, carrocerias e furgões, chapa pré-pintada	Scania, Volvo, Marbo, A.Guerra, Recrusul, Mercedes-Benz
Alfatest Ind. e Com. de Produtos Eletrônicos S.A.	Av. Pres. Wilson, 3.009, Ipiranga, São Paulo, CEP 04220-000, SP, Tel.: (011) 273.5677, Fax (011) 63.3146	Francisco José Varella Martinez (Dir.Pres.), Manoel Carlos Pinto Ferreira (Dir.Adm.Fin.), Clovis Pedroni Junior (Dir.Com.Mark.), Paulo Eduardo F. Freitas (Dir.)	Equipamentos de teste e diagnóstico de injeção eletrônica, análise de gases, análise de motores, alinhamento e balanceamento, inspeção veicular, limpeza de bicos injetores	Redes concessionárias Ford, Volkswagen, Fiat, GM; Petrobrás, Comgás, Ericsson, Senai
AlliedSignal Automotive Ltda - Turbo Garrett	Av. Julia Gaiolli, 212/250, Bonsucesso, Guarulhos, CEP 07250-190, SP, Tel.: (011) 960.1255, Fax (011) 960.1113	Jorge Luis Jacomini (Dir.Super.), Bruno Sérgio Mirabille (Ger.Vendas), Jorge Forné (Ger.), Rui Ribeiro (Ger.)	Turboalimentadores para motores de combustão interna, turbos novos, peças, turbos remanufaturados Roto-Master	Mercedes-Benz, Volvo, Iochpe Maxion, MWM, Fiat
AlliedSignal Automotive Ltda. - Freios Bendix	R. João Felipe Xavier da Silva, 384, São Bernardo, Campinas CEP 13001-970, SP, Tel.: (0192) 59.5221, 59.5328, Fax (0192) 31.9321	Américo Nesti (Pres.), Marcelo Horemans (Dir.Mark.), Arlindo Lima (Dir.RH), Flávio Salgado (Dir.Oper.), Zomar Oliveira (Dir.Eng.), José C. Lima (Dir.Qual.)	Freios, componentes, pastilhas, lonas, blocos, turbos para auto	GM, Volvo, Scania, Ford, Volkswagen, Fiat
Alpino Indústria Metalúrgica Ltda.	Estrada para Cidado dos Meninos, 313, Eloy Chaves, Jundiaí, CEP 13212-240, SP, Tel.: (011) 7392.1127, Fax (011) 7392.3043	Sérgio Alonso (Dir.Adm.Com.), Marco Ciampietri (Dir.Ind.)	Tubos de saída de motor, tubo de escapamento, suportes tubulares, tubulação de refrigeração de motores, tubulação hidráulica	Scania, Volvo, Caterpillar, Caio, Cummins
Altrans Transportes de Linha Ltda.	R. Cel. Francisco Rodrigues Seckler, 42, Paulicéia, São Bernardo do Campo, CEP 09880-130, SP, Tel.: (011) 418.9188, Fax (011) 418.9188, Ramal 104, Telex 11-44542	Antonio Fernando Maia da Silva (Sócio-Prop.), Antonio Selmir Gonçalves Pinheiro (Sócio-Ger.)	Transporte de chassis e ônibus novos, transporte de plataformas para ônibus e chassis, e sobre carreta	Ciferal, Thamco, Grupo J. Macedo, Grupo Verdi
AMS Componentes Eletro Mecânicas	Av. Paulicéia, 1.350, Laranjeiras, Caieiras, CEP 07700-000, SP, Tel.: (011) 7891.8266, Fax (011) 7891.8088	Albery Spínola (Dir.), Simone Spínola (Dir.), Adele Spínola (Dir.)	Fusíveis para veículos, cabos para bateria, condensadores	Wapsa , Barros Auto Peças,
Ancel Plásticos Reforçados Ltda.	R. José Felício Castellano, 2.154, Vila Cristina, Rio Claro, CEP 13506-040, SP, Tel.: (0195) 35.1299, Fax (0195) 35.1295	Eliano D'Antoni (Dir.Téc.Com.), Celestino Martin Kemerer (Dir. Adm.Fin.)	Máscaras, consoles, caixas de cobrador, bancos, defletores de ar	Mafersa, Gevisa, Sade Vigesa
Aoki Distribuidora de Auto Peças Ltda.	Av. Cel. José Soares marcondes, 3.244, Jd. Bongiovani, Presidente Prudente, CEP 19050-902, SP, Tel.: (0182) 21.3299, Fax (0182) 21.3299	Tomio Aoki (Dir.Fin.), Julio Higashi (Dir.), Ricardo Tomikazu Aoki (Dir.), Mário Maeda (Dir.)	Faróis, lanternas, lâmpadas, linha elétrica e ignição	Agapito, Rubens F. Cristhi, Rochão, Fordmech
Arpe Indústria Eletrônica Ltda.	R. Artur Mendonça, 50, Tatuapé, São Paulo, CEP 03067-040, SP, Tel.: (011) 942.8087, Fax (011) 942.8087	Reinaldo Usberco (Dir.Com.), Fábio Batista Junqueira (Dir.Ind.)	Sistema sequenciador de iluminação de segurança, relés eletrônicos de pisca-pisca de alta potência, relés auxiliares	Platinum, Irmãos Sueyasu, Dijo Distr., Porthus

GUIA DE FORNECEDORES

Empresa *Empresa*	*Endereço* *Dirección*	*Diretoria e principais executivos* *Directório y principales ejecutivos*	*Principais produtos* *Principales productos*	*Principais clientes* *Principales clientes*
Artex Tintas Ltda.	R. Passo da Pátria, 901, Vila Hamburguesa, São Paulo, CEP 05085-000, SP, Tel.: (011) 835.3838. Fax (011) 260.8510, Telex 11-83015	João Eduardo J. Penteado (Dir.Com.), Carlos Q. Gouvêa (Dir.Adm.)	Esmaltes sintéticos secagem ao ar, esmaltes sintéticos secagem a estufa, tintas epóxi, tintas à base de zinco, tintas sob especificação	Volkswagen, GM, Marcopolo, Mangels, Van Leer
Assis Costa Consultoria Empresarial Ltda.	R. XV de novembro, 534, Ed. Albor, 8o. andar, sala 87, Centro, Blumenau, CEP 89010-000, SC, TEL.: (047) 322.6285 Fax (047) 322.6198.	Eustáquio de Assis Costa (Sócio-Ger.); Benedito de Assis Costa (Sócio).	Consultoria em gestão empresarial dirigida ao transporte comercial, de cargas e de passageiros.	Empresa Santo Anjo da Guarda, Catarinense Cargas e Encomendas.
Audiolab Sistemas Eletrônicos Ltda.	R. Lauro Jacques, 20, 9° andar, Floresta, Belo Horizonte, CEP 31010-020, MG, Tel.: (031) 271.1311, Fax (031) 222.0308	Leonardo Fares Menhem (Dir.Pres.), Angelo Flores Menhem (Dir.), Francisco M.P.Garcia (Dir.), Petrônio Spyer Prates (Dir.)	Computador rodoviário Rodobit	Empresa Gontijo, Breda Transp., Viação Pássaro Verde, União Transporte, Auto Viação 1001
Autometal Ind. e Com. Ltda.	Av. Fagundes de Oliveira, 1650, Vila São José, Diadema, CEP 09950-905, SP, Tel: (011) 745.1100, Fax (011) 745.3747	Amable Martinez-Conde Barrasa (Dir.Com.), Wagner Luiz Lopes (Ger.Vendas)	Calotas, grades, emblemas, peças técnicas injetadas de termoplásticos, perfis de alumínio, peças estampadas de médio porte, bagageiros e racks de alumínio e aço	Volkswagen, Ford, GM, Fiat, Marcopolo
Automolas Equipamentos Ltda.	Av. Inglaterra, 2, cambe, CEP 86181-000, Paraná, Tel.: (043) 254.1212, Fax (043) 254.6014	Ronald Tkotz (Dir.Pres.), Vera Tkotz (Sócia Costista), Viktoria Tkotz (Dir. Adm), Klaus Ronald Tkotz (Dir.Ind.)	Folhas de molas, feixes, grampos, pino de centro, pino de olhete, travas, porcas, arruelas, expanders, buchas cônicas e chanfrada, bucha automotiva	Barros Auto Peças, Noma e Cia, Implementos Rodoviários Rai, Moval - Móveis Arapongas
Autotravi Borrachas e Plásticos Ltda.	R. Itália Travi, 1066, Rio Branco, Caxias do Sul, CEP 95097-710, RS, Tel.: (054) 226.2466, Fax (054) 226.2744	Nilo Travi (Dir.Pres.), Sérgio Grillo (Dir.Super.), Juarez Copat (Dir.Fin.), Rubens Travi (Dir.Super.)	Canaletas e pestanas flocadas, canelates revestidas com veludo, guarnições meciças e esponjosas, bielastomeros, perfis maciços e perfis esponjosos	Nielson, Marcopolo, Comil, Mercedes-Benz
B&J Rocket Equipamentos para Pneus Ltda.	Av. Mário Lopes Leão, 685, Santo Amaro, São Paulo, CEP 04754-010, SP, Tel.: (011) 523.6966, 522.8622, DDG 0800.11.8825, Fax (011) 247.0114	Maria da Penha Almeida Costa (Dir.Adm.Fin.), Adilson João Catharino (Dir.Téc. e Mark.)	Serras, carbides, manchões	Viação Itapemirim, Breda, Pássaro Marron, Viplan, Viação Planeta
B.M. Auto Ônibus Ltda.	R. 28 de setembro, 322, Ipiranga, São Paulo, CEP 04267-020, Tel.: (011) 914.2155, Fax (011) 914.2155	Marcelo Nunes de Moraes (Dir.), Isaías Nunes Bossoes (Dir.), José Carlos de Godoy (Dir.)	Bancos rodoviários, colocação e instalação de banheiros, cabines divisórias, armários, comissárias, TV, vídeo e som, reforma de bancos, forrações de tetos, pisos e laterais	Bracintur, Expresso Redenção, Transul, Santa Maria, Circular Poços de Caldas
Bandag do Brasil Ltda.	Av. Mercedes-Benz, 580, Distrito Industrial, Campinas, CEP 13055-720, SP, Tel.: (0192) 45.4800, Fax (0192) 45.4881, 45.4883	Patrício Andrade Marin (V.Pres.), Frederico Kopittke (Dir.Pres.), José Osnir Perossi (Dir.Adm.Fin.), José Hetesi (Dir.Técnico)	Banda de rodagem para recapagem de pneus, borracha de ligação(coxim), solução para vulcanização a frio, máquinas e equipamentos para o sistema de recapagem a frio	Jabur Pneus, Patos Diesel, Recapagens Budini, Stefani Comercial
Banflex Ind. e Com. Ltda.	R. Pinto da Luz, 518, Vila Diva, São Paulo, CEP 03276-110, SP, Tel.; (011) 916.8680, 271.2538, Fax (011) 916.7335	Aparecido Arle (Sócio), Nivalda Arle (Sócia)	Poltronas para ônibus rodoviário, turismo, intermunicipais e urbanos, bancos para motoristas, assentos em geral para veículos automotrizes	Caio, Ciferal, Komatsu, Fiat, Comil, Fabusforma
Basf S.A. – **Divisão Tintas e** Vernizes	Estrada Samuel Aizemberg, 1707, São Bernardo do Campo, CEP 09851-550, SP, Tel.: (011) 751.2233, Fax (011) 751.6989,	Ekhard Rettich (V.Pres. Div.Tintas e Verniz), Juan Carlos Kopaitich (Dir.de Tintas Imobiliárias e Repintura Automotiva)	Tintas automobilísticas, tintas imobiliárias, tintas industriais, tintas para repintura automotiva	Ford, Mercedes-Benz, Volkswagen, Volvo, Itapemirim, Marcopolo
BF Comércio de Ferramentas Ltda.	R. Jequitaí, 66, Moema, São Paulo, CEP 04083-020, SP, Tel.: (011) 61.5650, Fax (011) 61.5650	Benito Romeu Nisticó (Sócio), Fabiano Tavares Nisticó (Sócio)	Ferramentas especiais para tirar câmbio e diferencial e motor de caminhões e ônibus Mercedes-Benz, Scania e Volvo, ferramentas especiais para manutenção de frota	Viação Itapemirim, Viação Danúbio Azul, Laponia Veículos, Codema
Bigvel Comércio de Peças e **Ônibus Ltda**	R. da Paz, 687/689, Centro, Curitiba, CEP 80060-160, PR, Tel.: (041) 263.1144, Fax (041) 262.4649	Gedeon Coraiola (Sócio-Ger.)	Borrachas, lanternas, lentes, faróis, chaparia, perfis, alumínio, rebites, fechaduras, revestimentos, componentes e limpadores de pára-brisas	Itapemirim, Penha, Redentor, V.Sul
Binzel do Brasil Industrial Ltda.	Av. Afrânio de Mello Franco, 333-A, Quitandinha, Petrópolis, CEP 25651-000, RJ, Tel.: (0242) 43.4052, Fax (0242) 42.3668, 43.3642	Jochen Siegfried Klemperer (Dir.), Ivens Paulo Dias da Silva (Dir.)	Pistolas MIG/MAG, pistolas MIG/MAG aspiração de fumos, pistolas MIG/MAG sistema push-pull, pistolas TIG, pistolas plasma p/ corte, adaptadores centrais	Fem-Proj. e Constr., Bicicletas Caloi, Caio, Nielson
BMG Informática S/C **Ltda.**	R. Dr. Jesuino Maciel, 1.051, Campo Belo, São Paulo, CEP 04615-005, SP, Tel.: (011) 542.5200, Fax (011) 542.5200	Edson Caldeira (Dir.), Valmir Colodrão (Dir.)	Software para gerenciamento de empresas de transporte de passageiros	Masterbus, Expresso Brasileiro
Borbonite S.A. - Indústria da Borracha	R. Dr. Hillebrand, 595, Rio dos Sinos, São Leopoldo, CEP 93110-100, RS, Tel.: (051) 592.1033, 592.1567, Fax (051) 592.4788	Geraldo P. Rodrigues da Fonseca (Dir.), Miguel Rossini (Dir.)	Pisos de borracha lisos e gravados para ônibus, apara-barros de borracha	Marcopolo, Randon, Metrô Rio, SLC
Borcol Indústria de **Borracha** Ltda.	Av. Paraná, 2128, Éden, Sorocaba, CEP 18103-000, SP, TEL.: (0152) 25.2550 Fax (0152) 25.1889 Telex 152.612.	Umberto Colognori (Pres.); Bruno Nardini (Dir. Com.); Paulo Humberto Nardini (Dir. Ind.); Carlos Valente (Dir. Finan.).	Tapetes, paletes, revestimento para carroceria, assoalho, estrado e capacho	n.d.
Borlem S.A. Empreendimentos Industriais	R. Barão do Rio Branco, 20, Itapegica, Guarulhos, CEP 07042-010, SP, Tel.: (011) 601.2000, Fax (011) 601.2062, 11-65071	Paulo Roberto Pusset (Dir.Pres.), Horst Kukwa-Lemmerz (Dir.V.Pres.), Renée Angelini (Dir.), Cláudio Muller (Dir.), Antonio Carlos B. de Souza (Dir.), Irineu Campos (Dir.)	Rodas e aros para veículos utilitários, caminhões, ônibus, máquinas agrícolas e veículos fora-de-estrada	Agrale, Ciadea, Fiat, Ford, GM, Komatsu, Maxion, Mercedes-Benz, New Holland, Randon, Scania, SLC, Toyota, Valmet, Volkswagen, Volvo

A mangueira não era Sabó.
A excursão foi por água abaixo.

Empresa Empresa	Endereço Dirección	Diretoria e principais executivos Directorio y principales ejecutivos	Principais produtos Principales productos	Principais clientes Principales clientes
Borrachas Vipal S.A.	R. Buarque de Macedo, 365, Centro, Nova Prata, CEP 95320-000, RS, Tel.: (054) 242.1666, Fax (054) 242.1736, Telex 54-2461	Vicencio Paludo (Pres.), Arlindo Paludo (V.Pres.), Vitacir Paludo (Dir.Com.), Idir Paludo (Dir.Tec.), João Carlos Paludo (Dir.Com.Ext.)	Bandas pré-moldadas vipamold, camerback, protetores, manchões, reparos para pneus sem câmara, reparos para câmaras de ar, cimentos vulcanizados	Auto Lins, Pneutec, Repecon, Santa Maria, Frota
Brascola Ltda.	R. Brascola, 333, V. S. Leopoldo, , S.B. do Campo, SP, Tel. (011) 758.2020, Fax (011) 758.1022, Telex (11) 44668	Ricardo Walter Mergenthaler (Sócio-Ger.), Patrick Camille Ludwig Bauer (Sócio), Koemmerling Chemische Fabrik KG (Sócio), Renate Schmid (Sócia)	Adesivos de contato, adesivos epóxi, massas para vedação e silicone	Metalúrgica Prada, Ciba Geigy Química, Ipiranga Com., CBE Bandeirantes, Shell
Brashidro S.A. Ind. e Com.	Rodovia Marechal Rondon, Km 253,5, Zona Industrial, Botucatu, CEP 18603-970, SP, Tel.: (014) 821.2944, Fax (014) 821.2425, 821.3370	Fernando B. de Mello Marins (Dir.), José Massa Neto (Dir.), Luiz Antonio Massa (Dir.), Adolfo Soifer (Dir.)	Cadeiras e assentos em SMC (Sheet Molding Compound) para instalação em ginásios esportivos, estádios de futebol, auditórios, carteiras escolares, peças para indústria automobilística	Ford, Mercedes-Benz, Brasinca, Owens Corning Fiberglas
BRB - Indústria Brasileira de Rolamentos Ltda.	R. dos Mellus, 80, Vila Aurora, Jandira, CEP 06600-000, SP, Tel.: (011) 427.4055, Fax (011) 427.3052	Ulisses Bessa Galasse (Dir.Com.), Clovis Vernieri Carneiro (Dir.Com.), Cyro de Oliveira Cameiro (Dir.), Celso Arruda Camargo (Dir.)	Rolamentos para embreagem, manga de eixo e cardã, aplicados em camionetes, caminhões, ônibus, tratores, implementos e empilhadeiras	Iochpe-Maxion, Mercedes-Benz, Volkswagen, Ford, GM,
Brek Freios Ltda.	R. Inácio Luis da Costa, 1.850, Parque São Domingos, São Paulo, CEP 05112-010, SP, Tel.: (011) 832.0060, 832.5359, Fax (011) 835.3404	José A. Trasmonte Lienas (Sócio-Propr.), Irurá Rodrigues (Sócio-Propr.)	Cilindro de rodas, cilindro-mestre, reparo do cilindro de roda e reparo do cilindro-mestre	n.d.
Brooks Selos de Segurança do Brasil Ltda.	R. Timóteo, 80, Santa Inês, Belo Horizonte, CEP 31080-040, MG, Tel.: (031) 463.1839, Fax (031) 463.4724	Luiz Roberto Barcellos Gonçalves (Dir.)	Selos (lacres) de segurança, plásticos, metálicos e de cabo de aço, etiquetas e fitas adesivas de segurança do tipo lacre, alicates e ferramentas para lacração	Mesquita, Brinks, Norsergel, Saex, Localiza
Bruning Tecnometal Ltda. - Divisão Compact	R. 25 de Julho, 2.305, Arco Iris, Panambi, CEP 98280-000, RS, Tel.: (055) 375.1096, Fax: (055) 375.1583	Ingomar Brune (Dir.Pres.), Miriam Zancanaro (Dir.Fin.). Diron Domingos K. Dacol (Ger.), Paulo Roberto Zibell (Líder Com. Mark.), Norberto Brendle (Produção)	Geladeiras elétricas para ônibus, cafeteiras, aquecedores de alimentos, todos em 12 ou 24 volts	Mercedes-Benz, Marcopolo, Carrocerias Nielson, Comil, Ciferal, BM Auto Ônibus
BTC - Boeller Técnica Comercial de Autopeças	R. Fernando Ferrari, 263, Anchieta, Porto Alegre, CEP 90200-041, RS, TEL.: (051)371.2777 Fax (051) 371.3033.	Kleber Boelter (Dir. Super.); Sergio Luiz (Ger.); Joel Lopes (Ger.).	Kits para instalação de direção hidráulica, comércio e assistência técnica de direções hidráulicas, bombas de óleo, caixas de câmbio, compressores e válvulas de freio	ZF, Transportadora Tresmaiense, Sociedade de Ônibus Porto Alegrense, Real Rodovias.
Cabovel Ind. e Com. Ltda.	Av. Jornalista Paulo Zinga, 811, Pirituba, São Paulo, CEP 05157-030, SP, Tel.: (011) 834.1333, Fax (011) 834.3645, Telex 11-81864	Andor Valtner (Sócio-Pres.), Adalberto Valtner (Sócio), Ricardo Valtner (Dir.Adjunto), Joel M. Mello (Ger.Com.)	Cabos de comando para automóveis, caminhão e tratores, cabos de acelerador, freio, afogador, velocímetro, embreagem	Ford, Scania, Volvo, Mercedes-Benz
California Pneumáticos Ltda. - Pneus California	R. Dianópolis, 1622, Vila Prudente, São Paulo, CEP 03126-001, SP, Tel.: (011) 272.3030, 63.8829, 63.5928, Fax (011) 63.5928	Anselmo Gelli, (Dir.), João Lucrécio de Oliveira (Dir.)	Pneus recauchutados, recauchutagem de pneus de terceiros, assistência técnica a frotas	Agip Liquigás, Sancap, Eletropaulo, Tropical Transportes, Enob
Campbell Air Comércio de Compressores Ltda.	R. Clodomiro Amazonas, 1099, conj. 88, Itaim, São Paulo, CEP 04537-012, SP, TEL.: (011) 821.9062 Fax (011) 820.4493.	Otávio Moser (diretor Geral); Ricardo Lobo (Diretor Financeiro).	Compressores de ar para uso profissional e industrial; linha completa de ferramentas pneumáticas.	Viação Itapemirim, Viação Pássaro Marrom, Companhia de Engenharia de Tráfego
Carapeto Comércio e Consertos de Instrumentos Medidores Ltda.	Av. Gal. Ataliba Leonel, 2.581, Santana, São Paulo, CEP 02033-010, SP, Tel.; (011) 267.2722, Fax (011) 267.2722	Antonio da Silva Carapeto (Sócio), Célia R. de O. Carapeto Neves (Sócia), Maria Luiza de O. Carapeto Calissi (Sócia), Marcos Gonçalves Fernandes (Sócio)	Conjuntos magnéticos, velocímetros, instrumentos combinados, redutores, disco-diagrama, cabos, peças e componentes	Andorinha, Real Expresso, Intranscol, Parada Inglesa
Carbografite Industrial de Soldas Ltda.	Av. Afrânio de Mello Franco, 333, parte, Quitandinha, Petrópolis, CEP 25651-000, RJ, Tel.: (0242) 43.4052, Fax (0242) 42.3668, 43.3642	Ivens Paulo Dias da Silva (Dir.Com.), François Stock (Dir.Ind.)	Porta-eletrodos, grampos terra, conectores, terminais de cobre para cabos de solda, picadeiras de solda, tochas, eletrodos de carvão, eletrodos de tungstênio	Petrobrás, Arsenal de Marinha do Rio de Janeiro, ESAB, Fem-Proj.e Constr., Usiminas
Carrier Transicold Brasil	R. Atílio Andreazza, 3.480, Interlagos, Caxias do Sul, CEP 95052-070, RS, Tel.: (054) 222.2555, Fax (054) 222.9429, Telex 54-2105	Erino Tonon (Ger.Geral), Valter Martins de Vargas (Ger.Mark.), Jayme Comandulli (Ger.Ind.), Vladimir Bortolotto (Ger.Controladoria)	Ar condicionado para ônibus, aparelho de refrigeração para semi-reboque, aparelho de refrigeração para caixa sobre chassi	Andorinha, Empresa Manoel Rodrigues, Viação Nossa Senhora Aparecida, Randon
Casa do Ônibus - Indústria de Componentes para Carroc. Ônibus Ltda.	Av. Minas Gerais, 485, Sarandi, Porto Alegre, CEP 91110-180, RS, Tel.: (051) 340.4511, 340.4330, Fax (051) 340.4387	Carlos Gatelli (Sócio-Ger.), Manuel João de Matos (Sócio-Ger.)	Comércio de peças e acessórios para veículos de transporte coletivos e de turismo, oficina de reparos, conserto, restauração, alteração e de pintura para ônibus	Transportes Unidos Pampa, Transpen, Rápido Iguazu, Viação Ouro e Prata, Marcopolo
Cascavel Com. de Ônibus e Peças Ltda.	Av. 13 de Maio, 1.428, Centro, Cascavel, CEP 85802-310, PR, Tel: (045) 223.3647, Fax (045) 223.3647	Leonidas Araújo (Sócio-Ger.), Gedeon Coraiola (Sócio)	Borrachas, chapas, perfis, limpadores de pára-brisas, lentes, lanternas, rebites, faróis	União, Cascavel, Sulbrave, Sulbus, Capital
Ceccato DMR Indústria Mecânica Ltda.	R. Sebastiana G. Campos, 1.100, Pque. Campos Elíseos, Limeira, CEP 13485-300, SP, Tel.: (0194) 51.4815, (011) 577.9444, Fax (011) 276.4840	Antônio Celso Sampaio (Dir.Pres.), Jorge H. Khury (Dir.Com.)	Equipamentos automáticos de lavagem à escova de veículos do tipo automotivo, picape, caminhões e ônibus, produtos químicos utilizados nos equipamentos de lavagem	Viação Cometa, Breda Transportes, Tusa Transportes, Viação São Paulo
CEEI - Indústria Eletroeletrônica Ltda.	R. Joaquim Nabuco, 501, São José dos Pinhais, CEP 83040-300, PR, Tel.: (041) 283.2621, Fax (041) 283.2621	Osmar Tomio (Sócio-Ger.), Carlos Roberto Fernandes (Ger.Ind.), João Bronzatti (Ger.Com),Mário Luís Giacomelli (Ger.Adm.)	Centrais elétricas com circuito impresso, relés auxiliares, eletrônicos, conversores, sensores, painéis de comando, reator	Mercedes-Benz, Volvo, Marcopolo, Scania, Nielson

GUIA DE FORNECEDORES

Empresa Empresa	Endereço Dirección	Diretoria e principais executivos Directório y principales ejecutivos	Principais produtos Principales productos	Principais clientes Principales clientes
Celmar Comercial e Imp. Ltda.	R. Florêncio de Abreu, 674, Centro, São Paulo, CEP 01030-001, SP, Tel.: (011) 230.7222, Fax (011) 229.9274, 228.4198, Telex 11-25990	Manuela Rodrigues (Dir.Geral), Marcelo M. Rodrigues (Dir.Adm.), Marco Rodrigues (Dir.Com.)	Brocas, serras, machos, fresas, bits, betames, paquímetros, micrômetros, bases magnéticas, placas magnéticas, morsas, madris, placas para tornos, chaves de boca	Mercedes-Benz, Volkswagen, Scania, Arteb, Ford
CEN Ind. e Com. de Peças Sistema Elétrico para Veículos Ltda.	R. Freire da Silva, 327, Cambuci, São Paulo, CEP 01523-020, SP, Tel.: (011) 279.1355, Fax (011) 270.5046, 277.6706, Telex 11-35564	José Maria Castello Marco (Dir.Pres.), Paulo Roberto Navarro Castello (Dir.Com.)	Motores elétricos de tração, bomba e elevação para empilhadeiras, paleteiras e rebocadores, motores de arranque e suas peças, contatores, serviços de reparo e manutenção dos equipamentos	Ameise, Volkswagen, GM, Sadia
Cerâmica e Velas de Ignição NGK Brasil Ltda.	R. Profº Flaviano de Mello, 435, Centro, Mogi das Cruzes, CEP 08701-970, SP, Tel.: (011) 470.8777, Fax (011) 470.8841	Masahiko Kuwashima (Dir.Pres.), Eiji Kato (Dir.Ger.), Shintaro Matsubara (Dir.Ger.), Yasuhiro Iwata (Dir.), Shinji Terahara (Ger.), Hirokuni Oshima (Ger.)	Velas de ignição, cabos de ignição resistivos (supressivos), sensores de detonação e oxigênio	Volkswagen, GM, Fiat, Ford, Mercedes-Benz
Cerruns Ind. e Com. de Equipamentos	R. Dona Leopoldina, 381/389, Ipiranga, CEP 04278-040, SP, TEL.: (011) 915.7133 Fax (011) 914.6313.	Edson Simizo (Dir.); Heydi Simizo (Dir.); Massao Hayasaka (Dir.); Minoro Harada (Ger. Com.).	Sistemas eletrônicos antifurtos, com instalação e assistência técnica	Associação de Transportadores Autônomos de Veículos, Casas Bahia, Café do Ponto, Elevadores Otis
Charter Desenvolvimento e Treinamento Ltda.	Av. São Gabriel, 555, 3° andar, cj. 303, Jardim Paulista, São Paulo, SP, Tel.: (011) 853.7174, 280.0725, Fax 280.0725	Carlos Alberto Laselva (Dir.)	Cursos e treinamento nas áreas de manutenção, qualidade e produtividade, transporte, compras, materiais, logística, desenvolvimento gerencial, custos, finanças	Faculdade de Engenharia Industrial - FEI, Universidade São Marcos, Pirelli, Cofap, Ford
Chicago Pneumatic Brasil Ltda.	Av. Marcote, 159, V. Sta. Catarina, São Paulo, CEP 04363-000, SP, Tel.: (011) 562.7313, Fax (011) 563.9208	Bruno E. Buck (Dir.Geral), Antonio Helou (Ger.Com.), Francisco Dantas (Ger.)	Compressores estacionários de 5 a 350 hp, ferramentas pneumáticas: chaves de impacto, furadeira, lixadeiras, politrizes, rebitadores	Thamco, Viação Cometa, Caio, Indústria Fachini
Ciamet - Com. e Ind. de Artefatos de Metal Ltda.	R. Rogério Giorgi, 674, Vila Carrão, São Paulo, CEP 03431-000, SP, Tel.: (011) 296.9111, Fax (011) 296.9278	Moysés Elias Sahad (Dir.Adm. Com.), Eduardo Haddad (Dir.Ind.), José Granja (Ger.Vendas)	Buchas e arruelas especiais, peças estampadas pequenas e médias, em várias ligas de bronze e aço, com tratamento térmico e galvânico	Magneti Marelli, Volkswagen, Ford, Mercedes-Benz
Cindumel - Cia. Industrial de Metais e Laminados - Grupo Cindumel	R. Lourenço Ricco, 130, Itapegica, Guarulhos, CEP 07042-160, SP, Tel.: (011) 601.5055, Fax (011) 601.4980, Telex 11-65111	Paulo Cruz (Dir.Super.), João de Mendonça (Dir.Com.), Wenceslau Duque Mazutti (Dir.Ind.)	Molas helicoidais, feixes de molas (convencionais e parabólicas) e grampos de molas para suspensão automobilística, ferroviária e industrial	Mercedes-Benz, Volvo, Scania, Volkswagen, GM
Cinpal Cia. Industrial de Peças para Automóveis	Av. Paulo Ayres, 240, Vila Iase, Taboão da Serra, CEP 06767-220, SP, Tel.: (011) 491.4111, Fax (011) 491.7170	Vitor Luiz Taddeo Mammana (Pres.), Ricardo Arduini (V.Pres.), Akyoshi Tabata (Dir.), Harry f. Josef Kahn (Dir.), Marcos Praça (Dir.), Antonio A.Simões (Dir)	Forjados em bruto, forjados usinados, engrenagens, semi-eixos, volantes e cremalheiras	Mercedes-Benz, Caterpillar, ZF, Scania, Fiat, Massey Perkins, Valmet, Volvo

GUIA DE FORNECEDORES

Empresa *Empresa*	*Endereço* *Dirección*	*Diretoria e principais executivos* *Directório y principales ejecutivos*	*Principais produtos* *Principales productos*	*Principais clientes* *Principales clientes*
Ciperbrás Hidropneumax Com. Representações Ltda.	Av. Independência, 4.097, Centro, Goiânia, CEP 74045-010, GO, Tel.: (062) 223.2095, Fax (062) 223.2502	Irlano Ferreira (Dir.), Maria Marcola (Vendas), Irom Pedro (Vendas)	Válvulas solenóides direcionais, auxiliares; cilindros pneumáticos e hidráulicos; conjuntos de preparação de ar comprimido, acessorios e conexões ferramentas pneumáticos	Rápido Araguaia, Transbrasiliana, Tuti Transportes, HP, Vipan, Empresa Santo Antônio
CNP Engenharia de Sistemas Ltda.	R. Ramiro Barcelos, 1.545, 5o. andar, Centro, Montenegro, CEP 95780-000, RS, TEL.: (051) 632.2023 Fax (051) 632.3115.	Waldoir Adi de Oliveira (Dir.); José Alexandre (Dir.).	Softwares para áreas administrativa e comercial	Consórcio Massey Ferguson, Gran-Via Veículos, Guaporé Veículos e Auto Peças, Metropoliiana, Dist. de Veículos e Peças Pompéia.
Cobra Conexões Brasil Indústria Metalúrgica Ltda.	R. Coelho Neto, 104, Vila Prudente, São Paulo, CEP 03150-010, SP, Tel.: (011) 591.1478, 274.0724, Fax (011) 272.8461	Alcídio Morales Filho (Dir.Com.), Pedro Edenilson Morales (Dir.Ind.)	Conexões em latão para acionamento pneumático das portas de ônibus e também conexões para freios a ar de caminhões	Thamco, Ciferal, Caio, Comil
Cobreq - Companhia Brasileira de Equipamentos	R. Tupi, 293, Vila Maria, Indaiatuba, CEP 13335-335, SP, TEL.: (019) 894.9733 Fax (019) 875.7129.	Sérgio Castro Almeida (Pres.); José Roberto Carvalho (Dir. Finan.); Osvaldo P. Filho (Dir.);Bernadete Valim (Ch. Mark.); Cesar Gomes (Ch. Vendas Mont.); Cesar Inocêncio (Ch. Vendas Rep.).	Lonas e pastilhas para freios	Volkswagen, GM, Ford, ITT Automotive.
Cofap - Companhia Fabricadora de Peças	Av. Alexandre de Gusmão, 1.395, Capuava, Santo André, CEP 09110-901, SP, Tel.: (011) 411.8211, Fax (011) 411.7272, Telex 11-44185	Abraham Kasinski (Pres.)	Amortecedores, jogos de anéis, camisas e kits para motores, pistões, juntas homocinéticas válvulas de motor e bronzinas	Volkswagen, Ford, Fiat, GM, Mercedes-Benz
Colauto Adesivos e Massas Ltda.	R. Romão Puigari, 1025, Vila das Mercês, São Paulo, CEP 04164-001, SP, Tel.: (011) 946.4011, Fax (011) 946.9049, Telex 11-56198	Assad El Helou (Dir.Pres.), Samir Halim Aoun (Dir.Super.), Bassam Kaissar Rached (Dir.Ind.), Taufik El Helou (Dir.Ind.)	Antiruido para proteção de chapas e contra batida de pedras, Massas de calafetar, adesivos para junta de motores, etc	Ford, Volkswagen, Fiat, GM, Mercedes-Benz
Comarca S.A.	Av. Rangel Pestana, 1.325, Brás, São Paulo, CEP 03001-000, SP, Tel.: (011) 225.8211, 229.1410, Fax (011) 229.9254	Luiz Arthur G. Navarrette (Dir.Pres.) Cláudio S. Campos (Dir.Com.)	Distribuidor de material de tapeçaria	Expresso Brasileiro, Pássaro Marron, Tusa, Bola Branca, Viação Campo Limpo
Comércio e Indústria Neva Ltda.	R. Anhaia, 98, Bom Retiro, São Paulo, CEP 01130-000, SP, Tel.: (011) 221.6944, Fax (011) 221.0266, Telex 11-26960	Vera Lúcia Camargo Costa Siqueira (Ger.Vendas), Alzerino Gomes Pinto (Ger.Vendas), José Henrique de Oliveira (Ger.Vendas), Wagner José Fonseca Pires (Ger.Vendas)	Tacógrafos, discos-diagrama, protetor automático de motor vigia, calibrador de pneu vigi-ar, climatizador Neva clima	Itapemirim, Rodoviário Schio, Transp. Rodotigre, Expresso Araçatuba, Rodoviário Morada do Sol
Comércio e Indústria Oliveira Costa Ltda.	R. Marechal Jardim, 42, São Cristovão, Rio de Janeiro, CEP 20920-200, RJ, Tel.: (021) 580.3277, 580.5384, 580.9656, 580.3527, Fax (021) 580.7275	Alexandre de Oliveira Costa (Sócio-Adm.), José Adelino de Oliveira Costa (Sócio-Prod.), Rebina Maria de Oliveira Borges (Sócio-Rel.Públicas)	Colas para laminados, espuma e borrachas, colas especiais, colas não propagadora de chamas	Ciferal, Viação Lepoldina
Companhia Brasileira de Alumínio	Praça Ramos de Azevedo, 254, 4° andar, CEP 01037-912, SP, Tel.: (011) 224.7000, Fax (011) 220.4162	Antonio Ermírio de Moraes (Dir.Super.), Alcir Castanho Sávio (Dir.Vendas), Luis Carlos Loureiro Filho (Coord. Geral) Luigi Lombardi (Ger.Vendas)	Alumínio em forma de lingotes, chapas planas, bobinas, perfis, tubos, chapa lavrada piso e stucco, folha de alumínio, chapas grossas e vergalhões	Nielson, Marcopolo, Mercedes-Benz, Comil, Caio
Companhia Industrial e Mercantil de Artefatos de Ferro - Cimaf	Av. Marechal Rondon, 915, Centro, Osasco, CEP 06093-900, SP, Tel (011) 704.8511, 704.8850, Fax (011) 701.7001 Telex 11-71554	José Pedote (Dir.Pres.) Carlos A.A. Camargo (Dir.Adm.Fin.), Alceu da S. Girolamo (Ger.Fin.), Fernando Ferraz Alves (Ger.Vendas)	Arames, cabos de aço, superlaços	Petrobrás CVRD, Goodyear, Ind.Villares - Divisão Elevadores CSN
Companhia Industrial H. Carlos Schneider	R. Cachoeira, 70, Centro, Joinville, CEP 89205-070, SC, Tel.: (047) 441.3999, Fax (047) 441.3800, Telex 075-202	Carlos F. Adolfo Schneider (Dir.Pres.), Carlos Rodolfo Schneider (Dir.V.Pres.), Hans Ricardo Schneider (Dir.)	Fábrica de elementos de fixação (parafusos, porcas, arruelas e afins)	Multibrás, Randon, Bicicletas Caloi, Nielson, Scania
Companhia Saad do Brasil	Rua Tupanci, 77, Vila Gumercindo, São Paulo, CEP 04131-020, SP, Tel.: (011) 273.3388, Fax (011) 273.6729, Telex 11-37397	Anis J Saad (Dir.Pres.), Felício J. Saad (Dir.Adm.), Faritho J. Saad (Dir. Ind.), Carlos E. Saad (Ger. Geral), Sergio Saad (Ger.Adm.), Edgard Saad (Ger. Suprim.)	Mangueiras e conexões para freios hidráulicos e a ar, direção hidráulica, ar condicionado, combustível, óleo e acionamento hidráulico	Ford, Volkswagen, GM, Scania, Mercedes-Benz, VDB
Companhia Teperman de Estofamentos	R. José Zappi, 255, Vila Prudente, São Paulo, CEP 03128-140, SP, Tel.: (011) 966.6300, Fax (011) 966.5914, Telex (11) 21037	Michel Jean Loeb (Dir.Pres.), Hélio Tagliaeri (Dir.), Wagner Manfredini (Dir.Com.), Aparecido H. Jordão (Dir.Téc.), Fábio Sanches Molina (Dir.Fin.)	Bancos completos para ônibus urbanos, intermunicipais, rodoviários, turismo e leitos	Mercedes-Benz, Ciferal, Cia. Manufatureira Auxiliar, Comil, Caio
Consulte Consultoria Empresarial Ltda.	R. T, 15, Qd. 152, Lt.08, St. Nova Suiça, Goiânia, CEP 74280-030, GO, Tel.: (062) 259.1001, Fax (062) 259.1001	AriobertoKamenach(Dir.Com.),Diógenes Gomes P da Silva (Dir.Adm.), Hélio Torquato (Pres. do Conselho)	Sistemas para administração total de empresa de transporte urbano, rodoviário de passageiros e encomendas e cargas	Rápido Araguaia, Viação Araguarina, Eroles Transporte e Turismo, São Bento, Transporte Boa Esperança
Continental Parafusos S.A.	Av. Lico Maia, 110/140, Serraria, Diadema, CEP 09981-420, SP, Tel.: (011) 713.4144, Fax (011) 713.2780	Fernando A.G. Martins (Dir.Super.), Carlos Melkunas (Ger.Adm.Vendas), Alberto Quadros (Ger.Eng.Qual.)	Parafusos normalizados e especiais, peças conformadas a frio	GM, VDO, Volkswagen, Ford, Ind.Com.Brosol
Control S.A. Industrial	R. Alexandre Dumas, 1.901, Bloco A, 1° andar, Chácara Santo Antônio, São Paulo, Tel.: (011) 548.1233, Fax (011) 522.1726	Cid dos Santos Antão Junior (Dir.Pres.), Hélio Kairalla Bahmdouni (Dir.Com.), João Ronco Junior (Dir.Com.), Andrea A. Ceresa, L. Coragioli, J.Hugo Curado Filho (Gerentes Comerciais)	Rádios transceptores Control/Motorola portáteis móveis fixos e repetidoras, catracas eletrônicas com bilhetes e cartões magnéticos	Transurc - Associação das Empresas de Transporte Urbano de Campinas
Controlflex Indústria de Cabos de Comando Ltda.	Av. Bandeirantes, 2.828, Brigadeiro Tobias, Sorocaba, CEP 18030-110, TEL.: (0152) 26.6146/26.6406 Fax (0152) 26.6146.	Flávio Ruis Bajon (Dir. Com.); Nelson Varella (Dir. Técnico).	Cabos de comando para tração- compressão, dush, pull -, e tração - embreagem, freio-, cabos motocicletas, ciclomotres, e náuticos	New-Holland, Dynapac, J.I. Case, SLC Ind. Com., I. Maxion

GUIA DE FORNECEDORES

Empresa *Empresa*	*Endereço* *Dirección*	*Diretoria e principais executivos* *Directório y principales ejecutivos*	*Principais produtos* *Principales productos*	*Principais clientes* *Principales clientes*
Coplatec Ind. e Com. Ltda.	R. Itápolis, 85, Vila Ibar, Poá, CEP 08850-000, SP, TEL.: (011)463.1711 Fax (011) 463.2123.	Vital Moreira (Dir. Pres.); José Roberto Ferro (Dir. Ind.); Victor Moreira (Dir.); João Lovro Filho (Ger. Geral de Vendas).	Tecidos para tapeçaria de veículos em geral	Volkswagen, Ford, Marcopolo, Nielson
Corplam Radiadores Ltda.	R. África do Sul, 336, térreo, Santo Amaro, CEP 04730-020, SP, TEL.: (011) 548.8405 Fax (011) 522.2718.	Luiz Carlos Leite (Dir. Com.); Manoel L. M. Peinado (Dir. Finan.).	Radiadores de água, ar e óleo, trocadores de calor, intercoolers, resfriadores, e serviços de conserto, manutenção e assistência técnica.	Vega-Sopave, Copagaz, Jumbo Jet Transportes Internacionais, Perdizes Transportes, Distribuidora de Bebidas Marzola
Cortiris S.A. - Ind. e Com.	R. Santa Rita, 180, Capuava, Mauá, CEP 09380-060, SP, Tel.: (011) 446.4300, Fax (011) 447.5033, Telex 11-44202	Valdemar Antonio da Silva, (Dir.Pres.), José Carlos Muller da Silva (Dir.Super.), Luiz Francisco Garcia (Dir.Exec.)	Juntas automotivas	GM, Ford, Mercedes-Benz, Volkswagen
CPV Ind. e Com. de Produtos para Veículos Ltda.	Av. Guapira, 1.883, Tucuruvi, São Paulo, SP, CEP 02265-002, SP, Tel.: (011) 201.6122, Fax (011) 201.2679, Telex 11-24373	Paulo Roberto Moreno Moura (Dir.Pres.)	Palhetas para limpadores de pára-brisas, braços radiais e pantográficos, motores pneumáticos, mecanismos, transmissões, manivelas, válculas, mancais, eixo principal e auxiliar	Mercedes-Benz, Scania, Agrale, Volvo, Ford, Fiat, Puma, Volkswagen
Cristalex Ind. Com. de Vidros Temperados Ltda.	R. Prof.Miguel Russiano, 377/409, Vila Aricanduva, São Paulo, CEP 03502-030, SP, Tel.: (011) 217.9522, Fax (011) 941.5294, Telex (11) 63521	Renildes P. Cunha (Sócio-Ger.), Mario Sergio P. Cunha (Sócio-Ger.), Marcio P. Cunha (Sócio), Selma P.Cunha (Sócio)	Têmpera de vidros	Carrocerias Nielson, Ciferal, Caio, Vidronibus
Cristanini S.A.	Rivoli (VR) CEP 37010, Itália, Tel.39.45.6280600, Fax 39.45.6280579, Telex 480588	Adolfo Cristanini, (Dir.), Gabriele Degu Esposti (Encarregado de Área)	Hidrolavadoras, plantas de lavabo de veículos pesados por alta pressão	n.d.
Dani Condutores Elétricos Ltda.	R. João Rudge, 366, Casa Verde, São Paulo, CEP 02513-020, SP, Tel.: (011) 857.2111, Fax (011) 857.2111	John Salfatis (Pres.), Jeff Salfatis (Dir.Com), Kelly Salfatis (Dir.), Daniela Salfatis (Dir.Fin.)	Relés eletrônicos, auxiliares, de buzina, transistorizados, fios e cabos, alarmes antiassalto, acessórios para alarmes, sirenes eletrônicas	Mappin, Carrefour, Sama, Ginjo
Danval S.A. Ind. e Com.	R. Enéas de Barros, 593, Penha, São Paulo, CEP 03613-000, São Paulo, Tel.: (011) 684.7000, Fax (011) 684.5577	Giuliano Savattero (Dir.Pres.), Ana Maria Rezende (Dir.Super.)	Campainhas, interruptores, botões de parada, relés de parada solicitada, painéis, indicativos de parada, toalete, itinerários eletrônicos, vídeo/tv, inversores	Caio, Marcopolo, Nielson, Ciferal, Thamco
DFV Telecomunicações e Informática S.A.	Av. Indianópolis, 1.706, Planalto Paulista, São Paulo, CEP 04062-901, SP, Tel.: (011) 5584.9292, Fax (011) 5584.9292	Marcos Pereira Gonçalves (Dir.), Edouard Mekhalian (Ger.)	Células robotizadas para processos de manufatura, especialmente solda MIG/MAG, pintura, manipulação em estamparia e corte laser/plasma	GM, Delphi, Mercedes-Benz, Plascar, Zito Pereira, Brasinca
Dipex Distribuição de Peças Ltda.	R. Anita Malfatti, 560, Casa Verde, São Paulo, CEP 02510-000, SP, Tel.: (011) 858.7786, Fax (011) 857.0075	Esdras Ribeiro da Silva (Dir.), José Ricardo Caixeta (Dir.)	Lonas de freio, tambores de freio, filtros, molas	Breda, Viplan, Gontijo, Rápido Luxo Campinas
Dpaschoal Automotiva Ltda.	R. Anton Von Zuben, 2.155, Jd. Lago II, Campinas, CEP 13052-310, SP, Tel.: (0192) 48.8202, Fax (0192) 48.8133	Luis Norberto Paschoal (Dir.), Miguel Gilberto Paschoal (Dir.), Osvaldo Pizano (Dir.), Walter Paschoal (Dir.), Paulo Sérgio Paschoal (Dir.)	Pneus, câmaras de ar, protetores, baterias, amortecedores, molas, escapamentos, rodas, pastilhas freios; e serviço de balanceamento e alinhamento de rodas	Hidalgo Transportes Rodoviários, Expresso Rio Grande/São Paulo, Nestle, AGA
Driveway Indústria Brasileira de Auto Peças Ltda.	Av. Santa Emília, 35, Jd. Sta. Emilia, São Paulo, CEP 04183-000, SP, Tel.: (011) 946.1788, Fax (011) 946.6546, Telex 11056226	José Niubo Arque (Dir.Pres.), José Teceda Peres (Dir.Com.), José de Campos (Dir.Ind.), Nelson Luis Uliana (Dir.Adm.)	Barras de direção, terminais de direção, juntas de articulação	Volvo, Alfa Metais, J.I.Case, Yale
Duroline S.A.	R. Gerson Andreis, 366, Distrito Industrial, Caxias do Sul, CEP 95112-130, RS, TEL.: (054) 227.2200 Fax (054) 227.2200.	Carlos Roberto Mazzochi (Dir. Pres.); Ivo Roberto Dallagnol (Dir. Com.); Geraldo Pasquali (Ger. Com.); Carlos Benech (Ger. Prom. Téc.).	Lonas para freio com e sem amianto	Silpa, Corso, Degraf, Olsen.
Eaton Ltda. - Divisão Transmissões	Av. Capuava, 603, V. Homero Thon, Santo André, CEP 09110-902, SP, Tel.: (011) 715.6600, Fax (011) 715.6601	Flamínio Campos Leme Neto (Ger.Geral), Adilson Dividino (Ger.Técnico), Osvaldo Oliva, (Controller)	Transmissões para tratores agrícolas, caminhões e ônibus, engrenagens, peças de reposição diversas	Iochpe Maxion, Fiat, VDO, Ford
Elastic S.A. Ind. de Artefatos de Borracha	Av. Fábio Eduardo Ramos esquivel, 2.568, Vila Odete, Diadema, CEP 09941-650, SP, Tel.; (011) 445.1033, Fax (011) 456.8585	Percy Putz (Dir.Pres.), Alcina Gerlof (Ger.Fin.), João A. Soliani (Ger.Ind.), F. Felipe Ribeiro (Vendas)	Peças moldadas, injetadas em borracha como sanfornas, protetores, coxins, antivibradores, aneis, juntas, etc	Volvo, Scania, Volkswagen, Mercedes-Benz
Ellen Metalúrgica e Cromação Ltda.	R. Danilo Valbuza, 237, Laranjeiras, Caieiras, CEP 07700-070, SP, Tel.: (011) 7891.8399, Fax (011) 7891.8077	Elcio Vassão de Paula (Dir.Pres.), José Roberto de Pierre (Dir.Fin.), Gilmar de Almeida (Ger.Ind.), Jairo Derevetski (Ger.Vendas)	Maçanetas, manivelas, fechos, batentes, cilindros de portas e cilindros de ignição	GM, Mercedes-Benz, Ginjo, Platinum
Equipamentos Clark Ltda.	R. Clark, 2.061, Macuco, Valinhos, CEP 13279-400, São Paulo, Tel.: (019) 871.9444, Fax (019) 871.9442, Telex 19-1182	Francisco Edmir Bertolaccini (Dir.Pres.), José Roberto Morato (Dir.Fin.), Antonio Sanches Filho (Dir.Com.)	Transmissões e componentes para veículos automotores	GM, Ford, Volkswagen, Valmet, Agrale, New Holland
Equipamentos Emeb do Brasil Ltda.	Av. Barata Ribeiro, 345, Jd. Eridano, Itu, CEP 13300-000, SP, Tel.: (011) 7824.1921, Fax (011) 7823.0014, 7824.1925, Telex 11-79616	Pedro Antonio Cargnelutti (Dir.Pres.), Luiz Domingos Cargnelutti (Dir. Ind.), Alexandre Cargnelutti (Dir.Com.)	Desmontador hidráulico para pneus, marcador elétrico para pneus, vulcanizadores para câmaras, descoladores e desmontadores de pneus	Atafer, H.S., Robb[illegible] Repar, MR

GUIA DE FORNECEDORES

Empresa *Empresa*	*Endereço* *Dirección*	*Diretoria e principais executivos* *Directório y principales ejecutivos*	*Principais produtos* *Principales productos*	*Principais clientes* *Principales clientes*
Equipamentos Industriais Paulista Ltda.	Alameda Barão de Piracicaba, 156, Centro, São Paulo, CEP 01216-010, SP, Tel: (011) 222.1711, Fax (011) 223.2603, Telex 11-32078	Carlos Augusto Barbosa Pereira (Dir.Pres.), Karl Heinz Schath (Dir. Imp.), Arnon Sabino da Silva (Ger.Div.Pint.), Orlando Nascimento (Ger.Div.Pneum.)	Chaves de impacto, apertadeira, furadeira, lixadeira, talhas, socadores, martelete, bombas de pintura, pistolas de pintura, bombas de diafragma, cilindros e bombas hidráulicas	Nielson, Volkswagen, Scania. GM, Ford
Esla Bus Reformadora Ltda.	Av. Dr. Assis Ribeiro, 7.178, Ermelindo Matarazzo, São Paulo, CEP 03827-001, SP, Tel.: (011) 206.3386, 206.0207, 943.1141, Fax (011) 206.3386	Gonzalo Compadre Espadas (Ger.), Júlia Ignácia C. Espadas (Chefe Contabilidade), Rafael Compadre Espadas (Ger.Com.)	Reforma de ônibus	Marcopolo, Real Ônibus, Comercial de Ferro Dantas, Willy Reingheim Importadora
Excel Produtos Eletrônicos Ltda.	R. Antonio Cavazzam, 267, Casa Verde, São Paulo, CEP 02534-001, SP, TEL.: (011) 858.7724 Fax (011) 858.7724.	Augusto Ferreira (Dir. Pres.); Ivair Reis (Dir. Téc.); Ricardo Britto (Dir. Com.); Carla Galvão (Dir. Finan.).	Calibradores eletrônicos automáticos de pneus, medidores de tanques de combustível aéreo e subterrâneo	Texaco, Shell, BR, Viação São Geraldo, Viação Motta.
Fabaraço Indústria de Arames e Molas Ltda.	Rod. D.Pedro I, Km 24,4, Igaratá, CEP 12340-000, SP, Tel.: (011) 773.1066, 773.1299, Fax (011) 773.1299	Adrianus Franz Merkx (Sócio-Dir.), Adriano Merkx (Ger.Geral)	Molas de compressão, tração, torção, grampos, travas, anéis, artefatos de arame, molas de fita, molas para estofados e armações de molas para colchão e estofados	Pollone, Zanettini, Ind. Imbe, Echlin
Fábrica Boechat Ltda.	Av. Franklin Roosevelt, 350, Pres. Costa e Silva, itaperuna, CEP 28300-000, RJ, Tel.: (0249) 22.2305, Fax (0249) 22.2693, Telex 24-7147	José Boechat Borges (Dir.Pres.), José Messias A, Boechat (Dir.Com.), Ana Carolina Boechat (Dir.Fin.),	Conjuntos de freios (montados) e reposição	Noma & Cia, Bernard Krone, Sama, Auto Peças Planeta
Fábrica de Grampos Aço Ltda.	Rua 4 , s/nº , Rodov.Pres.Dutra Km 211, Bonsucesso, Guarulhos, CEP 07178-580, SP, Tel.: (011) 960.3544, Fax (011) 960.1120, Telex 11-66339	Léo Marconi (Dir.Super.), Ercole Rondinelli (Dir.Ind.), Jackson Souza (Ger.Com), Daniel S. Bio (Ger. Planej.), Edson Dória (Ger.Prod.), José Miceli (Ger.Eng.)	Porcas rápidas, presilhas, arruelas planas e cônicas, anéis elásticos, grampos, abraçadeiras, elementos de fixação	Mercedes-Benz, Scania, Volvo, Fiat, GM, Ford, Volkswagen
Fábrica de Parafusos Marwanda Ltda.	Av. Dr. Gastão Vidigal, 1.457, Vila Leopoldina, São Paulo, CEP 05314-000, SP, Tel.: (011) 832.7755, Fax (011) 832.3993	Maria Carolina Sorrentino (Dir.Pres.), Mario Luiz Sborgia (Dir.Com.)	Parafusos sextavados, porcas sextavada, arruelas lisas, barras rosqueadas	n.d.
Fábrica Nacional de Parafusos e Rebites Ltda.	R. João Antonio de Oliveira, 328, Moóca, São Paulo, CEP 03111-010, SP, Tel.: (011) 291.7877, Fax (011) 693.7936, Telex 11-60788	Eduardo Theodoro Ayala (Sócio-Dir.), Francisco Severino (Sócio-Dir.), Antonio Alécio Colato (Sócio-Dir.)	Parafusos, rebites	Britânia, Cimobrás, Continental 2001, Fabrini, Xilotécnica
Faine Ind.Com. de Auto Peças Ltda.	R. Santo Eugênio, 555, Vila Galvão, Guarulhos, CEP 07074-160, SP, Tel.: (011) 685.1999, Fax (011) 685.2322	Wilson Faerman (Sócio), Silvia Catalina Faerman (Sócia), Breno Guilherme de Arruda (Ger.Ind.)	Pinos de molas, jogos de embuchamento, grampos de molas, parafusos de centro de mola	Mannesmann, Cia. Siderúrgica Pains, Aços Itajaí, Amag Ind.e Com., Bardella
Falcon do Brasil Imp. e Exp. Ltda.	Av. Dr. Cardoso de Mello, 1451, Vila Olímpia, São Paulo, CEP 04548-005, SP, TEL.: (011) 822.2355 Fax (011) 829.5726.	Paul Erik Schabbel (Diretor); Luís Garcia Perez (Gerente de Produtos); Luciana M. Pazzini (Diretora Financeira).	Amortecedores Koni.	Urbano Veículos, Auto Viação 1001, Viação Itapemirim, Viação Garcia
Fanaupe S.A. - Fábrica Nacional de Auto Peças	R. Presidente Batista Pereira, 86/92, Moóca, São Paulo, CEP 03107-050, Telef.: (011) 272.0555, 63.8154, Fax (011) 272.0188	Stefano Porta (Dir.Pres.), Riccardo Stefano Porta (Dir.Super.), Lásaro Mattenhauer (Dir.Secret.)	Parafusos de motor, suspensão, freio, carroceria, solda, parafusos especiais, prisioneiros, parafusos de roda e rebites especiais	Ford, Volkswagen, GM, Fiat, Volvo, Mercedes-Benz, Scania
Fanavid Fábrica Nacional de Vidros de Segurança Ltda.	R. Doze de Setembro, 392, Vila Guilherme, São Paulo, CEP 02052-000, SP, Tel.: (011) 291.0311, Fax (011) 292.2447, Telex 11-63065	Mansur José Farhat (Pres.), José Mansur Farhat (V.Pres.), Mário Martin (Dir.Super.), José Darioli (Ger.), Carlos A. Vuolo (Ger.), Júlio Sérgio G. de Almeida (Ger.)	Pára-brisas laminados para automóveis, caminhões e ônibus. laterais de 3mm, sem marcas de pinças com serigrafia, vigias térmicos com serigrafia e vidros à prova de impacto	Caio, Marcopolo, GM, Mercedes-Benz, Scania
Fania Fábrica Nacional de Instrumentos para Auto Veículos Ltda.	Av. Engº Eusébio Stevaux, 2496, Santo Amaro, São Paulo, CEP 04696-910, SP, Tel.: (011) 246.8277, Fax (011) 521.8259, telex 11-57691	Edgar Kocher (Pres.), Reynaldo Massuto Sobrinho (Ger.Geral), Pedro Luiz de Barros (Ger.Adm. Fin.), Peter W. Zemann (Ger. Vendas), Carlo Chimeri (Ger.Ind.)	Cabos flexíveis de comando, cabos giratórios de velocímetro e tacógrafo, cabos de tração de acelerador, freio a mão, de capô, estrangulador, regulagem de marcha lenta	Volkswagen, Mercedes-Benz, Scania, Volvo, GM
Farina S.A. - Fundição e Metalurgia	Av. Cav. José Farina, 215, Caixa Postal 21, São Francisco, Bento Gonçalves, CEP 95700-000, RS, Tel.: (054) 451.4433, Fax (054) 451.4354, Telex 54-2467	Ayrton Luiz Giovannini, Oscar Farina (Dir.Patr.), Luiz Pasin (Dir.Fin.), Gilberto Peruffo (Dir.Com.)	Tambores de freio, cubos de roda e peças acabadas para indústria automotiva pesada	Scania, Iochpe-Maxion, Mercedes-Benz, Freios Master, Volvo

Empresa Empresa	Endereço Dirección	Diretoria e principais executivos Directório y principales ejecutivos	Principais produtos Principales productos	Principais clientes Principales clientes
Fate do Brasil Com. Import. e Export. de Autopeças Ltda.	Av. Thomás Edson, 798, Barra Funda, São Paulo, CEP 01140-001, SP, Tel.: (011) 67.3063, 66.7461, 67.8445, Fax (011) 67.3063, 66.7461, 67.8445	Cesar Allona (Dir.Com.), Alberto Recabarrem (Ger.Geral), Adilson Borges dos Santos (Ger.Com.), Clovis M. Gomes (Ger.), Celso Luiz Vieira (Ger.)	Pneus de carga, tratores e carros de passeio, câmaras de ar para pneus de carga, protetores para pneus de carga	Pneus Uberlândia, Pneus Gonçalves, Pneuback Auto Center, Transportes Transem
Fibam Companhia Industrial	Av. Humberto de Alencar Castelo Branco, 39, Piraporinha, São Bernardo do Campo, CEP 09850-300, SP, Tel.: (011) 751.4255, Fax (011) 751.4030, Telex 11-44165	Alessandro Paperini (Dir.Pres.), Paolo Paperini (Dir.V.Pres.), José Reinaldo Mindel (Dir.Fin.Adm.), Jesus Caparroz Gonzalez (Dir.Com.), Hélio O.Alves (Dir.Ind.)	Parafusos, porcas	Volkswagen, GM, Ford, Mercedes-Benz
Filtros Logan S.A. Ind. e Com.	R. Domingos Jorge, 714, Socorro, São Paulo, CEP 04761-000, SP, Tel.: (011) 523.1133, Fax (011) 521.8210, 521.8070, Telex 11-57075	José Teles (Dir.Mark.Vendas), Ismael Vargas (Dir.Adm.Fin.)	Filtros para ar, óleos (lubrificante, hidráulico e combustível), gasolina e álcool	Volkswagen, GM, Maxion, New Holland, Cummins, S.L.C.
Filtros Mann Ltda.	Al. Filtros Mann, 555, Santa Cruz, Indaiatuba, CEP 13344-710, SP, Tel.: (019) 875-7500 Fax: (019) 875-9758	Roberto Dante Motta (Dir. Adm. Fin.), Kurt Robert Funk (Dir.Ind)	Filtros completos para ar, óleo lubrificante e hidráulico, combustível e água do sistema de arrefecimento	Volkswagen, Mercedes-Benz, Volvo, Scania, Ford, GM, Fiat, Sama, Auto Peças Pacaembu, Dipex, Aquarius, Schrader
Foca Equipamentos Automotivos Ltda.	R. Idaly Schio, 130, São José, Caxias do Sul, CEP 95041-210, RS, Tel.: (054) 224.1399, 224.2315, Fax (054) 224.1399	Abramo Antonio Mazzochi (Dir.), Margane Isabel Mazzochi (Dir.), Maribel Stumpf (Ger.Vendas)	Calefação, defroster, cúpulas e sistemas de ventilação	Marcopolo, Nielson, Comil, Caio
Forbal- Forjas Baldissera Ltda.	R. Heitor Curra, 2.670, Centro, Flores da Cunha, CEP 95270-000, RS, TEL.: (054) 292.1186/292.1923 Fax (054) 292.1186.	Leo Antonio Baldissera (Sócio Diretor), Mauro Antonio M. Baldissera (Sócio Gerente).	Chaves de rodas, implementos rodoviários e ferramentas para borracharias e mecânicas	Randon, Ferramentas Gerais, New Holland Latino-Americana Ltda.
Francisco Stedile S.A. - Fras-Lo	R. Sarmento Leite, 488, Exposição, Caxias do Sul, CEP 95084-000, RS, Tel.: (054) 228.1955, Fax 9054) 228.1778, Telex 54-2154	Raul Anselmo Randon (Dir.Pres.), Erino Tonon (Dir.Super.), João Luiz de Morais (Dir.Rel. de Merc.), João Dal Bello (Dir.Adm.Fin.)	Lonas e pastilhas para freios, revestimentos de embreagem moldados e trançados, lonas modadas e traçadas flexíveis em rolos	Ford, Mercedes-Benz, Scania, Volkswagen, Volvo, Sama Autopeças, Dipex Distr.Peças, Pacaembu Auto Peças, Randon Implementos
Frebestos Lonas para Freios Ltda.	Av. das Industrias, 71, Dist. Industrial, Alvorada, CEP 94834-660, RS, Tel.: (051) 488.5800, 488.5270, Fax (051) 488.5800, 488.5270	Paulo Costa (Dir.Pres.), Roberto Costa (Dir.Com.), Sérgio Costa (Dir.Ind.)	Lonas para freios exclusivamente para linha pesada (caminhões e ônibus)	Viação Campos, Tut Transportes, Transp. Santo Antônio, Real Rodovias, Santa Zita, Coletivos, Viação Pavunense, Transportes Fábios
Freios Master Equipamentos Automotivos Ltda.	R. Atílio R. Atílio Andreazza, 3.520, Interlagos, Caxias do Sul, CEP 95052-070, RS, TEL.: (054) 222.9481/9411 Fax (054) 222.9485 Telex 54.1097.	Erino Tonon (Ger. Geral); Luís A. Oselame (Ger. Adm. Finan. Vendas); Alexandre Gazzi (Ger. Manuf.); Sérgio Onzi (Ger. Eng. Qual.).	Freios para veículos comerciais	Randon, Volkswagen, Ford, Guerra, Gotti.
Freios Varga S.A.	Via Anhanguera, Km 147, Limeira, CEP 13486-915, SP, Tel.: (0194) 40.1100, Fax (0194) 40.1422, 40.1433	Miguel Guazzelli de Araujo (Dir. Pres.), Marcos Zion de Almeida (Dir.Com.), Shinsaku Nagumo (Dir. Fin.), Luiz Fernando M. Buzolin (Dir.Mark.)	Freio a disco, disco de freio, freio a tambor, fluído de freio, atuação de embreagem, mestre servo, ABS, sistema a ar (compressor, válvula, câmara)	GM, Volkswagen, Ford, Sama, Mercedes-Benz
Freudenberg Nok Componentes Brasil Ltda.	Av. Piraporinha, 411, V. Oriental, Diadema, CEP 09950-902, SP, Tel.: (011) 745.2955, Fax (011) 745.2460, Telex 11-44187	Helmut Kämpfer (Dir.Pres.), Hans Janson (Dir.Técnico), Garret White (Dir.Fin.Adm.), Antonio Baraldi (Dir. Industrial), Edgard Charles Stuber (Ger.Com.)	Retentores, selos, haste de válvulas, coxins, moldados de borracha	Volkswagen, Mercedes-Benz, GM, Scania, Volvo, Fiat, Ford
FRT Tecnologia Eletrônica Ltda.	R. Cel. Célio Requeira, 353, Cidade Universitária, Recife, CEP 50740-510, PE, Tel.: (081) 453.1257, Fax (081) 453.1257	Fábio de Albuquerque Maranhão Leal (Dir.Técnico), Raul Oscar Sant'Anna Ferreira (Dir.Fin.)	Tacomax, sistemas de controle de tráfego eletrônica embarcada	Borborema Imperial, Empresa Metropolitana, Auto Viação Jurema, Viação Bola Branca
Funak Com. Rep. e Serviços Ltda.	R. Sampaio Viana, 277, conj. 21, Paraíso, São Paulo, CEP 04004-000, SP, TEL.: (011) 887.5234 Fax (011) 887.2686.	Digênio Hideki Nakatani (Diretor).	Pneus Yokohama, tubos de cobre, materiais ortodônticos.	Colisul Transportes, Ouro Verde Transportes, Transportadora UIP, Empresa São Luís Viação, Pluma, Agência Costa de Viagens e Turismo.
Fundição Fundalloy Ltda.	R. Missionários, 102/110, Sto. Amaro, CEP 04729-000, SP, Tel.: (011) 246.1900, Fax (011) 246.1281	Agnaldo Jorge dos Santos (Dir.Adm.), Marcos Antonio Benachio (Dir.Fin.), Rubens Smolii (Dir.Ind.)	Peças de ligas de alumínio sob encomenda	Scania, Iochpe, Maxion, Mercedes-Benz, Caterpillar
Fundição Jales Ltda.	R. Paulo Barbosa, 316, Ipiranga, São Paulo, CEP 04201-080, SP, Tel.: (011) 914.1211, Fax (011) 215.8519, Telex 11-33824	Cícero Ferreira Nhãn, (Dir.Fin.), Valter Lopes (Dir.Ind.), Ana Lázara Lopes Nhãn (Dir.Adm.), Eliana F. Nhãn Chaves (Dir.Com.)	Garras para ônibus, porcas, engates e pivôs para caminhões e tratores	Ciferal, Thamco, Engerauto, Caio
Gardinotec Ind. Com. Auto Peças Ltda.	R. Gedivaldo Calixto de Souza, 339/371, Vila Nova York, São Paulo, CEP 03479-030, SP, Tel.: (011) 271.9933, Fax (011) 271.9447	Wagner Gardin (Sócio-Dir.), Waldir Gardin (Sócio-Dir.), Rosangela A. Gardin Nicolau (Sócia-Dir.)	Amortecedores, direção hidráulica, caixa de câmbio, bomba de óleo, freios em geral, embreagens, hastes de reação	São Paulo Transportes, Viação Motta, Empresa de Transp. Andorinha, Gafor Transportes
Garytrans Transportes Ltda.	Estrada dos Alvarengas, 6.025, Alvarenga, São Bernardo do Campo, CEP 09850-550, SP, Tel.: (011) 451.6699, Fax (011) 451.2003	Carlos Eduardo Barion Leal (Dir.Com.), Luis Cláudio Barion Leal (Dir.Fin.), Juarez Reis Ferri (Ger.), Celso Pinho M. de Castro (Ger.)	Terceirização de motoristas profissionais para movimentação interna em montadoras, encarroçadoras e concessionárias	Nielson, Comil, Volkswagen
Gates do Brasil Ind. e Com. Ltda.	R. Cesário Alvim, 624, Belenzinho, São Paulo, CEP 03054-900, SP, Tel.: (011) 291.8822, Fax (011) 291.1711, Telex 11062240	William Wroblewski (Pres.), Shiguenori Kanno (Dir.Fin.), João Vicente (Ger.Vendas), Carlos Peres (Ger.Vendas), J.L.Collado (Ger.Adm.e RH)	Correias industriais e automotivas, mangueiras moldadas e extrudadas	Dana Pellegrino, Auto Americano, União Com. Borrachas, Pacaembu Auto Peças

GUIA DE FORNECEDORES

Empresa Empresa	Endereço Dirección	Diretoria e principais executivos Directório y principales ejecutivos	Principais produtos Principales productos	Principais clientes Principales clientes
General Motors do Brasil - Divisão Allison Transmission	Av. Indianopolis, 3.096, 6° andar, bloco B, Planalto Paulista, São Paulo CEP 04062 003, SP, Tel (011) 5582.0212 Fax (0110 5582.0215 Telex 11-31999	James M Coleman (Dir América Latina), Paulo C. A. Meira (Dir.Oper. de Campo) Evaldo Oliveira (Ger. Vendas), Celso A João (Ger Eng°)	Transmissões automáticas de comando hidraulico e de comando eletrônico	Mercedes-Benz (Brasil e Argentina), Volvo, El Detalle Encava Monoblock Decaroli
Getoflex Metzeler Ind. e Com. Ltda.	Av. Rotary, 281, Itapegica, Guarulhos, CEP 07042-000, (011) 964.5722, Fax (011) 964.5893	Carlos A. Caldeira (Super.), Alberto Acquafreda (Ger Com.), Wolfgang Covi (Ger.Téc.), José Carlos Guimarães (Ger.Fin.), Marcio Franco (Ger.Mark.)	Coxins de motor e câmbio, batentes e buchas, braços de suspensão, antivibradores torsionais prensados de borracha, mangueiras de combustível, mangueiras de freio	Fiat, Volkswagen, Ford, Mercedes-Benz, GM
Glicério Ind. e Com. Ltda.	R. Edmundo de Carvalho 541, São João Clímaco, Sao Paulo CEP 04251 000, SP TEL.: (011) 947.4188 Fax (011)947.4581 Telex 11.35541.	Walcy Nunes Evangelista (Diretora Presidente); Manoel F Lopez (Dir. Super.) Ricardo N. Evangelista (Dir. Com) Helio Lopez (Dir. Finan).	Calotas e supercalotas	Fiat, Volkswagen Ford GM
Grammer do Brasil Ltda.	Av. Industrial Walter Kloth, 888, Jd. Cerejeiras, Atibaia, CEP 12940-000, SP, Tel.: (011) 484.2622, Fax (011) 484.2658	Reinhold Anton track (Dir.Super.), Alfred Walter Kloth (Dir.Ind.), José Roberto Binatti (Ger.Vendas e Mark.), João Batista A. Filho (Ger.Fin.)	Assentos com múltiplos reguladores para motorista de ônibus, caminhões, picapes, e máquinas especiais, apoio de cabeça, trilhos de avanço/recuo, regulador de altura	Ford, Volkswagen, Mercedes-Benz, Marcopolo, Maxion
Grifebus Confecções e Com. Ltda.	R. Chico Pontes, 1.613, Vila Guilherme São Paulo, CEP 02067 002, SP Tel (011) 219 2144, Fax (011) 219 2144	Marlene Morelli (Dir.), Maria de Jesus Morelli (V Dir.)	Tecidos navalhados para estofamento, cortinas para onibus e caminhoes, courvins, plásticos, kits de cortinas protas para ônibus, travesseiros modelo padrão, etc	Pássaro Marron Nacional Expresso, Real Expresso, Breda, Itapemirim
Grua Ind. e Com, Ltda.	R. Prof° João Machado, 325, Freguesia do Ó, São Paulo, CEP 02927-000, SP, Tel.: (011) 876.6891, Fax (011) 876.5744	Carlos Roberto Barbosa Pontes (Dir.Geral.), Sérgio da Silva Duque, (Dir.Com.)	Cabos de velocímetro, cabos de tacômetro, cabos de acelerador e embreagem	n.d.
Grupo Verdi - Divisão Rodorental	Av. Bady Bassit 4.717, Vila Imperial São José do Rio Preto CEP 15015 700, SP Tel.: (017) 234 6040, Fax (017) 234.6353	Waldemar de Oliveira Verdi (Pres.), Waldemar Verdi Junior (V.Pres.), Milton Jorge de M Hage (Dir.Exec.), Hamilton Farinazzo (Dir.Exec.)	Locação de caminhoes	n.d.
Guaricor Pintura Eletrostática Ltda.	R. Guaricanga, 60, Lapa, São Paulo, CEP 05075-030, SP, Tel.: (011) 831.8291, 835.8840, Fax (011) 831.8291	Mauro Pellegrinelli (Dir.Com.)	Pintura eletrostática a pó, fosfatização	Mipal, Duratex, Pozzani, Metalúrgica Papaiz, Artefacto-Móveis
Haldex do Brasil Ind. e Com. Ltda.	R. Carlos Pinto Alves, 29 Jd. Aeroporto, São Paulo CEP 04630-030 SP, Tel.: (011) 531.4999, Fax (011) 531 9515	Joao Henrique Botelho (Ger Geral), Ulf Bergknut (Ger Vendas)	Ajustador automatico de freios, secador de ar válvula de dreno automático	Mercedes-Bens, Scania, Volvo
Haso Tecnologia de Plásticos Ltda.	R. São Nicolau, 210, Centro, Diadema, CEP 09913-030, SP, Tel.:(011) 445.6166, 445.6161, 445.6170, Fax (011) 445.6284	Thomas Willi Endlein (Pres.), Francisco E. Buffolo (Ger.Geral), Franco Crulcich (Ger.Ind.)	Tubos e mangueiras termoplásticas, baixa, média e alta pressão e peças injetadas	VDO Kienzle, Fania, Iderol, Agrale, Marcopolo
Heler-Tec Ind.e Com Ltda.	Av Oswaldo Valle Cordeiro 1.121, Pque.Savoy City São Paulo, CEP 03584-000 SP, Tel (011) 918 6488, Fax (011) 271 7486	Marcos Marciano Araujo (Dir.Pres.), Mauricio Marciano Araujo (Dir.Ind) Luis Otávio Abrantes Barbosa (Ger Com)	Tubos de nailon para sistema pneumáticos (portas), freio a ar combustivel (tanque) de calibragem automático de pneu rodoar tubos moldados e espiralados	Wurth do Brasil Ciferal, Cia Saad F.H Flexiveis
Hellermann do Brasil Ind. e Com. Ltda.	Av. Marginal Direita do Tietê, 800, Vila Anastácio, São Paulo, CEP 05118-100, SP, Tel.: (011) 831.8111, 831.8300, Fax (011) 260.8050, 261.3996	Marco Antonio Jorge da Costa (Dir.Pres.), Alfred Zwerdling (Dir.), Ivo V. Bolfarini (Controller)	Marcadores para cabos e fios, abraçadeiras para amarração, tubos termoencolhíveis, canaletas para cablagem	Mercedes-Benz, Autolatina, GM, Scania
Hidrautec São Paulo Equipamentos Hidráulicos Ltda.	R. Tanque Velho, 2.164, Jaçana, São Paulo, CEP 02251-002, SP Tel.: (011) 949.5287, 949 1920, Fax (011) 959.5011	Narciso José Soares (Dir Executivo)	Direções hidraulicas, peças e serviços	Expresso Brasileiro, Empresa de Onibus Vila Galvao, Empresa de Ônibus São Miguel, Viação Itapemirim
Hidrauto Ind. de Ferramentas e Serviços Ltda.	R. Marechal Barbacena, 478, Água Rasa, São Paulo, CEP 03333-000, SP, Tel.: (011) 801.6971, Fax (011) 693.5843	Elio Coelho, (Dir.Exec.), Leda s. Coelho (Dir.Fin.), Carlos A. Guazzelli (Dir.Com.)	Praticar - produto que auxília o acionamento de qualquer tipo de motor a bateria	Secovi, transportadoras diversas
Hidroplás S.A.	Rodovia Marechal Rondon Km 253, CEP 18603-970, SP Tel (014) 821 2722, Fax (014) 821.3202	José Massa Neto (Dir.Super) Marcelo Massa (Dir.Com) Luiz Massa Filho (Membro Conselho) Marcelo Catapani (Ger Vendas)	Componentes termofixo e termoplásticos para indústrias em geral	Volvo, Mercedes-Benz Caio, Scania
Highmash Chemicals Ind. e Com. de Produtos Químicos	R. Aipó, 182, Casa Verde, São Paulo, CEP 02512-020, SP, Tel.: (011) 857.8420, Fax (011) 266.5840	Marco Aurélio Serra (Dir.), Luciana Giusti Serra (Dir.)	Desinfetante para toaletes, mata baratas, deslizante de janelas, limpador de piso de alumínio, de piso de cimento, do interior do ônibus, de rodas, de assentos e pintura externa	Empresa Reunidas Paulista, Transpen, Expresso Brasileiro, Santa Cecília, São Cristovão
Hober do Brasil Ltda.	R. Marcelina 207 Lapa São Paulo, CEP 05044 010, SP Tel (011) 872.3535, Fax (011) 65.2029	Helio Bisconcini Jr. (Dir.Mark.)	Reguladores de voltagem, retificadores	n.d.
Hofmann do Brasil Ltda.	Av. Comendador Sant'Anna, 634, Capão Redondo, São Paulo, CEP 05866-000, SP, Tel.: (011) 511.0022, Fax (011) 511.2603, 511.3355	Raul Meyer (Dir.Geral), Paulo Fernando Vianna (Ger.Vendas/Automotiva), Alejandro Herzenberg (Ger. Vendas/ Industrial), Klaus P. Rupitsch (Ger.Assist.Técnica)	Balanceadoras de rodas computadorizadas, alinhadores de direção computadorizados, montadoras e desmontadoras de pneumáticos, etc	Mercedes-Benz, GM, Scania, Volkswagen, Fiat, Ford, Pirelli, Goodyear, Firestone, Michelin, Volvo

Empresa Empresa	Endereço Dirección	Diretoria e principais executivos Directorio y principales ejecutivos	Principais produtos Principales productos	Principais clientes Principales clientes
IBM do Brasil S.A.	R. Tutóia, 1.157, 16º andar, São Paulo, CEP 04007-900, SP, Tel.: (011) 886.3435, Fax (011) 886.5045	Mauro Pagliaro Gonçalves (Ger. Geral), Ricardo Pelegrini (Executivo de Estratégia de Mercado), João Carlos Ofenboeck (Ger.Seg. Eletrônica Embarcada)	Computador de bordo Blue Bird, microcomputadores e notebooks, serviços, desenvolvimento e implantação de aplicativos, redes locais e Internet	Mercedes-Benz, Volvo, Scania, Ford, Volkswagen, GM, Fiat
Icape Indústria Campineira de Peças Ltda.	R. Abolição, 1.657, Punte Preta, Campinas, CEP 13045-610, SP, Tel.: (0192) 31.7266, Fax (0192) 31.7943	Ulysses Luna (Dir.Pres.), José Moacir Luna (Dir.Ind.), Sérgio L. Páfaro (Ger.Com.)	Peças usinadas fabricadas através de materiais trefilados de ferro, aço e metais não ferrosos (carcaças, pistões, êmbolos, pinos, hastes)	Robert Bosch, ITT Automotive, AlliedSignal, Monroe Auto Peças, Delphi Automotive
Icol - Ind. e Com. Ltda.	R. Cambara, 1.125, Rancho Grande, Itaquaquecetuba, CEP 08574-150, SP, Tel.: (011) 464.4476, Fax (011) 464.4255	Dario Bendochi (Sócio), Daniel Bendochi (Sócio)	Tubulações para freios e juntas para vedação em geral	Volkswagen, Mercedes-Benz, Sama
Igasa S.A. Ind. e Com. de Auto Peças	R. Pedro Alves da Rocha, 1.685, Jardim Itália, São José dos Pinhais, CEP 83040-500, PR, TEL.: (041) 382.1012 Fax (041) 382.1291.	Naciff Kubrusly (Dir. Pres.); Moisés Kubrusly (Dir. Super.); Antonio Kubrusly (Dir. Com.); Benedicto Kubrusly Jr. (Dir. Ger.).	Tanques de combustíveis, cárter e lataria em geral para a linha Volkswagen.	Decar, Koga Koga Ltda., Agromoto, Grupo Sama.
Imaje do Brasil Impressoras Ltda.	Av. Nova Independência, 599, Brooklin, São Paulo, CEP 04570-001, SP, Tel.: (011) 241.0924, 241.4526, Fax (011) 531.1957	Georgi Isleib (Dir.), Ronaldo A. Durante (Coord. Mark. e Vendas)	Impressoras para codificação	Ford, GM, Renault, Peugeot, Citroen
Imce - Indústria Mecânica Comércio e Exportação Ltda.	Av. Corifeu de Azevedo Marques, 644, Butantã, São Paulo, CEP 05582-000, SP, Tel.: (011) 211.1788, Fax (011) 814.3968, Telex 11-81676	Sidney Torre Esteves (Dir.Geral), Sylvio Esteves (Dir.Adjunto), Claudis Esteves de Morgensztern (Conselheira)	Anéis sincronizadores	Barros Auto Peças, Pacaembu, Koga-Koga, Com. Carlton, Dipeças
Imdepa Rolamentos Importação e Comércio Ltda.	R. Buarque de Macedo, 892, Porto Alegre, CEP 90230-250, RS, Tel.: (051) 342.9922, Fax (051) 342.9397, Telex 51-25186	Sérgio Elyseu de Carli Paglioli (Sócio-Dir.), André Pedrosa de Carli (Sócio-Dir.), Rafael Bacchin Schneider (Sócio-Dir.)	Rolamentos nacionais e importados, mancais e buchas	n.d.
Incase Indústria Mecânica de Equipamentos Ltda.	R. Professor Hasegawa, 499, Itaquera, São Paulo, CEP 08360-090, SP, Tel.: (011) 205.5011, Fax (011) 944.4331, Telex 11-60281	Giancarlo Di Croce (Dir.Com.), Giovanni Di Croce (Dir.Ind.), José Nory (Dir.Técnico)	Filtros para óleo diesel, para instalação em bombas medidoras, separador água/óleo, para tratamento de água contaminada com óleos combustíveis, provenientes de oficinas	Petrobrás, Ford, Volkswagen, Shell, Marcopolo, Viação Cidade Azul, Petróleo Ipiranga
Incavel Comercial e Exportadora de Auto Peças Ltda.	R. Pedro Antoniacomi, 101, Vila Prado, Almirante Tamandaré, CEP 83504-520, PR, Tel: (041) 264.1122, Fax (041) 263.2211	Gilson Barcellos (Dir.Comercial)	Exportação de peças e acessórios para carrocerias de ônibus, assessoria em compras p/frotistas e lojas de autopeças do exterior interessados em adquirir peças e acessórios brasileiros	Empresas de ônibus e lojas de autopeças do exterior
Incodiesel Ind. e Com.de Peças para Diesel Ltda.	R. Inco, 246, Jardim Alba, Diadema, CEP 09961-370, SP, TEL.: (011) 746.7333 Fax (011) 746.7737.	Simon Abuhab (Dir. Pres.); Laerte Ferrari (Dir. Com.).	Tubos injetores de alta e baixa pressão, tubos de combustível, tubos de freios, tubos compressores flexíveis de alta e baixa pressão, braçadeiras, niples, componentes em geral	Sama, Rochester, Pacaembu Auto Peças, IRW, DHB.
Incomplast Plásticos Industriais Ltda.	R. Castro Lopes, 96, Inhaúma, Rio de Janeiro, CEP 20766-050, RJ, Tel.: (021) 269.4295, 289.8148, 289.8067, Fax (021) 269.4095	Hercílio Ribeiro (Dir.), Nilza Tamezi Ribeiro (Cotista), Márcia Ribeiro (Cotista), Cláudia Ribeiro (Cotista)	Semi-acabados, peças usinadas, revestimentos tanques, tarugos, placas, tubos, de naylon, celeron, acrílico, pvc, polietileno, polipropileno, poliuretano	Bloch Editores, Carrefour, Cada da Moeda, CBV Ind., Cervejaria Brahma, Cisper, Cia.Nac.de Álcalis, Petrobrás
Ind. Mecânica Aragon S.A.	R. Conselheiro Candido de Oliveira, 420, Vila Anastácio, São Paulo, CEP 05093-010, SP, Tel.: (011) 260.0579, 260.4120, Fax (011) 261.5123	José Vilela Cinquini (Dir.), Fábio Ap. Dutra Paranaíba (Ger.Com.)	Carcaças de câmbio e embreagem, flanges do cardã, pinhão e câmbio, cubos da roda, pinos, suportes e algemas de mola	Sama, Pacaembu, Rochester
Indaco Ind. e Com. Ltda.	Av. Octalles Marcondes Ferreira, 448, Jurubatuba, São Paulo, CEP 04696-010, SP, Tel.: (011) 548.7144, Fax (011) 521.5136	Roberto Calmanowitz (Dir.Pres.), Milton Cioffi Filho (Dir.Com.), Henri Feldon (Dir.Fin.)	Fitas adesivas dupla face para fixação, espumas auto-adesivas, célula fechada para vedação	Nielson, Marcopolo, Caio, Antonini, Fachini, Engerauto
Indaru Ind. e Com. Ltda.	R. Dr. Carlos , 111, Rancho Grande, Itú, CEP 13306-140, SP, Tel.: (011) 7824.0503, Fax (011) 7824.3137	Vanderlei R. C. Sales (Dir.), José Guilherme Rosin (Ger.Vendas), Manfred Hübsch (Ger.Vendas), Paschoal Ricci Neto (Ger.Vendas)	Isolantes termoacústicos e revestimentos	GM, Volkswagen, Ford, Mercede-Benz
Indusmep Ind.de Metais Peixoto Ltda.	Alameda Oswaldo Antonio Peixoto, 175, São Pedro, Aparecida de Goiânia, CEP 79912-971, GO, Tel. (062) 249.1424, Fax (062) 249.1105	Júlio Cesar Peixoto (Dir.), Rosa de Fátima Peixoto (Sócia)	Máquinas e equipamentos para indústria de bebidas, laticínios,química, de transportes e outras	Rápido Araguaia, Ita Transportes, Cervejaria Antarctica, Niger, Arisco Produtos Alimentícios
Indusplast Ind. de Plásticos e Fibras Ltda.	RS 122, Km 82,5, nº 5.300, Santo Antônio, Caxias do Sul, CEP 95001-970, RS, Tel.: (054) 224.2421, Fax (054) 224.2421	Roberto José Busetti (Dir.), Moacir Dall'Agnol (Dir.Com.)	Bancos para ônibus, cabines para táxi	Marcopolo, Comil, Mafersa
Indústria Auto Metalúrgica S.A.	R. Francisco Pedroso de Toledo, 7, Km 13, Via Anchieta, Liviero, São Paulo, CEP 04185-150, SP, Tel.: (011) 946.7199, Fax (011) 947.7230, Telex 11-56215	Juarez Ricci (Dir.Super.), Edson Ricci Jr. (Dir.Fin.), Newton Ricci (Dir.Ind.)	Lanternas, faróis, espelhos retrovisores, buzinas a ar	Mercedes-Benz, Caio, Nielson, Marcopolo, Volkswagen
Indústria C. Fabrini S.A.	Av. Marginal da Via Anchieta, Km 14,5, Rudge Ramos, São Bernardo do Campo, CEP 09883-000, SP, Tel.: (011) 457.0011, Fax (011) 457.0253, Telex 11-44287	Caetano Bruno Fabrini Filho (Pres.), Caetano Fabrini neto (V.Pres.), Fernando Fabrini (Dir.), Dino Zamataro (Dir.)	Molas helicoidas e feixes de molas convencionais e parabólicas	Mercedes-Bens, Ford, Scania, Volkswagen, GM

Empresa Empresa	Endereço Dirección	Diretoria e principais executivos Directório y principales ejecutivos	Principais produtos Principales productos	Principais clientes Principales clientes
Indústria de Artefatos de Borracha Bins Ltda.	Av. Mauá, 2.612, Morro Espelho, São Leopoldo, CEP 93020-190, RS, Tel.: (051) 592.8333, Fax (051) 592.4826	Maria Apparecida B. Bins (Dir.Pres.), Edmundo Antônio Bins Filho (Dir. Superintendente), José Alberto Bins (Dir.Super.Adjunto)	Diafragmas para servo freio, diafragmas para freios a ar, capas para cabos de vela, capas para boll joints, buchas, coxins, membranas	NGK, Marwal, Allied , Cofap
Indústria de Artefatos de Borracha e Plásticos Paranoá Ltda.	Av. Casa Grande, 1.731, Piraporinha, Diadema, CEP 09961-902, SP, Tel.: (011) 746.6533, 746.6152, Fax (011) 746.6350, Telex 11-46278	Toma Kass Mwosa (Dir.Pres.), Roberto Cardoso (Dir.Com.), Roberto Paulo Oddo (Dir.Ind.), Francisco G. Recco (Dir.Superint.)	Mangueiras d'água, mangueiras para combustível, mangueiras para direção hidráulica, mangueiraspara ar condicionado, tapetes originais, tapetes acessórios	Volkswagen, Ford, Mercedes-Benz, Volvo, Scania
Indústria de Máquinas Chinelatto Ltda.	Rodovia Limeira Mogi-Mirim, Km 104,7, Ferrão, Limeira, CEP 13480-970, SP, Tel.: (0194) 51.0505, Fax (0194) 41.7647	Onofre Chinelatto (Dir.Pres.), Reinaldo Chinelatto (Dir.Ind.), Rosali Chinelatto de Campos (Dir.Com.)	Retífica de virabrequins, retífica de bielas, plainas para blocos e cabeçotes, broqueadora vertical de cilindros, fresadora de sede de válvulas	Turbocar, Santo André Diesel, Retífica de Motores Americana, Casa do Virabrequim
Indústria de Peças para Autom. Douglas Ltda.	R. Pres. Barão de Guajará, 134, Moóca, São Paulo, CEP 03107-030, SP, Tel.: (011) 273.5044, Fax (011) 272.7083	Douglas Bertachini (Pres.)	Buchas de aço, latão ou poliuretano para suspensão de caminhões, carretas e veículos utilitários	C.Fabrini, Cindumel, Hoesch, NHK
Indústria de Peças para Automóveis Steola Ltda.	R. Paulo Steola, 50/150, Bairro Porto da Igreja, Guarulhos, CEP 07034-040, SP, TEL.: (011) 209.9199 Fax (011) 940.5877 Telx 11.65209.	Victor Jesus Steola (Diretor Administrativo); Paulo Victor G. Steola (Diretor de Vendas); Kária Maria Steola (Gerente Financeira).	Faróis refletores, escapamentos forjados e usinados	Iochpe-Maxion, L. Huber, Ciferal, Pacaembu Auto Peças.
Indústria de Tapetes Bandeirantes Ltda.	R. Itajaí, 125, Mooca, São Paulo, CEP 03162-060, SP, Tel.: (011) 291.9233, Fax (011) 291.9061	Mauro Aprile de Atmeida Castro (Dir.)	Tapetes e carpetes	Tapetes e Decorações Pedroso, Casa Fortaleza, Marchê Carpetes, Unibanco
Indústria e Comércio de Auto Peças	Rodovia SP 338 km 308, 200 - São Sebastião, Cajuru, CEP 14240-000 SP, TEL.: (016) 667.1700/667.1384/667 Fax (016) 667.2257.	João Batista C. Constâncio (Dir. Finan.); Silvia C. Constâncio (Dir. Compras); Silvio Constâncio (Dir. Ind.): Donizete Constâncio (Dir. Ind.).	Suporte para cardã, motor, câmbio, cabine; buchas e batentes de borracha	Barros Auto Peças, Odapel, Renavi, Guanabara Diesel.
Indústria e Comércio Orli Ltda.	R. Serra da Jurea, 472, Tatuapé, São Paulo, CEP 03323-020, SP, Tel.: (011) 296.3088, Fax (011) 941.2690, Telex 11-60118	Orlando Bendochi (Sócio-Dir.), Laura Lopes Bendochi (Sócia)	Freios, sapatas de freios, suportes, alavancas, kits de freios, algemas, jumelos pinos, cardãs, suportes de cabines	Mercedes-Benz, Svedela Dynapac, Empresa Ônibus Pássaro Marron, Pacaembu Auto Peças
Indústria Eletrônica Itamarasom Ltda.	R. Américo Brasiliense, 405, Sala 1.203, Centro, Ribeirão Preto, CEP 14010-050, SP, Tel.: (016) 625.5533, Fax (016) 625.5533	Célia Pereira Caruano (Sócia), José Afonso Caruano (Sócio)	Imersores 12 ou 24 vcc p/ 110/220 volts, uso em TV, vídeo, carregadores de bateri-as automático, fontes para radiocomunicação.	Comercial Rádio TV Universal, Transistora, Disom, Radelbra

GUIA DE FORNECEDORES

Empresa Empresa	Endereço Dirección	Diretoria e principais executivos Directório y principales ejecutivos	Principais produtos Principales productos	Principais clientes Principales clientes
Indústria Metalúrgica Frum Ltda.	Rod.Fernão Dias, Km 883, Rodeio, Extrema, CEP 37640-000, Tel.: (035) 435.1444, Fax: (035) 435.1467	Pedro de Sordi (Pres.), Alaide Soares Silva (Dir.), Bolivar de Sordi (Dir.), Marco Antonio de Sordi (Dir.)	Tambores de freio, cubos de roda, discos de freio, suportes	Iderol, Sama Auto Peças, Pacaembu Auto Peças, Distribuidora, Noma & Cia
Indústria Metalúrgica Papri Ltda.	Av. Nova Cumbica, 878, Vila Nova Cumbica, Guarulhos, CEP 07231-000, SP, Tel.: (011) 912.2843, 688.0370, Fax (011) 912.2843	Silvio Vedovato (Dir.Geral), Patricia Risso (Ger.Mark.), Priscila Pissinatti (Ger.Fin.)	Peças sob medida, torneadas em ferro e latão	Caio, Ind. Hitachi (Div. Ar Condicionado)
Inec Ind. e Com. de Auto Peças e Acessórios Ltda.	Av. Condessa Elizabeth Robiano, 3.600, Tatuapé, São Paulo, CEP 03074-000, SP, Tel.: (011) 294.1555, Fax (011) 217.9677, Telex 11-62253	Sergio Marin (Dir.Pres.)	Eixos cardãs, cruzetas, juntas universais e componentes	Randon, Caio, Multieixo, Tupi Transportes
Instaladora São Marcos Ltda.	Rua Cel. Guilherme Rocha, 66, Vila Maria, São Paulo, CEP 02167-030, SP, Tel.: (011) 954.6588, Fax (011) 954.6320	Juarez Angelo Rech (Dir.Superint.), Julio Ricardo Rech (Dir.Fin.), José Volnei Rech (Dir. Geral Vendas)	Acessórios em geral para veículos	Comercial Presidente, F. Confuorto, Rei do Prabarro, Roberto Dib, Presidente V, Iderol, Ciferal
Irma Cestari Ind. Met. e Comércio Ltda.	Av. Guaraciaba, 1.875, Sertãozinho, Mauá, CEP 09370-840, SP, Tel.: (011) 416.1500, Fax (011) 416.1119	Fausto Cestari Filho (Dir.Exec.), Silas Bianchi (Ger. Ind.)	Embuchamento de direção, garfos de câmbio, pinos de manga para embuchamentos, varetas de válvula, pinos de mola, anéis de pista, porcas de carcaça, eixo de garfos de câmbio	Volkswagen, Pacaembu, Ford, Sama Auto Peças, Maxion
Irmãos Castiglione S.A. Indústria Metalúrgica	R. Guarapuava, 271, Mooca, São Paulo, CEP 03164-150, SP, Tel.: (011) 608.2299, Fax (011) 692.9191	Carlos Alberto Castiglione (Dir.), Jeronymo Castiglione (Dir.), Sergio Paulo Castiglione (Dir.), Roberto Luiz Castiglione (Dir.)	Parafusos, porcas, tuchos e arruelas para cubos de roda de caminhões, trucks e automóveis	Avibras, Equip. Rodov. Rodrigues, Iderol, Ind. Facchini, Noma & Cia.
Irmãos Zen S.A.	R. Guilherme Steffen.65, São Luiz, Brusque, CEP 88350-000, SC, TEL.: (047) 351.2800 Fax (047) 351.0110 Telex 473.517.	Hylário Zen (Dir. Pres.); Nelson Zen (Dir. Vice-Pres.); Nelson Zen Filho (Dir. Mark.); Norberto de Souza (Dir. Téc.); Roberto Zen (Dir. Adm. Ind.).	Impulsor de partida; mancal do motor de partida; mancal, polia, suporte e ventoinha do alternador; mancal e polia do dínamo; e porta-escovas.	Holger Christiansen, Wetherall Associates Inc, Perfect Fit Industries Inc, Furacão Distribuidora de Peças Automotivas.
Irmãos Zúcollo Indústria Brasileira de Auto Peças Ltda.	R. dos Tapuias, 48, São Francisco, Santa Barbara D'Oeste, CEP 13457-045, SP, Tel.: (0194) 55.2211, Fax (0194) 44.2211, Telex 19-7242	Wilson Antonio Zúcollo (Dir.Téc.), Laerte Tadeu Zúcollo (Dir.Vendas), José Maria A. Zúcollo (Dir.Adm.)	Kit de aço e de náilon, eixo tandem, braços tensores, pino tensores, coxins, reparo de manga de eixo, hastes de reação "V", porca de carcaça, garfo acionador de câmbio	Mult-Peças, Remmal Retífica e Mecânica, Usina Costa Pinto, Brasauto Peças
Isringhausen Industrial Ltda.	R. Jacuí, 370, Campanário, Diadema, CEP 09930-280, SP, Tel.: (011) 713.3599, Fax (011) 713.2095, Telex 11-44916	Jan Feitsma (Dir.), Jorge Henrique Franke (Ger.Vendas), Reinhard Janocha (Ger.Ind.), Helio D. Carlotto (Ger.Adm.), Augusto C.P.Assunção (Ger.Fin.)	Bancos com suspensão hidráulica e pneumática para motoristas de caminhões, ônibus e equipamentos e bancos para cobrador	Volvo, Scania, Mercedes-Benz, Marcopolo, Nielson
Italiaia Standard Industrial Ltda.	R. Barão de Ladario, 402, Brás, São Paulo, CEP 03010-000, SP, Tel.: (011) 227.6511, Fax (011) 229.8901, Telex 11-24515	Philip C. Woods (Pres.), Adalberto R. Petroni (Dir.Vendas), Barry Lewis (Dir.Qual.)	Fabricação de canaletas, pestanas, guarnições de porta e porta-malas, frisos	Volkswagen, Fiat, GM, Ford
JTS - Equipamentos Hidráulicos Ltda.	R. Hum, 1414, Distrito Industrial, Santa Bárbara D'Oeste, CEP 13450-000, SP, Tel.: (0194) 55.2433, Fax (0194) 55.1943, Telex 19-2239	Jair Aparecido Teixeira (Dir.Pres.), Clovis Teixeira (Ger.Ind.), Carlos V. Boldrin (Ger.Divisão Siderúrgica), Ademar Persiani (Ger.Divião Produtos)	Fabricação e reforma de cilindros hidráulicos, de macacos hidráulicos e mecânicos, e prestação de serviço de usinagem, aplicação de cromo duro e brunimento	AlliedSignal, ZF, Cia.Siderúrgica Paulista, BSI Industrial.
Jurubatech Tecnologia Automotiva Ltda.	Av. Nossa Senhora do Sabara, 4.901, Pedreira, São Paulo, CEP 04447-021, SP, Tel.: (011) 246.4177, Fax (011) 246.2793	Leonard George Higgins (Dir.Ger.)	Trocadoras de pneus para veículos pesados, monta/desmonta qualquer tipo de pneu e roda, balanceadora coluna para pneus de carga, opacímetro para veículos a diesel	Autolatina, GM, Fiat, Mercedes-Benz, Mitsucar
JVA Ind. e Com. Ltda.	R. do Sol, 700-Caixa Postal 6640, B. Geraldo, Campinas, CEP 13082-970, SP, Tel.: (0192) 57.4551, 574558, Fax (0192) 57.4714	Joel C. Von Atzingen (Dir.Pres.), Carlos Roberto Dutra Santana (Ger.Ind.)	Máquinas lavadoras com escovas para ônibus, caminhões, automóveis e trens	Breda, Magnata, Minas Goiás, Rápido Luxo Campinas, Viação Bangu
KLL Equipamentos para Transporte Ltda.	R. Lenea Glaezmer, 1.150, Anchieta, Porto Alegre, CEP 90200-300, RS, TEL.: (051) 371.2790/2468 Fax (051) 371.2790.	Itacyr Omar Leitume (Sócio-Ger.); Juarez Keiserman (Sócio-Ger.); Paulo Roberto Kuchnier (Sócio-Ger.).	Levantador pneumático para terceiro eixo, trava de segurança para evitar acidente "L" em carretas.	n.d.
Knorr Bremse Sistemas para Veículos Com. Brasil Ltda.	Av. Engº Eusébio Stevaux, 873, Jurubatuba, São Paulo, CEP 04696-902, SP, Tel.: (011) 524.6099, Fax (011) 523.1159, Telex 11-57712	Sten B. Sorensen (Dir.Pres.), Rudolf Gerich (Dir.Tec.), Jacyro C. Godoy (Ger.Com.), Fábio J. Rossi (Ger.Eng.),	Compressores de ar, válvulas de comando pneumático, cilindro de freio a ar, ajustadores de folga, conjunto de freio de roda 16 1/2"x8"	Pacaembu, Sama, Mercedes-Benz, Volvo, Scania
Kortibus Confecções e Mídia Ltda.	R. Maria Cândida, 145, Vila Guilherme, São Paulo, CEP 02071-010, SP, Tel.: (011) 959.1682, 959.6608, Fax (011) 959.6050	Edmilson Santana (Dir.-Proprietário)	Confecção de cabeceiras para poltrona de ônibus, travesseiros, mantas, cortinas e tecidos para cortinas de ônibus	Itapemirim, São Geraldo, Empresa Cruz de Transporte, Viação Garcia, Pássaro Marron
Lavagem Americana Ind. de Maq. Ltda.	R. 7 de Julho, 196, Socorro, São Paulo, CEP 04760-070, SP, Tel.: (011) 548.8555, Fax (011) 246.4434	Ladislau Caldas (Sócio-Dir.), Silvia Caldas (Sócia-Dir.), Carlos Caldas (Sócio-Dir.)	Aspiradores industriais, bombas de vácuo, máquinas para lavar veículos	Fiat, Nestlé, GM, Voith, Hoescht
Lealmaq - Leal Máquinas Ltda.	R. Desembargador Continentino, 13, Caiçara, Belo Horizonte, CEP 30770-180, MG, Tel.: (031) 411.1722, Fax (031) 295.3735	Aristóteles Gomes Leal Neto (Sócio-Ger.), Acyr Gomes Leal (Dir.Adm.), Suzete Ottoni Leal (Sócia-Ger.)	Unidade móvel saúde, trailer odontológico, trailer médico, transformação em geral para a área de saúde	Prefeituras municipais de Uberlândia, Frutal, Barbacena, Cons. Lafaiete

GUIA DE FORNECEDORES

Empresa Empresa	Endereço Dirección	Diretoria e principais executivos Directorio y principales ejecutivos	Principais produtos Principales productos	Principais clientes Principales clientes
Leone Equipamentos Automotivos Ltda.	R. Barra Funda, 649, Barra Funda, São Paulo, CEP 01152-000, SP, Tel.: (011) 826.4433, Fax (011) 67.2558, Telex 11-30927	Bruno Leone (Dir.Adm.), Vittorio Leone (Dir. Técnico), Luciano Leone (Dir.Com.), Lidia Leone (Dir. Fin.), Luciano Galea (Dir. Com.)	Lavadora de alta pressão, medidores para controle de óleo lubrificante, elevadores para lavagem, filtros prensa para óleo diesel, máquina de lavar peças, compressores de ar	Tusa, Transportadora Americana, Shell, Esso, Viação Santa Cruz
Loctite Brasil Ltda.	Av. Prof. Vernon Krieble, 91, Jd. N. São Paulo, Itapevi, CEP 06690-111, SP, Tel.: (011) 426.4011, 426.5011, Fax (011) 426.4820, Telex 11-7961	Fávio Teixeira Lacerda (Pres.), Melvyn David Fox (Dir.Mark.), Joseph Bruce Standish (Dir.Mark.), Louis Pastrana (Dir.Finac.)	Cianoacrilatos, anaeróbicos, silicones, adesivos para espelho retrovisor	Ford, Volkswagen, Mercedes-Benz, Scania, GM
Luciflex Industrial de Mangueiras	Av. Plínio Salgado, 5.087, Uberabinha, Bragança Paulista, CEP 12900-000, SP, Tel.: (011) 7844.2233, Fax (011) 7844.1016, 7844.0410	Alfredo Durazzo (Dir.Pres.), Giancarlo Durazzo (Dir.Ex.), José Roberto Comite (Ger.Com.), Fernando de Maio Filho (Ger.Adm.)	Tubos flexíveis de freio a ar, direção hidráulica, freio hidráulico, bomba injetora, mang.combustível, juntas de cabeçote, diferencial, tampa de válvula, câmbio, cárter, arruelas	Mercedes-Benz, Volvo, Ford, GM, Filtros Mann, Maxion, MWM, Caterpillar
Luiz Kirchner S.A. Ind. de Borracha	Av. Dr. Alberto Jackson Byington, 1.819, Jardim Platina, Osasco, CEP 06276-901, SP, Tel.: (011) 7201,3466, Fax (011) 7201.1306, Telex 11-71581	Otto Kirchner (Dir.Pres.), Benno Kirchner (Dir.V.Pres.), Antonio Bechara Demétrio (Dir.Com.)	Coxins, buchas, batentes, mancais, suportes	Mercedes-Benz, Scania, Volkswagen, Volvo, Ford
Lumobras Importação, Com. e Ind. Ltda.	Alameda Amazonas, 352, Alphaville, Barueri, CEP 06454-070, SP, Caixa Postal 117, Tel.: (011) 421.2277, Fax (011) 421.2029, Telex 11-71383	Alexander W. Jarosch (Sócio-Ger.), Hedwing von Zengen (Sócia-Ger.), Fritz Schultz (Sócio-Ger.)	Lubrificantes especiais, graxas, pastas, óleos (minerais e sintéticos), lubrificantes secos, desengripantes, protetores e lubrificante a base de silicone	Mercedes-Benz, Scania, Valmet, GM
Macisa Com. e Ind. S.A.	R. Patagonia, 161, Taboão, S.Bernardo do Campo, CEP 09871-230, SP, Tel.: (011) 418.5544, Fax (011) 418.3482	Luciano Hugo Rocco (Dir.Pres.), Sérgio B. Soares (Dir.V.Pres.), Plinio Grosso (Dir.Adm.Fin.), Claudio A.B. Soares (Dir.Ind.), Mario L. Rocco (Dir.Com.)	Consoles, telas de alto-falantes, difusores de ar, porta objetos, barras estabilizadoras, grampos de molas, alavanca de câmbio	Multibrás, Ford, Volkswagen, GM, Fiat
Mahle Ind. e Com. Ltda.	Rod. SP 340, Km 176, Monbaça, Mogi Guaçu, CEP 13840-970, SP, Tel.: (019) 861.9100, Fax (019) 861.9166	Claus Hoppen (Dir.Com.), Thomas Buchholz (Dir.Ind.)	Pistões, camisas, kits, anéis, tuchos, eixo de comando e bronzinas	n.d.
Maistar Ltda.	R. Beija Flor, 415, Planalto, Belo Horizonte, CEP 31775-100, MG, Tel.: (031) 495.1360, 495.1618, Fax (031) 495.1360	Fernando Sampaio Araujo (Dir.), Luci G.S.Araujo (Dir.)	Produtos e serviços de manutenção de sistemas de injeção diesel (clean-max limpeza de injetores), medidores de fumaça	Petrobrás, Santo André Agrodiesel, DER, Breda, Transp. Ceam
Mangels Ind. Com. Ltda.	Rodovia Fernão Dias, Km 699, Distrito Industrial, Três Corações, CEP 37410-000 MG, Tel.: (035) 239.2187, Fax (035) 239.2187	Robert M. Mangels (Pres.) José Adriano M. chinellato (V.Pres.) Edson Andrade (Dir.Super.), Carlos A. Gonçales (Ger.Com.)	Tanques de combustível para veículos de passageiros e carga, tanques de ar, rodas de liga leve e aço	Mercedes-Benz, Scania, Volvo
Marksell Ind. e Com. de Equipamentos Ltda.	R. Santana de Ipanema, 860, Cumbica, Guarulhos, CEP 07220-010, SP, Tel.: (011) 912.0636, 427.5455, Fax (011) 912.0693	Edison Salgueiro Júnior (Dir. Técnico), Jorge Henrique Midão Jordão da Mota (Dir.Com.)	Plataformas elevatórias veiculares, plataformas elevatórias para deficientes físicos, guindastes hidráulicos veiculares, carrocerias metálicas especiais	Mercedes-Benz, Cia. Ultragás, White Martins, Granero Transportes
Mastra Ind. e Com. Ltda.	Av. Dr. Hipólito Pinto Ribeiro, 180, Jardim Bela Vista, Limeira, CEP 13486-920, SP, Tel.: (0194) 51.6552, fax (0194) 51.2919	Angelo Lima (Pres.) José Alfredo P. de Souza (Dir.Fin.), Rodmar Cardinali (Dir.Téc.Com.), Lirio Busato (Dir.Oper.)	Sistemas completos de escapamentos tanques de combustível e ar	Volkswagen, Ford, GM, Mercedes-Benz, Toyota
Matrizmolde Máq. para Recauchutagem Ltda.	R. Cordeirópolis, 80, Parque Paraíso, Cajamar, CEP 07770-000, SP, TEL.: (011) 7898.1255, 7898.1283 Fax (011) 7898.1181.	Antonio Perrella (Sócio Gerente), Maria Odete Fontes Perrella (Sócia)	Autoclave para vulcanização a frio, máquinas em três setores tipo radial, prensas para recapagens, máquinas em seis setores, raspa, roletadeira	n.d.
MBT Comércio e Representações Ltda.	R. dos Estudantes, 292, Jd. Pastoril, Ribeirão Pires, CEP 09400-000, SP, Tel.: (011) 459.3756, Fax (011) 459.3756	Michel Brosset (Dir.), Ghislaine Bordereau (Ger.)	Inversores, carregadores de bateria, igualizadores de baterias, alternadores balmar, alternadores AC Power	CVRD, Siemens, Spirit Yacht, Heliodinâmica, Consol
Mecânica Artali Ltda.	BR-116, 3.623, Cristo Redentor, Caxias do Sul, CEP 95070-070, RS, Tel: (054) 222.5099, 222.8918, Fax (054) 222.5099, 222.8918	Valdir Motter (Dir.), Mara Fonseca Motter (Sócia-Ger.)	Peças para ônibus em geral (mecanismo para porta, janela emergência, redutor do estepe, mancal, base de porta)	Marcopolo, Caio, Nielson, Comil
Mecânica Industrial Colar Ltda.	Av. São Leopoldo, 800, São Leopoldo, Caxias do Sul, CEP 95098-000, RS, Tel.: (054) 223.1188, Fax (054) 223.1064, Telex 54-3705	Ítalo Antônio Corsetti (Dir.Pres.), Enio Rossi Corsetti (Dir.V.Pres.), Avelino Tonietto (Coord.de Vendas)	Rebites tubulares e semi-tubulares para freios e embreagens, rebites maciços, parafusos e prisioneiros, peças especiais	Volvo, Randon, Marcopolo, Nielson, Fras-le
Mecano Fabril Ltda.	Av. Henry Ford, 673, Pres. Altino, Osasco, CEP 06210-900, SP, Tel.: (011) 703.5966, Fax (011) 703.6639	Walter Strobel (Dir.Pres.), Herbert Gabor (Dir.Técnico), Humberto Vicentini (Ger.Eng.), Dino Serpentini (Ger.Mark.)	Guias de válvulas, pratos de molas de válvulas, bujões, conectores especiais, arruelas, pinos, parafusos, porcas especiais, válvulas hidráulicas especiais, pistões de freios, micropeças	Opel Austria, Perkins, Cofap, Delphi, ZF, ITT, Stihl, Adam Opel
Mer-Par Com. Ind. de Peças para Autos Ltda.	R. Lisboa, 111, Vila dos Remédios, Osasco, CEP 06298-030, SP, Tel.: (011) 706.8985, Fax (011) 707.0406, Telex 11-72935	Hérlcio Mantovani (Dir.Fin.), Nelson Porto Junior (Dir. Ind.), manoel Braga (Dir.Com.)	Fabricação de cardãs, componentes, braços pitman e de direção, juntas articuladas automotivas, industriais e agrícolas	Rochester, Barros Auto Peças, Inec, Odapel, Zenit
Metal Color Ind. e Com.de Etiquetas, Placas e Gravações	R. Maria da Glória Baltar, 48, Nova Cidade, Nilópolis, CEP 26535-290, RJ, Tel.: (021) 791.8575, Fax (021) 791.8575	Renato Cosenza (Dir.Geral), Rosa Amélia Cosenza (Dir.Fin.), Vinicius Mariano Cosenza (Dir.Com.), Daniel André Alves (Dir.Ind.)	Etiquetas de alumínio, aço, latão, poliéster, etiquetas auto-adesivas em hot stamping, gravações tampográficas, peças em acrílico e ABS, recortes especiais em plooter	Metrô, Petrobrás, Ciferal, Siemens

FRAS-LE ISO 9001.

A QUALIDADE QUE VOCÊ JÁ CONHECE, O MUNDO TODO RECONHECE.

Fras-le. O primeiro fabricante brasileiro de materiais de fricção a obter Certificado da Qualidade ISO 9001.

Esta certificação vem selar o permanente compromisso da Fras-le em fabricar materiais de fricção com qualidade. No Brasil, as lonas e pastilhas Fras-le para freios são originais de fábrica das montadoras, possuem liderança absoluta no mercado de reposição e equipam as maiores frotas do país. A Fras-le também lidera as exportações brasileiras no setor, enviando seus produtos para mais de 60 países nos cinco continentes.

O Certificado da Qualidade ISO 9001 reafirma a posição da Fras-le como um dos melhores fabricantes de materiais de fricção do mundo.

DET NORSKE VERITAS
QUALITY SYSTEM CERTIFICATE

Certificate No. QSC - 4752

FRANCISCO STEDILE S/A - FRAS-LE

DEVELOPMENT AND MANUFACTURING OF FRICTION MATERIALS FOR BRAKE LININGS, DISC BRAKE PADS AND RAILROAD BRAKE SHOES APPLICATION

GUIA DE FORNECEDORES

Empresa Empresa	Endereço Dirección	Diretoria e principais executivos Directorio y principales ejecutivos	Principais produtos Principales productos	Principais clientes Principales clientes
Metalcabo Ind. e Com. Ltda.	R. Alexandre Marion, 250, Capotuna, Jaguariuna, CEP 13820-000, SP, Tel.: (019) 867.1803, Fax 9019) 867.2028, 867.2792	Rui Rabelo (Dir.Exec.), Luiz Antonio Giannotti (Dir.Com.)	Fabricação de chicotes, cabos elétricos, montagem de componentes eletrônicos e placas de circuito impresso	Scania, Caio, Ciferal, Valmet, Marcopolo, Volkswagen, Ford
Metalpó Ind. e Com. Ltda.	R. Cel. José Rufino Freire, 453, Jd. Maristela, Cidade, CEP 05159-900, SP, Tel.: (011) 836.3000, Fax (011) 834.7680	Thales Lobo Peçanha (Dir.Pres.), José Pedro Camparini (Dir.Fin.), José Antonio Polizeli (Dir.Adm.RH), Paulo Cesar Amaral Maluf (Ger.)	Buchas autolubrificantes, peças estruturais sinterizadas e pós metálicos	Eletromecânica Dyna, Ford, Volkswagen, Mercedes-Benz, Wapsa
Metalsinter Ind. e Com. e Filtros e Sinterizados Ltda.	R. Dom Pedro Henrique de Orleans e Bragança, 304, Vila Jaguara, São Paulo, CEP 05117-000, SP, Tel.: (011) 260.0333, 260.0538, Fax (011) 260.0638, Telex (11) 62271	Manoel C.C. Cordeiro (Dir. Pres.), Sérgio C. Cordeiro (Dir.Super.), Octavio J. Carvalho Pinho (Dir.Com.)	Filtros-prensa para óleo diesel, filtros de água potável e industrial, filtros para gasolina, filtros-prensa para óleos hidráulicos e lubrificantes, peças e elementos filtrantes sinterizados	Petrobrás, Shell, Texaco, Esso
Metalúrgica Becker Ltda.	Av. Padre Cacique, 878, Menino Deus, Porto Alegre, RS, Tel.: (051) 231.5666, Fax (051) 231.5666	Erni Becker (Dir.), Frederico Becker (Dir.)	Misturadores para lavatórios, torneiras, duchas, acessórios	Marcopolo, Itapemirim, Nielson
Metalúrgica Mahler Ltda.	R. Fernando Abbott, 1.015, Cristo Redentor, Porto Alegre, CEP 91040-360, RS, TEL.: (051) 341.3411/341.3068 Fax (051) 341.2590.	Nikolai Mahler (Dir.Presidente); Vitor Hugo Mahler (Dir. Comercial).	Dobradiças, fechos, puxadores em aço inox	Caio, Nielson e Comil.
Metalúrgica Mauser Ind. e Com. Ltda.	R. Alvares Vasconcelos, 56, Vila Pirituba, São Paulo, CEP 05173-080, SP, Tel.: (011) 834.0699, Fax (011) 834.8913, 11-80690	Hélio Mauser (Sócio-Dir), Hedison Mauser (Sócio-Ger.), Eliana Mauser (Sócia-Ger.), Eduardo de Almeida Filho (Dir.Com.), Eurico Signori (Ger. Adm.)	Conjuntos elétricos (luminárias, interruptores de pressão de ar), conjuntos plásticos (cinzeiro, grampos de fixação e peças de acabamento),conjuntos estampados/usinados	Mercedes-Benz, Volkswagen, Ford, Scânia, Caio
Metalúrgica Osan Ltda.	R. Soldado Roberto Marcondes, 106, Parque Novo Mundo, São Paulo, CEP 02186-080, SP, Tel.: (011) 954.9066, 954.7633, Fax (011) 954.2317	Osmar Rodrigues da Silva (Dir.Pres.), Osmar Rodrigues da Silva Junior (Dir.Qual.), Antonio Carlos Martinelli (Ger.Vendas)	Conjuntos e peças estampadas	GM, Fiat, Volkswagen, Mercedes-Benz
Metalúrgica RioSulense S.A.	R. Emilio Adami, 700, Barra do Trombudo, Rio do Sul, CEP 89160-000, SC, Tel.: (047) 821.0111, Fax (047) 821.1394, Telex 47-3356	João Stramosk (Dir.Pres.), Luis Antonio Stramosk (Dir.Ind.), João Stramosk Filho (Dir.Com.)	Guias de válvula, sedes de válvulas (assento), tuchos de válvulas para motores de combustão interna	Scania, Mercedes-Benz, Agrale, MWM, ZF, Eaton
Metalúrgica Saraiva Ind. e Com. Ltda.	Av. do Pinhal, 50, Camilópolis, Santo André, CEP 09240-020, SP, Tel.: (011) 447.5988, Fax (011) 447.5869	Ari da Cunha Saraiva (Dir. Pres.), Arlete Saraiva de Paula (Dir.Fin.)	Retrivores para ônibus, caminhões e outros veículos, retroviroes de segurança	Tateno, Koga-Koga, Super Dom
Metalúrgica Schioppa Ltda.	R. Alvaro do Vale, 284, Vila Carioca, São Paulo, CEP 04217-010, SP TEL.: (011) 272.1311/272.8044 Fax (011) 215.0994.	Roberto Nicola Schioppa (Pres.).	Rodas e rodízios.	GM, Volkswagen, Ford, Mercedes-Benz, Fiat.
Metalúrgica Suprens Ltda.	Acesso Av. Otaviano Alves de Lima, 109, Limão, São Paulo, CEP 02518-130, SP, Tel.: (011) 856.7400, Fax (011) 856.7001, Telex 11-31389	Nilson Curtolo (Dir.Ind.), Cesar Curtolo (Dir.Com), Eny Curtolo (Ger.Fin.), Ney Curtolo (Ger.Ind.), Cesar Camocardi (Ger.Com.), Paulo Sérgio (Ger. Adm.), Luiz Garcia (Ger. O.M.)	Abraçadeiras em aço carbono e inox	Volkswagen, GM, Ford, Mercedes-Benz
Metaneide Ltda.	Av. Mister Hull, 5.759, Antonio Bezerra, Fortaleza, CEP 60356-001, CE, Tel.: (085) 228.3500, Fax (085) 228.2360, Telex 85-1998	Fernando Cirino Gurgel (Dir.Pres.), Aderito Sequeira Praça (Dir.Ind.), Helder Coelho Teixeira (Dir.Adm. Fin.), Almir Ferreira (Ger.Vendas e Marketing)	Tambores de freio e cubos de roda	Bernard Krone, Iderol, Euclides Facchini e Filhos, Faxia Dupla Comércio de Auto Peças, Sama Comércio de Auto Peças
Misura Indústria Metalúrgica Ltda.	R. Inácio Luiz da Costa, 948, Parque São Domingos, São Paulo, CEP 05112-010, SP, Tel.: (011) 832.1026, Fax (011) 261.9963	Luigi Misseroni (DIr.Pres.), Fernando Misseroni (Dir.Geral), Rosana Misseroni (Dir.Fin.)	Peças estampadas metálicas e conjuntos soldados	Plascar, Petri, Ford, GM
Mitcom Ltda.	Al. Maria Beatriz, 1.061, Loja A, Havaí, Belo Horizonte, CEP 30555-140, MG, Tel.: (031) 374-1005, Fax: (031) 374-1005	Leonardo Purri Miranda (Dir. Com.), Adrianu Purri Miranda (Dir. Tec.)	Alcoômetro (bafômetro), radar de trânsito	Polícia Militar de Minas Gerais, Cia. de Engenharia de Tráfico - CET, Petrobrás, Cia. Semeato de Aços
Modipe Química Industrial Ltda.	R. Ferreira Viana, 786, Socorro, São Paulo, CEP 04761-010, SP, Tel.: (011) 541.9422, 522.5284, 522.1426, Fax (011) 541.9422	Werner Bretthauer (Dir.Pres.), Valentino Manella (Ger.Ind.), Antonio Polidório (Ger.Vendas)	Desenvolvimento de produtos novos, isoladores acústicos , adesivos, massas rápidas, massas plástica	Nielson, Caio, Marcopolo, Metalpar, Thamco
Monroe Auto Peças S.A.	Pça. Vereador Marcos Portioli, 26, Sta. Luzia, Moji Mirim, CEP 13800-970, SP, Tel.: (019) 860.5000, Fax (019) 862.3551	Marlos Magaldi Rocha (Dir.Pres.), Luiz A. Medeiros Cristo (Dir.Engº), Edmundo Coutinho Dias (Dir.Com.), Ataide Mitta (Dir.Ind.)	Amortecedores	Fiat, GM, Ford, Volkswagen, Caiado Pneus
Moto Peças Transmissões S.A.	Av. Hollingsworth, 719, Iporanga, Sorocaba, CEP 18087-000, SP, Tel.: (0152) 25.2444, Fax (0152) 25.1941	José Carlos de Oliveira Xavier (Pres.), Rui Santiago (Dir.Ind.), Maria Regina R. Rios Neto (Dir.Adm.Fin.), Leonardo Jimenez Filho (Ger.Com.)	Eixos e engrenagens de câmbio e motor, caixas de satélites e componentes de diferencial, conjuntos cônicos (coroa e pinhão), semi-eixos	Sama, Pacaembu, Scania, Valmet
MTE-Thomson Ind. Com. Ltda.	Av. Moinho Fabrini, 1067, Jd. Brasilia, S.B.do Campo, CEP 09862-900, SP, Tel.: (011) 751.4877, Fax (011) 751.7566, Telex 11-45108	Arthur Z. de Farias (Dir.Pres.), José V. Augusto (Dir.Com.), Armando Osiro (Dir.Ind.)	Válvulas termostáticas, interruptores de temperatura, sensores de temperatura, injeção eletrônica	Ford, Volkswagen, Mercedes-Benz, Fiat, GM

Poltronas para ônibus rodoviários e urbanos

Poltrona Rodoviária

Com inovadora concepção de conforto, esta poltrona reclina o encosto suave e silenciosamente com molas a gás, possibilitando infinitas posições, até 53° de reclinação. É uma exclusividade da Companhia Teperman, após anos de pesquisa para obter um garantido e seguro funcionamento. Projetada de acordo com as normas de DER e do DNER, sua resistência foi exaustivamente testada nos laboratórios e na prática, inclusive o de ancoragem.
A poltrona rodoviária Teperman oferece:
. Durabilidade e fácil manutenção;
. Espumas moldadas por injeção e certificado auto extinguíveis ao fogo;
. Apóia-braços laterais e central retrátil injetado em alumínio;
. Fixações parafusadas possibilitando fácil montagem por não existir banco esquerdo e direito.

Modelo utilizado no Starbus da Itapemirim

Poltrona Urbana

Aprovada em teste de conforto executado no Institut Universität Münster), a poltrona urbana da Teperman é projetada de acordo com as normas do CONMETRO e oferece resistência à tração conforme recomendação Padron-Geipot.
Para produzir a concha, é utilizado o material: PP copolímero; Anti-Estático; Anti-Risco e Anti-Ultra Violeta.
A poltrona urbana Teperman oferece:
. Apóia-braço;
. Almofadas independentes;
. Protetor superior contra impacto;
. Cor opcional;
. Suporte para balaustre.

companhia teperman de estofamentos

Rua José Zappi, 255 - Vila Prudente - CEP 03128-140
Cx.Postal 8448 - São Paulo - SP - Brasil
Tel.: (5511) 966.6300 - 966.5344 - Fax: (5511) 966.5344 - Telex: 1121037 CTEE BR

GUIA DE FORNECEDORES

Empresa *Empresa*	*Endereço* *Dirección*	*Diretoria e principais executivos* *Directorio y principales ejecutivos*	*Principais produtos* *Principales productos*	*Principais clientes* *Principales clientes*
Multisul Condutores Elétricos Ltda.	R. Eng. João Luiz Mariot Niederauer, 143, N.S. de Fátima, Caxias, CEP 95041-260, RS, Tel.: (054) 224.2737, Fax (054) 224.2737	Nélio David Giacomet (Dir.), Claudio Humberto Giacomet (Dir.)	Cabo flexíveis 70°, cabo flexíveis 105°, cordões paralelos, cordões paralelos bicolor	Nielson, Nélio D. Giacomet, Eberle, Marcopolo, Comil
MWM Motores Diesel Ltda.	Av. das Nações Unidas, 22.002, São Paulo, CEP 04795-915, SP, Tel.: (011) 548.0211, Fax (011) 548.1928	Thomas Wagner (Dir.Pres.), Luiz Góes Netto (Ger.Exportação),	Motores diesel de 3, 4 e 6 cilindros	Ford, Volkswagen, Valmet, Agrale, Fiat-Allis, Muller, Puma, Engesa, Villares, Volvo
Nakata S.A. Ind e Com.	Av. Fukuichi Nakata, 451/539, Jd. dos Campeões, Diadema, CEP 09950-400, SP, Tel.: (011) 746.1555, Fax (011) 746.1112, 746.1413	Masaru Nakata (Dir.Pres.), Katsushide Nakata (Dir.V.Pres.), Itiro Hirano (Dir.Super.), Hiroto Nakata (Dir.Ind.), Eigi Nakata (Dir.), Rômulo R.Sobrinho (Dir.)	Barras de direção, terminais de direção, pivôs de suspensão, embuchamentos, amortecedores	Volkswagen, Ford, GM, Fiat
Nave Nove Comercial Ltda.	R. Palmitinho, 22, Itaquera, São Paulo, CEP 08210-020 SP, Tel.: (011) 944.8857 Fax (011) 205.5419	Adhemar de B. Coutinho Sobrinho (Dir.Com.), Gilmar Jardim Reina (Dir.)	Discos-diagrama, cabos em geral, redutores, tacógrafos, velocímetros, sistemas magnéticos	Viação Planeta, Viação Cometa, Breda Transp., Ultra
Neobor Ind. e Com. Ltda.	Rodovia Marechal Rondon, Km 140, Itanhaém, Porto Feliz, CEP 18540-000, SP, Tel.: (0152) 62.2215, Fax 90152) 62.2062, Telex 15-2563	João Cezar de Lucca (Dir.Pres.), Moacir Dimas Flores Ribeiro (Dir.Geral)	Guarnição-janela, pára-brisas, aro de roda, porta-pacotes, guarnição-porta, arremate, coxins, batentes, arruelas, vedador	GM, Mercedes-Benz, Ford, Volkswagen
Newlon S.A. Ind. e Com.	R. Lourenço Emelino Masutti, 500, São Francisco, Limeira, CEP 13480-970, SP, Tel.: (0194) 51.7315, Fax (0194) 51.2992, Telex 19-2119	Newton Emelino Masutti (Dir.Pres.), Newton Eduardo Masutti (Dir.Com.), Carlos Humberto Masutti (Dir.Ind.), Fernando Masutti (Dir.Super.)	Guilhotinas mecânicas, prensas dobradeiras mecânicas, prensas excêntricas, calandras, tesoura universal e máquinas para trabalhar madeira	Caio, Facchini, Randon, Nielson
NHK Cimebra Indústria de Molas Ltda.	Rod.Presidente Dutra, Km 178, Rancho Novo, Nova Iguaçu, CEP 26285-001, RJ, Tel.: (021) 667.2120, Fax 667.1357, 767.8840	Tatsuzo Mogi (Dir.Pres.), Yoshio Nakajima (Dir.Adm.), Nobuo Iizuka (Dir.Técnico), Tadashi Kimura (Dir.Prod., Sergio S. de Morais (Dir.Qualidade)	Molas e folhas de molas	Ford, Volkswagen, Mercedes-Benz, Scania
Novalração Sul Pneus S.A.	Av das Indústrias, 325, Anchieta, Porto Alegre, CEP 90200-290, RS, TEL.: (051) 371.1577 Fax (051) 371.1577.	Gerson Nunes Lopes (Dir.), Jorge Benjamin Eckert (Dir.)	Comercialização de pneus, câmaras e protetores	n.d.
Obenaus Ind. e Com. de Molas Ltda.	Rodovia BR 470, Km 59, nº 3.929, Badenfurt, Blumenau, CEP 89070-200, SC, Tel.: (047) 334.1388, Fax (047) 334.1385	César J. Obenaus (Dir.), Evando H. Obenaus (Dir.), Ivanor dos Santos (Ger.Mark.)	Molas elípticas para todos os tipos de suspensões	Bernard Krone, Ind.Met.Pastre, Líder Viaturas, Pluma
Onipeças Peças para Ônibus Ltda.	Av. Marginal Cajuru, 75, Cajuru, Curitiba, CEP 82900-000, PR, Tel.: (041) 266.4123, 366.3330, Fax (041) 366.2292	José Odenir Jagher (Sócio-Ger.), Edson Baun (Vendas)	Completa linha de pára-brisas e vidros de janela para as mais variadas marcas de carrocerias de ônibus, bolsa de suspensão e comércio no atacado	Pluma, Catarinense, Expresso Princesa dos Campos, Eucatur, Viação Redentor
Onitec Metalúrgica Ltda.	R. Santa Catarina, 211, Passa D'Areia, Sta. Maria Goretti, Porto Alegre, CEP 910030-330, RS, Tel.: (051) 341.4363, 361.2807, Fax (051) 341.4363	Nadyr Basso (Dir.Ind.), Rogerio Paulo Tadeu Guzinski (Dir.Adm.), Reni David de Lima Guzinski (Dir.Com.)	Hastes, palhetas, suporte para motor, eixos para limpadores de pára-brisas, adaptadores de farol, fechos de capô para ônibus, caminhões e automóveis	Real Ônibus, Incavel, Everest, Superonibus
Open System Ltda.	R. Piauí, 69, sala 907 Funcionários, Belo Horizonte, CEP 30150-320, MG, Tel.: (031) 241.2699, Fax (031) 241.3603	Luiz Cláudio Araújo Pires (Dir.), Marcelo Henrique Matos de Almeida (Dir.)	Sistema gerencial de manutenção, sistema de controle de estoque e almoxarifado, sistema de controle de ponto de funcionários	Viação Paraense, Empresa São Gonçalo, Coletivos Santa Mônica, Viação Vera Cruz
Orion S.A.	Rod.Pres. Dutra, Km 138, Caixa Postal 480, Eugênio de Melo, São José dos Campos CEP 12201-970, SP, Tel.: (0123) 29.2822, Fax (0123) 29.2127, Telex 123-3405	Larion Pastuszek (Dir.Pres.), Nelson Borges Moreira (Dir.Com.Vendas), José Waldemar Frauendorf (Dir.Adm.Com.), Genézio Ferreira de Avila (Dir.Fin. Adm.)	Retentor, anel O', lençol de borracha, vedantes	Volkswagen, GM, Mercedes-Benz, TRW, Ind.Com.Brosol
Orutrax Indústria Eletrometalúrgica Ltda.	Av. Alvaro Guimarães, 322, Planalto, São Bernardo do Campo, CEP 09890-001, SP, Tel.: (011) 759.4611, Fax (011) 759.4611	Aldo Stagetti (Dir.Ind.), Giuseppe Fabbroni (Dir.Adm.), Edson Moreira Bayer (Dir.Planej.)	Fusíveis, condensadores, supressores de ruido, interruptores de portas terminais	Volkswagen, Ford, GM, Robert Bosch
Osram do Brasil - Lâmpadas Elétricas Ltda.	Av. dos Autonomistas, 4.229, Vila Granada, Osasco, CEP 06090-901, SP, Tel.: (011) 704.7422, Fax (011) 703.2430	Dietrich Bernd Schiffmann (Dir.Super.), Cirilo Antônio Moscatelli (Ger.)	Lâmpadas para faróis, lanternas, sinalização (placas, capôs, porta-malas), luz de posição, porta-luvas), para painéis e iluminação geral	Cibié, Arteb, Volkswagen, GM, Fiat
Owens Corning Fiberglas A.S. Ltda.	Av. das Nações Unidas, 17.891, 5° andar, Santo Amaro, São Paulo, CEP 04795-100, SP, Tel.: (011) 514.7955, Fax (011) 514.7952	Dave Dillon (Dir.Divisão), Lísias Alcântara (Pres.)	Peças automobilísticas, produtos eletroeletrônico	Mercedes-Benz, Ford, Fiat, Volkswagen
Pan Ind.e Com. de Lubrificantes Ltda.	R. Dr. Elton César, 547, Campo dos Amarais, Campinas, CEP 13082-070, TEL.: (0192) 41.8711 Fax (011) 41.8798.	Henrique Caran Seibel (Dir. Comercial).	Produtos para limpeza e embelezamento automotivo, aditivos para radiador e bateria	Rede Carrefour, Makro, Casas Sendas e Paes Mendonça.
Parker Hannifin Ind. Com. Ltda. - Divisão Filtros	Via Anhanguera, Km 25,3, Trevo de Perus, Perus, São Paulo, CEP 05275-000, SP, Tel.: (011) 847.1222, Fax (011) 847.1623	Hercules Guilardi (Ger.Geral), Manoel Machado Ornelas (Ger. Op. Ind.)	Filtros e elementos filtrantes	Scania, Volvo, Maxion, J.I.Case

FRAUDES, VIOLAÇÕES? NUNCA MAAAIISS !!!

GUIA DE FORNECEDORES

Empresa Empresa	Endereço Dirección	Diretoria e principais executivos Directório y principales ejecutivos	Principais produtos Principales productos	Principais clientes Principales clientes
Parker Hannifin Ind.Com.Ltda. - Divisão Anéis	Via Anhanguera, km 25,3, Perus, São Paulo, CEP 05276-000, SP, Tel.: (011) 847.1222, Fax (011) 847.1102	Paul Bakker (Ger.Geral), Carlos Henrique T. Ferreira (Controller), Angelo L. Ourem (Ger.Marketing)	Anéis O'ring, gaxetas, peças técnicas de borracha	Volvo, Caterpillar, Scania, Bosch, Wabco, Knorr
Pásticos Silvatrim do Brasil Ltda.	R. Pindorama, 843, Jordanópolis, São Bernardo do Campo, CEP 09892-120, SP, Tel.: (011) 754.7800, 754.7899, Fax (011) 418.7236	Marcos J. Zimet (Dir.), Roberto I. Zadeh (Dir.), Walter C. Fontes (Ger.Vendas)	Perfilados plásticos extrudados (borrachão lateral, calha d'agua, arremate do forro, mata juntas)	Mercedes-Benz, Caio, Marcopolo, Ciferal, Thamco, Nielson
Piccoli Indústria Metalúrgica Ltda.	Estrada da 5ª Divisão, 615, Ouro Fino Paulista, Ribeirão Pires, SP, Tel.: (011) 742.0208, 742.0310, 742.0130, Fax (011) 742.0922, Telex 11-45308	Rogério Piccoli (Dir.), Luiz Fernando Capellato (Ger.Vendas), Dirceu Garzin (Ger.Ind.)	Estampados leves e médios, conjunto para controle de transmissão, conjunto de dobradiças para capô, tampas de radiadores em geral	GM, Volkswagen, Ford, Valeo Térmico
Pigozzi S.A. Engrenagens e Transmissões	RS 122, km 87 s/n. Pedancino, Caxias do Sul, CEP 95001-970, TEL.: (054)224.2000 Fax (054)224.2319 Telex 54.2142.	Ernani Fish (Dir. Coord. e Com.), Jones F. Mariani (Dir. Ind.), Emir Artico Alves (Dir. Finan.), João Saba (Dir. de Suprimentos).	Conjunto diferencial, engrenagens de câmbio e engrenagens em geral, tomadas de força para basculante	Scania, Randon, Savar S.A. Distribuidor, Auto Peças Porto Eixos, Drugovich Auto Peças.
Pirelli Pneus S.A.	Av. Giovanni Baptista Pirelli, 871, Homero Thon, Santo André, CEP 09111-340, SP, Tel.: (011) 411.5888, Fax (011) 411.5300	Oscar Carlos Cristianci (Dir.Super.), José Carlos Garcia (Dir.Com.), Carlos Pedro Martins (Dir.Ind.), Alfonso Abrami (Dir.Eng.)	Pneus para automóveis, ônibus, caminhões, tratores, equipamentos fora-de-estrada, motocicletas, bicicletas e câmaras de ar e protetores	Mercedes-Benz, Cia. São Geraldo, Viação Itapemirim, Viação Cometa, Transp. Itapemirim, Ultra Rápido Dom Vital
Plásticos Metalma S.A.	Av. Escola Politécnica, 5.950, Jaguaré, São Paulo, CEP 05350-000, SP, TEL.: (011) 810.5211 Fax (011) 810.4716	Enrico Trifiletti (Dir. Vice-Pres.); José Roberto Zaragoza (Superintendente).	Bobinas e chapas em diversos materiais, moldagem a vacuum forming de peças para embalagem, peças industriais, propaganda	Multibrás, Refrigeração Paraná, GM, Plascar, Incoplas.
Plásticos Plavinil S.A.	Av. das Nações Unidas, 20.003, Santo Amaro, São Paulo, CEP 04795-100, SP, Tel.: (011) 247.5011, Fax (011) 524.0781	Philippe André Sohet (Dir.Superint.), Jean Pierre Lapage (Dir.Pres.), Marcelino Antonio Meni (Dir.Div. Automotiva)	Laminados de pvc para bancos, porta-pacotes, passageiras para revestimento do piso de ônibus e plavitinerário para letreiros de ônibus	Ford, Volkswagen, Fiat, Mercedes-Benz, Carrocerias Nielson, Marcopolo
Plásticos Silvatrim do Brasil Ltda.	R. Pindorama, 843, Jordanópolis, S.B. do Campo, CEP 09892-120, SP, Tel.: (011) 754.7800, 754.7899, Fax (011) 418.7236	Marcos Zimet (Dir.Pres.), Roberto Zadeh (Dir.), Walter C. Fontes (Ger. Vendas),	Perfilados plásticos: calhas de teto, facões, mata-junta, guarnições em geral	Mercedes-Bens, Caio, Marcopolo, Ciferal, Thamco, Nielson
Pláslicos Univel Llda.	Rua do Bosque, 1.393, Barra Funda, São Paulo, CEP 01136-001, SP, Tel.: (011) 825.4766, 826.7217, Fax (011) 825.9935	Norberto S. Teixeira (Ger.Vendas)	Fechaduras, maçanetas, cilindros	Fiat, Volkswagen, Mercedes-Benz, GM, Ford
Pneuback Auto Center Ltda.	Rodovia Washington Luiz, 2.400, Parque Duque de Caxias, CEP 25085-000, RJ,Tel.: (021) 671.7999, (021) 671.4747	Otávio Campos Bastos (Sócio-Ger.), Enrique Corujo (Sócio-Ger.), Mário Corujo (Sócio-Ger.)	Pneus para ônibus, reforma de pneus pelo sistema Bandag	n.d.
Polipeças Com. Import. e Repres. Ltda.	Av. Castelo Branco, 11.338, Rodoviário, Goiânia, CEP 74430-130, GO, Tel.: (062) 295.2121, Fax (062) 295.2700	Odilon Walter Santos (Dir.Pres.), Lázaro Moreira Braga (Dir.Superint), Neomar Guimarães Costa (Dir.Com.), Ronaldo Camilo Lôbo (Dir.Fin.)	Anéis, pistões, bronzinas, bombas e bicos injetores, discos e platôs de embreagem, juntas, válvulas, barras, terminais, pivôs, filtros, virabrequim, bombas d'água, bombas combustíveis	Transbrasiliana, Rápido Araguaia, HP Transportes, Viação Araguarina, Viação Planeja, Cia. São Geraldo, Viação Garcia, Emp. Gontijo, Transurb
Prensas Schuler S.A.	Av. Fagundes de Oliveira, 1.515, Piraporinha, Diadema, CEP 09950-904, SP, Tel.: (011) 745.8444, Fax (011) 745.2195, Telex 11-44417	Augusto Paulo Xavier de Brito (Dir.Pres.), Ivan Cernic Ramos (Ger.Geral)	Bens de capital para indústria de base, macacos hidráulicos para ônibus e caminhões e equipamentos para oficinas automotivas	Mercedes-Benz, GM, Ford, Volvo, Scania
Probel S.A.	R. dos Sorocabanos, 680, Ipiranga, São Paulo, CEP 04202-001, SP, Tel.(011) 915.8044, Fax (011) 272.5517, Telex 11-23819	José Antonio Deodato de Rezende (Dir.Com.), A. Airton Della Santa (Dir.Ind.), Orlando G. Urbano (Dir.Ind.), José Vieira (Dir.Jur.), José A. Caffer (Dir.Adm.Fin.)	Espumas moldadas e modeladas para bancos estofados e componentes, estruturas para bancos de ônibus	Volkswagen, Ford, Volvo, Scania, Marcopolo, Nielson, Caio, Comil
Produtos Eletrônicos Metaltex Ltda.	R. José Rafaelli, 221, Socorro, São Paulo, CEP 04763-280, SP, Tel.: (011) 548.6311, Fax (011) 524.2324, Telex 11-57158	Geraldo Lewinski (Dir.Pres.), Margot Lewinski (Dir.Adm.), Osmar Lewinski (Dir.Técnico), Enio Lewinski (Dir.Com.)	Relés e chaves elétricas	Marcopolo
Projind Projetos Induslriais e Comércio Ltda.	R. Visconde de Pirajá, 430, sala 604, Ipanema, Rio de Janeiro, CEP 22410-000, RJ, Tel.: (021) 287.3446, Fax (021) 287.7492	Carlos Frederico de Castro Gomes (Dir.), Hubertus Manfred Röttle (Dir.), Osmar Nestor Gomes (Ger.Adm.)	Cabines de pintura e secagem de automóveis, ônibus e caminhões, sistemas de aspiração para operações de lixamento a seco	Auto Magé, Motor Haus, PST Veículos e Peças, Bonadiman Automóveis, Recreio Veículos
Race Ind. e Com. de Elastômeros Ltda.	R. André Rodrigues Cara, 184, Ipanema do Meio, Sorocaba, CEP 18052-680, SP, Tel. (0152) 21.2284, Fax (0152) 21.1747	Rodney Longhi Mariano (Dir.Com.), Antonio Carlos de Almeida (Dir. Técnico)	Barras/hastes de reação para suspensão, pinos e buchas vulcanizados para suspensão, coxins, sistemas de articulação elastômero-metal	Cia. São Geraldo, Viação Águia Branca, Andorinha, Schiffer, Útil, Viação Normandy
Radiadores Visconde Ltda.	R. Visconde de Parnaíba, 535/7, Brás, CEP 03045-000, SP, TEL.: (011) 279.8822/ 278.2355 Fax (011) 277.7440.	Wilson Gonçalves Rosa (Dir. Com.); Luiz Pniza (Dir. Finan.); Waldomiro Valente (Dir. Adm.); Aurélia Sanches (Sócia-Dir.).	Radiadores, colméias, intercooler	MWM, Iochpe Maxion, Cummins, Scania, GM.
Radiolink Ltda.	Av. Dr. Candido Motta Filho, 183, Jaguaré, São Paulo, CEP 05351-000, SP, Tel.: (011) 268.6233, Ramais 105,200,240, Fax (011) 869.9653	Eduardo Barbosa Perri (Ger.Geral), José Rodolpho Serff (Ger.Com.) Anníbal José de M. Marques (Ger.Adm.Fin.)	Rádio comunicação troncalizada	Banco Itamarati, Motorola, Frigorífico Marba, Área Parking, Constr.José Gonçalves

Empresa Empresa	Endereço Dirección	Diretoria e principais executivos Directorio y principales ejecutivos	Principais produtos Principales productos	Principais clientes Principales clientes
Ravaglioli S A	Via I Maggio, 3 - P.O. Box 1690, Pontecchio Marconi, CEP 40044, Itália, Tel ++39/51 846348, Fax: 39/51 846349, Telex 510697 Rav I	Remo Vecchi (Director de Exportação), Gabriele Degli Esposti (Encarregado de Área)	Elevadores de veículos, desmontadoras e balanceadoras de pneus	n.d.
Rayton Industrial S.A.	R. Guaicurus, 206, Água Branca, São Paulo CEP 05033-000, SP, Tel.: (011) 262.2800, Fax (011) 864.6733, 871.0905, Telex 11 83836	Antonio Capozzi (Dir.Pres.) Raymundo Capozzi (Dir.Super.), Eduardo Capozzi (Dir.V.Pres.) Adriana Meirelles (Dir Adj.), Cláudio José Bernardo (Ger.)	Engrenagens do câmbio coroas e pinhões satélites, planetárias, caixas satélite, cruzetas	Ginjo, Auto Peças Saraiva, Porthus Automotriz, Condor
RBS Veículos e Equipamentos Especiais	Estrada do Embu, 2.345, Água Rasa Cotia, CEP 06700 000, SP, TEL.: (011) 492.3111 Fax (011) 4926290.	Rubens B. Andrade (Dir. Com.); Rubens N. de Andrade (Dir. Téc); Suzy Eliane A. Curia (Dir Com. Ext.) Erika A. Maia (Ger. Adm.).	Guindastes e guinchos hidráulicos e carregadores florestais, peças e serviços de assistência técnica em guidastes e equipamentos hidráulicos.	Estatais do setor energético, companhias de saneamento e outras ligadas à produção de celulose.
RCN Indústria Metalúrgica S.A.	Av Airton Pretini, 410, Penha São Paulo CEP 03090-000, SP, Tel.: (011) 942.9222, Fax (011) 295.2233, Telex 11-63716	Sergio Guarnieri (Dir Pres.), Eduardo Guarnieri (Dir.), Marcos Helvadjian (Dir.), Wilson Vergara (Dir.), Osvaldo F. Guedes Jr (Dir.) Roberto Rainho (Dir)	Anéis sincronizadores, garfos sincronizadores, buchas, bielas, corpos de válvulas	Volkswagen, Fiat, Mercedes Benz, Ford, ZF, Moto Honda
Recrusul S A	Av. Luiz Pasteur, 1.020, Três Portos Sapucaia do Sul, CEP 93212-360, RS, Tel : (051) 474.1233, Fax (051) 474.1897, Telex 51-1355	Valayr Hélio Wosiack (Dir.Pres.), Rasso Cauby Lamprecht (Dir.V.Pres.), José Nésio Finger (Dir.Adm.), Alarico Carneiro da Cunha (Ger.Div.Ar Cond.)	Sistema de ar-condicionado, sistema de refrigeração para transporte frigorífico de carroceria sobre chassi de 4,10 m até semi-reboque de 14,10 m	Grupo Jacob Barata, Viação Itapemirim, Expresso de Prata, Reunidas, Expresso Itamarati, Viação Águia Branca
Rehau Indústria Ltda.	R. Alvares Cabral 55, Conceição, Diadema CEP 09981-030 SP, Tel (011) 456.4933, Fax (011) 445.3319	Bruno Zietemann (Ger Com.) João Carlos P. Cotrim (Ger.Desenv.) Francisco Klemz (Ger.Fábrica), Walter Schlieper (Ger. Adm. Fin.)	Perfis de pvc rígido pestanas canaletas, arremate, soleiras, acabamento de calhas, perfis de ABS - pestanas, frisos, perfis de pvc flexível - arremates, coberturas	Mercedes-Benz, Marcopolo Ford GM, Volkswagen
Rental Truck Comercio de Veículos Ltda.	Av. Piracema, 260, Tamboré, Barueri CEP 06460-030, SP Tel.: (011) 725.2155, Fax (011)	Cássio Raul Saddi (Dir.Pres.), Carmo A. Pizzotti (Dir.Com.)	Locação de veículos Mercedes-Benz	Banda Froe, Fotótica, Transp. Listamar, Medical Image, G. Sistema
Resil Ind. e Com. Ltda.	Av Prestes Maia 775, Jardim das Nações, Diadema CEP 09930-900, SP, TEL.: (011) 445.3888 Fax (011) 456.1744 Telex 11.44141.	0Stefan Sachs (Pres.); Alberto Perestrelo (Dir Super) José Luiz de La Rosa (Ger. Vendas); Otávio P. Moura (Ger. Qual. Cliente); Dirceu Nunes (Ger. Desenv Prod..	Extintor de incêndio e suporte, duto rígido	Volkswagen, Ford, GM, Mercedes-Benz, Fiat Volvo.
Retífica de Motores ABC Ltda.	R. Tocantins, 150, Vila Alzira, Santo André, CEP 09030-190, SP, Tel.: (011) 717.2911 Fax (011) 717.2482	Giuseppe Nonis (Sócio Ger.), Anna Nonis Cimatti (Socio-Ger.)	Recondicionamento de motores Mercedes-Benz, Maxion, MWM, Volvo, Scania e Cummins, bem como distribuição de peças Metal Leve, Cofap, TRW e M.W.M.	Empresa de Ônibus Vila Ema, Auto Viação Urubupungá, ABC Transportes Coletivos, Viação Bola Branca

BUSINESS

Empresa Empresa	Endereço Dirección	Diretoria e principais executivos Directório y principales ejecutivos	Principais produtos Principales productos	Principais clientes Principales clientes
Revest Car Comércio de Estofamentos e Acessórios para Autos Ltda.	R. Antenor Coradi, 110, Vila Labor S.B. do Campo, CEP 09880-070, SP, Tel (011) 418.9843, Fax (011) 418.9843	Rogério de Paula e Silva (Dir.Com.) Roberto de Paula e Silva (Dir.Ind.)	Cortinas de onibus e caminhão, revestimento de carpete revestimentos para banco e teto em tecido couro vinil, cabeceira (capa de banco) e fronhas	Keiper Recaro Keiper Acil, Pebra Ind.
RGB Indústria Metalúrgica Ltda.	R Luís Modena, 102, Cruzeiro Caxias do Sul, CEP 95074-230 RS, Tel. (054) 222.2525, 222.2933 Fax (054) 222 2067	Gilberto Bisi (Dir.)	Luminárias, tanques para combustível porta-focos, mecanismos de itinerário, mecanismos limpadores de pára-brisas completos, hastes pantográficas, manivelas propulsoras	Marcopolo Mercedes-Benz, Caio, Nielson, Mafersa, Ciferal
Rhythmus Informática Ltda.	Av. Rio Branco, 45, sala 1613 Centro, Rio de Janeiro, CEP 20090-003 RJ TEL.: (021) 233.8299/233 4622 Fax (021) 233.4622.	Fernando G. Henriques (Dir Com.) João Batista Dias da Cruz (Dir. Tecnico)	Softwares de administração de frotas, faturamento de fretes controle de estoques gestão financeira administração de carteira de clientes e compras e recepçao de mercadorias.	Transportes Carvalho Transportes G. e Silva Biscoitos Triunfo e Supermerca dos Floresta.
Robert Bosch Ltda.	Via Anhanguera, Km 98, Boa Vista, Campinas, CEP 13065-900, SP, Tel.: (0192) 44.1954, 44.1335, 44.1029, Fax (0192) 41.5381, 42.3797, 44.2600, Telex 19-1159, 19-1162- 19-1376	Rolf Leeven (Dir Geral) Fritz Hermann Scheidt (Dir.Com.), Wolfgang Pruesse (Dir.Adm.), Jens Michael Busselt (Dir.Técnico), Dettloff Von Simson Jr.(Dir.)	Autopeças: elétricas diesel de ignição aparelhos de testes para oficinas, equipamentos hidráulicos, equipamentos industriais e ferramentas elétricas	Borghoff, Sama Pellegrino Felap
Rochester Auto Importadora Ltda.	R. Visconde de Parnaíba 499, Brás CEP 03045 000, SP Tel.: (011) 279.7533 Fax (011) 277 1539 Disque Grátis 0800.150101	Claudio Gilberto Marques (Dir.) Anselmo Marchi Neto (Ger.Vendas), Claudio Gilberto Marques Junior (Ger Compras)	Produtos Varga Goodyear, Fra le, Moto peças, Boechat Albarus, Wabco, Freudenberg Driveway Philips, Encodiesel Fania	Auto Viação Tiradentes, Renê Diesel Demarchi Diesel, Rodoviário Atlântico Empresa Auto Onibus Penha São Miguel
Rockwell do Brasil - Divisão Braseixos	Av. João Batista 824, Centro, Osasco CEP 06097-900, SP Tel.: (011) 704.6845 Fax (011) 704 6880	Victor L. Scully (Ger.Geral), Luis Maruba (Dir.), Sergio L.M. Carvalho (Ger.)	Eixos dianteiros direcionais e traseiros motrizes	Ford, Volkswagen Mercedes-Benz, Volvo
Sabó Ind. e Com. Ltda.	Av. Santa Marina, 1.423 Agua Branca, São Paulo CEP 05036 904 SP Tel : (011) 874.5000 8382800 838 2801, Fax (011) 838.2900	Flávio Edson Del Soldato (Dir. Geral), Hong Yuh Ching (Dir. Adm Fin.) Fernando E. Sabó (Ass.Rel Inst)	Retentores juntas mangueiras, selos de haste de valvulas, selos de rolamentos selos de amortecedores selos de bomba d'agua, sistema de vedação	Mercedes-Benz Volvo Scania Volkswagen Ford
Sachs Automotive Ltda.	Av. Piraporinha, 1.000, Jordanópolis, São Bernardo do Campo CEP 09891-901, SP, TEL.: (011) 759.2100 Fax (011) 759.8872.	Julio Claus Caspari (Dir Pres.); Jair A. Viveros (Dir. Adm. Finan.); José Roberto P. Dias (Ger. Mark); Feres Macul Neto (Ger Vendas e Exp.).	Platos discos mancais e kits de embreagem	General Motors Volkswagen Mercedes-Benz, Ford, Volvo
Santa Rita Indústria de Auto Peças Ltda.	R. Arno Delling, s/nº Itoupavazinha Blumenau CEP 89066-350, SC, Tel.: (047) 338.0651 Fax (047) 338.0984, Telex 47-1244	César J Obenaus (Dir.), Evando H Obenaus (Dir.) Ivanor dos Santos (Ger.Mark.)	Pinos de centro (espigoes), pinos de molas grampos de molas, grampos para carrocerias de madeira e furgao	Bernard Krone Ind.Met.Pastre Iderol Carrocerias Linshalm
Schunk do Brasil Sinterizados e Eletrografites Ltda.	Estrada do Embu, 2.777 Moinho Velho, Cotia, CEP 06700-000, SP, Tel.: (011) 492.8500, 492.3627, Fax (011) 492.5659, Telex 11-71712	Jerzy Dylewski (Dir.Pres.) Detlef Plaum (Dir Ind.), Waldeli Fenga Carvalho (Dir.Mark.Vendas)	Escovas de carvão, anel de grafite, buchas sinterizadas, contato de grafite	Bosch, Wapsa, Oberdorfer, Arno Electrolux
Seda Tecnologia & Informática Ltda.	R. Dr. Luis Migliano 1 110, 8° andar, Morumbi, São Paulo CEP 05711-001 SP, Tel (011) 842.6854 Fax (011) 843 1815	Wagner Bronze Damiani (Dir.Prop.) Adhemar Damiani (Socio)	Desenvolvimento de software assistência tecnica, comercialização de hardware e software	Transp 1040 Sulfrio Transp., Transp Ajofer
Setepla Tecnometal Engenharia Ltda.	R. Luis Góis 1.675, Mirandópolis, São Paulo, CEP 04043 350, SP, Tel.: (011) 276.4022, Fax (011) 276.2388, Telex 11-56676	Carlos Otto Berlowitz (Dir.Pres.), Ricardo Ribeiro de Mendonça (Dir.), Carlos Augusto B. Hirsch (Dir.), Mario Sergio Lobo Pimentel (Dir.)	Planejamento e estudos de transporte, desenvolvimento informatizado de modelos e sistemas de gestão de transporte, assessoria na gestão e operação de sistemas de transporte	Metro Sabesp, PMSP, EMTU, CBTU, São Paulo Transporte, CPTM
Siemens S.A. - Técnica Automotiva	R. Marechal Rondon 1,768 Pedregulho Salto, CEP 13323-900, SP Tel (011) 7828.1444 Fax (011) 7828 1434	Euclides Valente Soares (Dir.Geral), Celso A R. Aniceto (Dir.Vendas Mark.)	Relés auxiliares medidores de combustivel, interruptores sensores de temperatura, fusíveis de lamina, alarmes sonoros acendedores de cigarro centrais elétricas	Volkswagen GM, Ford Mercedes-Benz, Scania
Silibor Ind. e Com. Ltda.	Estrada Sadae Takagi, 715 Cooperativa, São Bernardo do Campo, CEP 09852-070 SP Tel.: (011) 451.1611 Fax (011) 451.1437	Antonio Baldini Netto (Dir.), João Paulo Baldini (Dir.Com.), Augusto Games Perovano (Dir.Ind.)	Manqueiras, buchas, guarnições, perfis peças moldadas, peças de esponja	GM, Ford, Volkswagen, Scania, J.I Case
Silpa Peças e Equipamentos Ltda.	RS 122, km 02 Novo Perímetro Caxias do Sul, CEP.: 95001-970, RS, TEL.: (054) 224.1333 Fax (054) 224.1616	Cláudio Roberto Mugnol (Gerente Geral)	Eixos para implementos freios e componentes suspensor pneumático, conjunto de levantamento mecânico e hidraulico, pino rei, catracas suspensão	Antonini, Fachini Krone Noma Tres Eixos Ind. Eq. para Transporte.
Sintel Informática Ltda.	R. Afonso Celso, 447, Vila Mariana, São Paulo, CEP 04119-001, SP Tel.: (011) 575.1963, Fax (011) 575.8558	Carlos Wagner dos Santos (Dir.Vendas e Mark.), José Antonio dos Santos (Dir. de Tecnologia)	IED-Servidor gerenciador corporativo de EDI, IED-vendas automotivo, IED-compras, IED-representantes, IED-distribuidores	Mercedes-Benz, Cofap
Só Ônibus Comércio de Auto Peças e Acessórios Ltda.	Praça Novo Mundo, 211/213 Parque Novo Mundo, São Paulo CEP 02185 000 SP Tel.: (011) 954.7372, Fax (011) 954 0495	Severino Antonio da Silva (Sócio), João Costa Cardoso (Sócio)	Comércio de autopeças e acessórios para ônibus borrachas, lanternas frisos, latarias rebites peças de fibra de vidro e demais componentes para carrocerias de ônibus	Viação Litoral Paulista, Breda Expresso Brasileiro, Viação Lago Azul
Sogefi Indústria de Autopeças Ltda.	Av. Piraporinha, 251, Planalto, São Bernardo do Campo, CEP 09891-000, SP, Tel.: (011) 759.2616, Fax (0110 759.2644	Mario Milani (Dir.Super.), C. Truffi (Dir. Mark./Vendas), Bruno Piva (Dir Eng.), Francisco Serafim (Dir.Fin.), Manoel F. Alencar (Dir), Antonio Breda (Dir.)	Filtro de óleo, filtro de ar, filtro de água, filtro de combustivel, buzinas	Acipar Rusalen, Semec e Santos, Penedo

GUIA DE FORNECEDORES

Empresa *Empresa*	*Endereço* *Dirección*	*Diretoria e principais executivos* *Directório y principales ejecutivos*	*Principais produtos* *Principales productos*	*Principais clientes* *Principales clientes*
Sonnar Tandem Com., Import. e Export. Ltda.	R. Esplanada, 91, Butantã, SP, CEP 05580-060, SP, Tel.: (011) 815.7299, Fax (011) 815.7299	Nelson Domingues Lopes (Dir.)	Peças para suspensões: pinos, tensores buchas, barras tensoras	Bahia Sul, Sabetur Turismo, Brasil Beton, Itamarati Transportes
Soprano Eletrometalúrgica e Hidráulica Ltda.	RS 122, km 61, Distrito Industrial, Farroupilha, CEP 95180-000, RS, TEL.: (054) 227.2044/261.3555 Fax (054) 227.1857/261.1867.	Adelino Miotti (Dir. Pres.), Luiz A. Boff (Dir. Super.), Walter R. Vanin (Dir. Hidráulica)	Cilindros e bombas hidráulicas para implementos	Randon, Iderol, Fachini, Ind. Máq. Agrícolas Frankauser.
Sorocap Recauchulagem Sorocaba Ltda.	R. Dr. Américo Figueiredo, 249, Jd. Simus, Sorocaba, CEP 18055-000, SP, Tel.: (0152) 21.7277, Fax (0152) 21.7277, Telex 15-2699	Paulo Fernando Moreira (Sócio-Dir), Elci Pascoli Moreira (Sóciá-Dir.), Alexandre Pascoli Moreira (Sócio-Dir), Marcelo José Moreira (Sócio)	Recapagem, recauchutagem e comercialização de pneus	CMTB, Transp. Vantroba
Spaal Ind. e Com. Ltda.	R. Vicente Leporace, 270, São Judas, Taboão da Serra, CEP 06786-000, SP, Tel.: (011) 491.1222, Fax (011) 491.8712	Arno Langer (Dir.), Jorge Martins (Ger. Com.). Takayuky Kawaza (Ger. Técnico)	Jogos de juntas para motores, jogos de juntas para câmbios, juntas cabeçote, escape, cárter, tampa válvulas, calços	Maxion, Mercedes-Benz, Scania, Volvo
Spandy Peças em Poliurelano Llda.	R. José Bonifácio, 1.235, Vila Conceição, Diadema, CEP 09960-120, SP, Tel.: (011) 749.2116, Fax (011) 749.2116	Laércio Pigozzo (Sócio-Ger.), Elisabete Lopes P. Gozzo (Sócia-Ger.)	Assento em espuma de poliuretano, encosto em espuma de poliuretano, apoio de cabeça, descança-braço, pomo de câmbio, peças técnicas em geral para ônibus e caminhão	Grammer, Toro Ind., Banflex, Metalúrgica Santo Antonio
Sual Com. Importação Exportação Ltda.	R. Vitor Airosa, 38, Ponte Pequena, São Paulo, CEP 01107-020, SP, Tel.: (011) 228.7464, Fax (011) 227.5765	Marcos A. S. Hita (Sócio), Mario Cuono Filho (Sócio), Cesar Batista (Sócio), Alberto Pose (Sócio)	Amortecedores pesados para ônibus e caminhões	Expresso Brasileiro, Empresa Gontijo, Real Expresso, Nacional Expresso, Auto Viação 1001
Sulbrave - Ônibus e Peças Ltda.	Br.116, Km 95, nº 7000, Tarumã, Curitiba, CEP 82590-300, PR, Tel.: (041) 362.2122, Fax (041) 264.3134, 263.4449	Hairton L. Romani (Dir.), Valdir E. de Alexandre (Ger.Vendas), Rogério S. Lopes (Ger.), Marcelo B. Pires (Ger.), Mailson S. Dias (Ger.)	Ônibus completos, carrocerias Marcopolo, peças para ônibus, oficina de reparação e conserto de ônibus de todas as marcas	Eucatur, Pluma, Expresso Princesa dos Campos, Glória, Redentor, Arautur, Cidade Sorriso
Sulplasl Fibra de Vidro em Termoplástico Ltda.	Av. Sulplast, 1.969, Distrito Industrial, Rio Claro, CEP 13505-680, SP, Tel.: (0195) 24.4999, Fax (0195) 24.9910, Telex 19-7988	Assed Bittar Filho (Dir.Adm. Fin.), Pedro Luiz Biancardi (Dir.Com.), Eurico Antonio da Cruz (Dir.Ind.), Sérgio Roda (Dir. Técnico)	Laminação manual, laminação á pistola, prensagem a frio e RTM, chapas para moldagem nas espessuras 1,5 a 6,5m/m em poliestireno, ABS polipropileno ou noryll	Mercedes-Benz, Caio, Comil, Scania, Ciferal
Tacom Llda.	Av. General Davis Sarnoff, 3030, Inconfidentes, Contagem, CEP 32210-110, MG, Tel.: (031) 333.3222, Fax (031) 333.8126	Marco Antônio T. Rodrigues (Dir.Pres.), Cláudia Tonussi Vieira (Dir.Adm.Fin.)	Monitor de acelerações horizontais Drivemaster, registrador de faixas de rotação do motor tacomaster, sistema de bilhetagem eletrônica e de rastreamento para veículos	Auto Ônibus São Miguel, Viação Itamarati, Viação Brasil Luxo, Empresa Guarulhos
Tag Comercial e Distribuidora de Auto Peças Ltda.	R. Agudos Grandes, 478, Vila Gustavo, São Paulo, CEP 02250-030, SP, Tel: (011) 949.3310, Fax (011) 949.3310	Sidney Bueno da Silveira (Sócio-Ger.) Alexandre Mourão B. da Silveira (Sócio-Ger.)	Filtros automotivos e industriais	Construcap, Transpavi, Transcel, Consid
Tampas Click para Veículos Ind.e Com. Ltda.	R. Laerte de Paiva, 264, Macuco, Valinhos, CEP 13279-451, SP, Tel.: (019) 869.3400, Fax (019) 869.3875	Antonio Carlos Reinholz (Ger.Geral), Antonio Carlos Silveira Melo (Ger.Ind.), José Luiz Giacomassi (Ger.Técnico)	Tampas de combustíveis, óleo e radiador para autos, caminhões, ônibus, tratores, barcos, conjuntos estacionários, motores especiais e motocicletas	Volkswagen, GM, Mercedes-Benz, Scania, Volvo, Yamaha
Tape Color Gráfica e Editora Ltda.	Av.Nossa Senhora de Assunção, 874/884, Butantã, São Paulo, CEP 05359-001, SP, Tel.: (011) 268.2877, 268.2498, 819.3741, Fax (011) 819.3916	Rogério Parenti Riso (Dir.Mark.), Vincenzo Riso (Dir.Ind.), Sérgio Riso (Dir.Fin.), Arlete Cardoso (Coord.Vendas e Mark.)	Fleet markings, decals, signs, faixas decorativas, etiquetas diversas, decoração e sinalização (interna e externa)	GM, Ford, Volkswagen, Mitsubishi, Asia Motors, Wal-Mart
Techinousi Almar Ind. e Com. Llda.	R. Diamante Preto, 377, Tatuapé, São Paulo, CEP 03405-000, SP, Tel.: (011) 217.6387, Fax (011) 295.7113	Vicente Martinez Jr. (Dir.Geral), Nidia Vince Marrara (Ger.Fin.)	Coletor de água, volante do motor, eixos em geral, carcaças, pinos, suportes, usinagem em geral	Scania, Getoflex, Parker, Maxion, Novadiesel, Sama, Itaberaba
Tecnicargo Caminhões Llda.	R. General Bertoldo Klinger, 300 - Paulicéia, São Bernardo do Campo, CEP 09881-620, SP, TEL.: (011) 418.6567 Fax (011) 418.4239.	Antonio Roberto Alvarenga (Dir. Pres.), Carlos Alberto de S. Carvalho (Dir. Pres.), Linerte Felicix (Dir. Adm. Finan.).	Comércio de motores, peças para veículos diesel	Painguás Transportes e Comércio, Sada Transportes, 12 de Outubro Dist. Bebidas, Rápido Paulista, Frango Forte Produtos Avícolas.
Tecnofibras S.A.	R. Rui Barbosa, 1.230, Caixa Postal 173, costa e Silva, Joinville, CEP 89219-100, SC, Tel.: (047) 435.4000, Fax (047) 441.1493	Harold Nielson (Dir.Pres.), Randolfo Raiter (Dir.Super.), Horst Peterhans (Dir.Oper.)	Capôs, pára-lamas, pára-choques, grades, pára-sol para caminhões e pára-choques, grades, tampas, poltronas, sanitários e painéis para ônibus	Nielson, Volvo, Mercedes-Benz, Ford, Volkswagen, Moto Honda
Tecnoforjas S.A. Indústria de Auto Peças	Av. Rio das Pedras, 5552, Aricanduva, São Paulo, CEP 03452-000, SP, Tel.: (011) 271.0911, 271.3997, Fax (011) 271.3997	João Evangelista Teixeira Filho (Dir.Pres.), João Evangelista Teixeira Neto (Dir.), Alexandre Augusto Teixeira (Dir.), Paulo C. Garcia (Dir.)	Dobradiças, alavancas, conjuntos estampados	GM, Mercedes-Benz, Fiat, Volkswagen
Tecnon Plásticos Ltda.	R. Joaquim Ferreira, 124, Água Branca, São Paulo, CEP 05033-080, SP, Tel.: (011) 873.3222, Fax (011) 872.8822	Sérgio Tabacow, (Pres.), Carlos Tabacow, (V.Pres.), Moisés C.S.Saez (Ger.Vendas), César Bertogna (Ger.Adm.)	Caixa de roda, tampa da bateria, grades frontais, console, friso, duto de ar, painel canal de ar, convergedor de ar, banco individual e duplo para ônibus urbano	Mercedes-Benz, Scania, Volkswagen, Ford, GM, Fiat, Nielson
Tecnoperfil Taurus Llda.	Av. Robert Kennedy, 851, Jardim Beatriz, São Bernardo do Campo, CEP 09860-000, São Paulo, Tel.: (011) 759.5400, Fax (011) 759.5429	Wolney Rodrigues (Dir.Super.), Carlos Luiz Gazola (Dir.Adm.Fin.), Mônica B. Rodrigues (Ger.Adm. Fin.), Marcos H. Moreira (Ger.Ind.), Jorge Luiz R. Lima (Ger.Supr.), Mônica B. Rodrigues (Ger.)	Peças estampadas, perfiladas, conjuntos soldados, perfis estruturais de carroceria, suportes de tanque de combustível, canaletas e trilhos, arcos e batentes da cabine	Caio, Volvo, GM, Ford, Nielson

AgroDiesel

GUIA DE FORNECEDORES

Empresa *Empresa*	Endereço *Dirección*	Diretoria e principais executivos *Directório y principales ejecutivos*	Principais produtos *Principales productos*	Principais clientes *Principales clientes*
Tecnovac Ind. e Com. Ltda.	Av. Engº Caetano Álvares, 735, Limão, São Paulo, CEP 02546-000, SP, Tel.: (011) 857.9239, Fax (011) 266.2299	Olavo Bilac dos S. Victor (Dir.Super.), Maria Alice Morato Ribeiro (Dir.Téc.)	Metalização de lanternas e faróis, metalização de peças diversas de veículos, fabricação de espelhos de acrílico para ônibus, caminhão e outros veículos	Viação Cometa, Cibié, Carto
Tema Artefatos de Metais Ltda.	Av. Deputado Dante Delmanto, 2.600, Ch. Recreio, Botucatu, CEP 18608-393, SP, Tel.: (014) 822.2325/821.3745 Fax (014) 822.2325/821.3745.	Paulo José F. de Macedo (Sócio-Ger.), Mariângela N. de Macedo (Sócio-Ger.), Carlos José Bastos Grillo (Ger. Industrial)	Peças metálicas sob encomenda (usinagem, estamparia, corte, dobra e solda)	Caio, Engerauto, Toller, Brashidro
Templus Engenharia de Sistemas	R. dos Pinheiros, 20, 5o. andar, Jardins, São Paulo, CEP 05422-000, SP, TEL.: (011) 851.3752 Fax (011) 851.3752.	Celso S. Marques (Sócio Dir.); Miguel C. Avelaneda (Sócio Dir.); Ruy R. Trevisan (Dir. Com.).	Softwares de controle de tráfego e gerenciamento de frota, consultoria, e engenharia de sistemas	Bicicletas Monark, Arno, Hoechst, Grupo Saint Gobain
Tercílio Marchetti S.A. Ind. e Com.	R. Nereu Ramos, 204, Centro, Rio dos Cedros, CEP 89121-000, SC, Tel.: (047) 386.1011, Fax (047) 386.1261, Telex 47-3666	Marcos Marchetti (Dir.Pres.), Nelson Sidnei Marchetti (Dir.Ind.)	Molas semielípticas (feixes de molas), grampos para molas, porcas sextavadas especiais	Molas Lambari, Zanardo & Zanardo, Viação Catarinense, Empresa Nossa Senhora da Glória
Termicom Ind. e Com. de Terminais e Conexões Mecanicas Ltda.	R. Salgado de Castro, 467, Vila Marina, Diadema, CEP 09920-690, SP, Tel.: (011) 749.1730, Fax (011) 456.8308	Elpídio Ribeiro (Dir.Adm.), Euclides Ribeiro (Dir.Ind.), Getúlio de A. Gonçalves (Ger.Com.)	Terminais esféricos, terminais rotulares e rótulas	Scania, Caio, SLC, Ciferal, Mercedes-Benz, Marcopolo, Thamco, Nielson
Termolite Ind.e Com. Ltda.	Estrada de Belford Roxo, 1800, Belford Roxo, CEP 26110-260, RJ, Tel.: (021) 751.5120, Fax (021) 751.0614, Telex 21-32313	Oliviero Calzini (Dir.), Marcello Cattaneo Adorno (Dir.Pres.), Antonio Carlos Guizzo (Dir.Técnico)	Guarnições de embreagem, pastilhas de freio metroviário, sapatas de freio ferroviário	Luk, Sachs, Albarus, Platodiesel, Lampauto, Dieselparts, Tratorfreio, Mundial, Lonatest, Rio Verde
Têxtil Jomar Ltda.	R. do café, 380, Jd. Pérola, Santa Bárbara D'Oeste, CEP 13450-000, SP, Tel.: (0194) 58.4648, 58.3455, Fax (0194) 58.4648, Telex 19-3580	Tadeu Pinto de Lima (Dir.Prop.), Fábio Roberto dos Santos (Dir.Prop.)	Tecidos para cortinas de ônibus e caminhão, tecidos para cabeceiras, fronhas e uniformes profissionais	Marcopolo, Nielson, Mercedes-Benz, Ciferal, Pematec
Têxtil Norma Ltda.	R. Terezinha, 340/360, Vila Bertioga, São Paulo, CEP 03185-010, SP, Tel.: (011) 692.8281, 692.7109, 292.3164, Fax (011) 292.5060	Therezinha de Jesus Carneiro Burihan (Dir.Adm.), Alexandre Burihan(Dir.Com.), Ricardo Carneiro Burihan (Dir.Fin.)	Tecidos de cortinas e cabeceiras para poltronas para ônibus e caminhão, e tecidos para uniformes em geral	Nielson, Caio, Comil, Marcopolo, Viação Itapemirim
TF Purifiner do Brasil Com. de Filtros Ltda.	Trav. Charrua, 318, Vila Ipiranga, Porto Alegre, CEP 91370-310, RS, TEL.: (051) 344.1399 Fax (051) 344.1399.	Tadeu Zanata (Diretor).	Purificador de óleo lubrificante	n.d.
TGM Ind. Eletro Metalúrgica Ltda.	R. Cantagalo, 447, Tatuapé, São Paulo, CEP 03319-000, SP, Tel.: (011) 296.0511, Fax (011) 296.0749	Cesare La Valle (Dir.), Leo Marconi (Dir.), José Linaldo C. de Araujo (Ger. Div. Técnica e Com.), Carlos Eduardo E. Botelho (Ger.Ind.)	Interruptores, sensores, resistores	Fiat, Ford, Volkswagen, VDB, Iochpe-Maxion
Thermo King do Brasil Ltda.	Estrada Velha Campinas/Monte Mor, nº 2.225, Vila Boa Vista, Campinas, CEP 13064-270, SP, Tel.: (0192) 45.1188, Fax (0192) 45.1106	Antonio G. Labala (V.Pres.), Antonio C. Spagnol (Dir.Fin.).	Refrigeração para transporte rodoviário, ar- condicionado para ônibus.	n.d.
TI Brasil Ind. e Com. Ltda. - Divisão Bundy	R. Bandeira Paulísia, 600, cj. 22, Itaim, São Paulo, CEP 04532-001, SP, Tel.: (011) 820.4146, Fax (011) 829.8270	Ciro Soares (Pres.), Mateus de Marchi (Controller)	Sistema de condução de fluidos, condensadores e tubos industriais	Volkswagen, GM, Multibrás, Fiat
Timken do Brasil Com. e Ind. Ltda.	R. Engº Mesquita Sampaio, 714, Chácara Santo Antonio, São Paulo, CEP 04711-901, SP, Tel.; (011) 247.1233, Fax (011) 247.9633	Hubert Safranek (Dir.V.Pres.), Flávio B. Libonati (Ger.Vendas e Mark.)	Rolamentos de rolos cônicos	Volkswagen, Equip. Clark, Ford, Rockwell
Tok Plasti-Metal Ltda.	R. Angelina Michelon, 238, Lourdes, Caxias do Sul, CEP 95084-430, RS, Tel: (054) 228.1077, Fax: (054) 228.1077, 222.7186	Valter Barssani (Presidente), Mário Augusto Oliveira (Engenheiro)	Calefação tipo européia defroster, exaustores, buzina a ar, válvulas pneumáticas para sanitários, poltrona injetada em polipropileno	Marcopolo, Nielson, Caio, Comil, Mercedes-Benz, Ciferal, Thamco, Scania
Trambusti - Naue do Brasil Ind. e Com. Ltda.	Av. Carioca, 205/225, Vila Carioca, São Paulo, CEP 04225-000, SP, Tel.: (011) 915.7422, Fax (011) 63.5153, Telex 11-23.466	Fauto Raphael Trambusti (Dir.Pres.), Eduardo Trambusti Nascimento (Dir. Super.), Eraldo Trambusti Nascimento (Dir.Com.), Bruno Tureta (Dir.Vendas)	Revestimentos internos de veículos, tetos moldados, almofadas de espuma de PU, almofadas de fibra de coco, carpetes, peças plásticas vácuo-formadas	Volkswagen, Ford, GM, Mercedes-Benz
Transoft Informática Ltda.	SIA - Trecho 4, Lote 2000, sala 101, Sia, Brasília, CEP 71200-040, DF, Tel.: (061) 361.1507, 234.1143, Fax (061) 234.4987	Alexander Kurt Hammerschmidt (Dir. Informática)	STU - Sistema de Transporte Urbano, nos seguintes módulos: arrecadação ou recepção on-line, controle da operação, escalas sintéticas e detalhadas e outros módulos afins	Grupo Redentor, Grupo Rio Ita, Grupo Constantino, Grupo Águia Branca, Transol, Univale
Triângulo Indústria e Comércio de Virabrequins Ltda.	R. da Moóca, 992/4 Moóca, São Paulo, CEP 03104-000,SP, TEL.: (011) 270.5500 Fax (011) 270.5225.	Kenite Yamamoto (Sócio-Dir.); Rosa T. Yamamoto (Sócia); Gilson Yamamoto (Sócio); Márcia Valéria Yamamoto (Sócia).	Recuperação de virabrequins em geral	Viação Itapemirim, Duauto Peças, Retífica Vitória, Irmãos Kajimoto
TRW do Brasil Ltda.	Av. João Ramalho, 2.000, Parque São Vicente, Mauá, CEP 09371-903, SP., Tel.: (011) 416.4400, Fax (011) 416.4587, Telex 11-44035	José Luiz M. G. Ribeiro (Pres.), Fábio E.P.Braga (V.Pres.), Silvio Henrique (V.Pres.), edgard dos Santos (Super.), Gabriel C. Fanuele (Super.)	Mecanismos hidráulicos e de direção, barras, braços, terminais de direção, pivôs, braços de suspensão, barras estabilizadoras, unidades hidrostáticas de direção, motores hidráulicos	Volkswagen, Ford, Scania, Fiat, GM, Mercedes-Benz, Volvo

GUIA DE FORNECEDORES

Empresa Empresa	Endereço Dirección	Diretoria e principais executivos Directório y principales ejecutivos	Principais produtos Principales productos	Principais clientes Principales clientes
Tutela Lubrificantes S.A.	R. Santiago Ballesteros, 379, Cinco, Contagem, CEP 32010-050, MG, Tel.: (031) 391.2233, Fax (031) 355.1900	Romano Fontana (Pres.), Benedito José S. de Mello Pati (V.Pres.), Paolo Pavone (Super.), Camilo Biondi (Super. Adjunto), Fábio Bordi (Dir.) Silvano Valentino (Dir.)	Fabricação de lubrificantes automotivos e industriais, graxas e filtros	Fiat, Fiat Allis, FMB, Mercedes-Benz, CVRD
Ueta Ind. e Com. de Aparelhos Eletrônicos Ltda.	R. Danilo Valbuza, 530, Laranjeiras, Caieiras, CEP 07700-970, SP, Caixa Postal 073, Tel: (011) 7891.8132, 7891.8058, Fax (011) 7891.81327891.8058	Sanryo Ueta (Dir.Ind.), Sérgio Ueta (Dir.Adm. Fin.), Hayasi Haruko Ueta (Dir.Vendas), Ryoichi Ueta (Dir.Planej.)	Piscas transistorizados com luz-piloto, relés auxiliares para farol de ônibus e caminhão, relés de advertência, interruptores e cigarras eletrônicas	Pacaembu Auto Peças, Scania, Caio, Calil Com.Imp., Superônibus Auto Peças
Ultrapeça Mercantil Ltda.	R. Cel. Meireles, 1.018, Vila Santana, São Paulo, CEP 03612-000, SP, Tel.: (011) 941.4333, Fax (011) 293.6737	Jair Fagnani (Sócio-Ger.), Marlene Tavares Fagnani (Sócia-Ger.)	Chapas galvanizadas e de alumínio, rebites, borrachas, estruturas, lanternas, frisos de alumínio, retrovisores, peças de fibra, revestimentos	Viação Urbana Transleste, Empresa de Ônibus Vila Ema, Viação Poá, Empresa Auto Ônibus Penha São Miguel
União Comércio de Borrachas e Auto Peças Ltda.	Al. Terceiro Sargento Alcides de Oliveira, 468, Pq. Novo Mundo, São Paulo, CEP 02145-040, SP, TEL.: (011) 201.8122 Fax (011) 202.1803.	Guido Domenici (Sócio-Dir.); Guido Domenici Jr.(Sócio-Dir.).	Coxins, correias, mangueiras, guarnições, canaletas	Zona Norte Distribuidora de Auto Peças, Santa Rita Auto Partes, Motoyuki Comércio de Auto Peças, Renon Diesel.
Univer- Control Sistemas Eletrônicos Ltda.	R. Dr. Antonio Bento, 723, Santo Amaro, São Paulo, CEP 04750-001, SP, Tel.: (011) 521.5322, 521.3228, Fax (011) 523.2593	Waldomiro Silva Neto (Dir.), Waldomiro Silva Filho (Dir.)	Limpador de eletroinjetores, monitor de combustível, analisador e simulador de sistemas de injeção e ignição, multimetros, ultrassom, tarquímetro, analisador de gases	Fiat, Mitsubishi
Up Trade Com., Repres., Import. e Export. Ltda.	Av. Tamboré, 1.253, Alphaville, Barueri, CEP 06460-913, SP, TEL.: (011) 725.1506 Fax (011) 421.6030.	Dalton Rodrigues Salgueiro (Dir.), Luiz Fernando R. Boacnin (Supervisor de Imp.).	Pneus Hankook, câmaras Heavy Duty, protetores Avap	Transportadora Della Volpe, ANR Transportes, Expresso Brasileiro, Expresso Jundiaí.
Usinas Siderúrgicas de Minas Gerais S.A. - Usiminas	R. Prof. José Vieira de Mendonça, 3.011, Engenho Nogueira, Belo Horizonte, CEP 31310-260, MG, Tel.: (031) 499.8855, Fax (031) 499.8939, Telex 31-1261	Reinaldo Campos Soares (Dir.Pres.), João Jackson Amaral (Dir.), Uajará Rodrigues (Dir.), Gabriel M.J.Pacheco (Dir.), Maurício R.Coelho (Dir.)	Chapas grossas, chapas laminadas a quente, chapas laminadas a frio, chapas eletrogalvanizadas	GM, Fiat, Ford, Volkswagen, Rockwell Internacional – Divisão Fumagalli, Confab
Valin Indústria e Comércio Ltda	Av. dos Bandeirantes, 09, Centro, Mauá, CEP 09310-300, SP, TEL.: (011) 450.7182 Fax (011) 747.1298.	Odival Antonio Chicon (Diretor Sócio); Benedito Jesus Gulin (Diretor Sócio).	Reparo e manutenção para catraca automática de freio	Auto Viação Urubupungá, Viação Bola Branca, Metrobus, Júlio Simões Fretamento, Viação Urbana Transleste
Válvulas Schrader do Brasil S.A.	Av. Malek Assad, 1.600, Parque Meia Lua, Jacareí, CEP 12300-000, SP, Tel.: (0123) 51.6544, Fax (0123) 51.4653, Telex 123-3553	Ricardo Herminio Ferrero (Dir. Pres.), Nelson Scola (Dir.Ind), Paulo Novoa (Ger.Vendas)	Válvulas para câmara de ar e pneus sem câmara, válvulas especiais, calibradores de pressão, ferramentas, tampas, núcleos e extensões para válvulas	Goodyear, Pirelli, GM, Volkswagen

Empresa / *Empresa*	*Endereço* / *Dirección*	*Diretoria e principais executivos* / *Directorio y principales ejecutivos*	*Principais produtos* / *Principales productos*	*Principais clientes* / *Principales clientes*
Vanzin Industrial Auto Peças Ltda.	BR 282, km 507, Centro, Xanxerê, CEP 89820-000, SC, TEL.:(0494) 33.2333 Fax (0494) 33.2156.	Danilo Vanzin (Dir. Pres.), Vani Vanzin (Vice-Pres.), Itacir Crenonini (Ger. Adm. Finan.), Darci Guedin (Ger. Patrim.); Anísio Galvan (Ger. Com.)	Sistemas de exaustão, abraçadeiras para sistemas de exaustão, tubos de motores e peças plásticas injetadas	Auto Mecânica Bettega, Alfa Metais, SLC, VDB do Brasil
VDO Kienzle Com. e Serv. Ltda.	Av. Guarapiranga, 1671, Parque Alves Lima, São Paulo, CEP 04901-010, SP, Tel.: (011) 515.0333, Fax (011) 515.0276	Juergen W. Ostermann (Dir.), Saul Nurkin (Dir.)	Tacógrafos, calibradores de pneus rodoar, manômetros, instrumentos náuticos, velocímetro, instrumento de medição e precisão-reposição	GM, Mercedes-Benz, Scania, Ford, Volkswagen
Verli Indústria Mecânica Ltda.	R. Antônio das Chagas, 1528, Chácara Santo Antonio, São Paulo, CEP 04714-002, SP, TEL.: (011) 521.2609 Fax (011) 523.0309.	Luiz Fernando Elias Sada (Diretor); Luiz Fernando Elias Sada Filho (Diretor).	Emblemas, manivelas de vidro, maçanetas, batentes, calhas de chuva, quebra-sol, bota de câmbio, luminárias para cabine	F. Confuorto Ind. Com. Peças, Goiás Diesel, Paulipeças, Rei do Parabarro Peças e Acessórios
Vidronibus Comércio de Vidros para Ônibus Ltda.	Av. Nossa Senhora do Ó, 261, Bairro do Limão, São Paulo, CEP 02715-000, SP, Tel.: (011) 857.8655, Fax (011) 266.9971	Farhat Khalil Hajemoussa (Sócio-Cotista), Claire Khalil El Hage Mossa (Sócio-Cotista)	Pára-brisas e vidros em geral	Cristalex, Thermoglass, Vitrotec, Fábrica Nacional de Vidros
Vigorelli Máquinas e Ferramentaria Ltda.	Av. Padre Anchieta, 740, Jordanópolis, São Bernardo do Campo, CEP 09891-420, SP, Tel.: (011) 418.6500, 418.7211, Fax (011) 758.2137	João Evangelista Teixeira Filho (Dir.Pres.), João Evangelista Teixeira Neto (Dir.), Alexandre Augusto Teixeira (Dir.), Paulo C. Garcia (Dir.)	Ferramentais para fabricação de peças de ônibus, caminhões e automóveis	GM, Mercedes-Benz, Fiat, Volkswagen
Vital Implementos Rodoviários Ltda.	R. Mario Lima, 521, Jardim Anhanguera, Limeira, CEP 13487-188, SP, TEL.: (0194) 41.8155/51.9184 Fax (0194) 51.5804.	Admir Odécio Marrara (Sócio e Dir. Ind.); Elzo Marrara (Sócio e Dir. Adm.)	Tanques e carretas novas e reformas	Irmãos Borlenghi, Rodomec, Nheel Química, Transportes Gilgilo, Tuage Transportes
Voith S.A. - Máquinas e Equipamentos	R. Friedrich Von Voith, 825, Jaraguá, São Paulo, CEP 02995-000, SP, Tel.: (011) 841.1447, Fax (011) 841.1447, Telex 11-81291	Walter Tile Von Kalm (Dir.Superint.), Arthur Eduardo Gasparian (Dir.), Kurt Brandauer (Dir.), Kurt Erwin Pappe (Dir.)	Freios hidrodinâmicos e transmissões automáticas	Mercedes-Benz, Volvo
W.AS Ind. e Com. de Juntas e Peças para Mecânica Pesada Ltda.	R. Espanhola, 69, Vila endres, Guarulhos, CEP 07043-060, SP, Tel.: (011) 601.2244, Fax (011) 601.2343, Telex 11-65191	Eugênio A.Sarmento (Dir.Adm.), Wilson Araujo (Dir.Com.), Ana Paula P.S. Silvério (Sócia-Ger.), Wilson Araujo Junior (Sócio-Ger.)	Jogos de juntas , anéis o'ring, , junta pap. hidraul., gaxetas, arruelas, junta cabeçote, junta cortiça, retentores	Com.Trat. e Peças, Teremaq, Hidrau Torque, H. Peças Tratores, Landroni Ind., Tratores
Walter Secaf Consultoria em Engenharia Econômica Ltda.	R. João Moura, 2.483, Sumarezinho, São Paulo, CEP 05412-004, SP, Tel.: (011) 814.9732, 870.2468, Fax (011) 815.6368	Walter Secaf (Sócio-Dir)	Serviços de consultoria em administração econômica de frotas, software para cálculo e controle de custos de veículos, análise econômica de reposição de veículos	Telesp, Prefeitura Municipal de Taubaté, ABC Transportes Coletivos, Cosipa
Wapsa Auto Peças Ltda.	R. Dr. Rubens Gomes Bueno, 478, Sto. Amaro, São Paulo, CEP 04730-901, SP, Tel.: (011) 547.5777, Fax (011) 547.5888, Telex 11-57685	Thomas Frank Tichauer (Dir.Geral), Alfredo Griesinger (Dir.Fin.), Fritz Hermann Scheidi (Dir.Com.), Paschoal Marconi Marsiglia (Dir.Téc.)	Motor de partida alternador, motor para limpeza de pára-brisa, motor para desembaçador, motor para ventilador do radiador, motor de acionamento de vidro e antena	Ford, Volkswagen, Volvo, GM, Mercedes-Benz
Westaflex - Tubos Flexíveis Ltda..	R. Guilherme Motta Correa, 200, Centro, Araucária, CEP 83702-210, PR, Tel.: (041) 842.3433, Fax (041) 842.1824. Telex 41-2189	Edmond Pol Jean Lepoutre (Sócio-Ger.), Pascal Yves Jean Lepoutre (Sócio-Ger.), Carlos Soto Valbona (Sócio-Ger.)	Mangueiras Flex	Volkswagen, Ford, Fiat, GM, Mercedes-Benz
Wiest S.A.	R. Araranguá, 397, Bairro América, Joinville, CEP 89204-310, SC, Tel.: (047) 451.7777, Fax (047) 451.7851, Telex 47-5011	Jamiro Wiest (Dir.Pres.), Ademar H. de O. Furtado (Dir.), Lauri do Nascimento (Dir.Fin.), Salésio da Rocha Medeiros (Dir.)	Escapamentos e tubos de aço	Bicicletas Caloi, Madecenter Móveis, Scania, Volvo
William Jamil Abbud & Cia. Ltda.	R. Cavalheiro Basílio Jafet, 38, 3º andar, Centro, São Paulo, CEP 01022-020, SP, Tel.: (011) 228.4345, 228.3128, Fax (011) 227.0971	Camilo Jamil Abbud (Sócio), William Jamil Abbud (Sócio)	Camisas, calças e gravatas para motoristas e cobradores	Breda, Danúbio Azul, Gato Preto, Bristol, Paratodos
Wolpac Sistemas de Controle Ltda	R. Iijima, 554, Tanquinho, Ferraz de Vasconcelos, CEP 08500-000, SP, TEL.: (011) 530.1990/774.1777 Fax (011) 531.3536/ 774.1778 Telex 11.55531.	Carlos Aberto Wolf (Dir. Pres.); Marilena Moreno Wolf (Dir. Fin.); Manoel S. D. Monteiro (Ger. Com.); Carlos A. Carvalho (Ger. Com.).	Computador de bordo, guincho redutor para ônibus, catracas mecânicas, eletromecânicas e eletrônicas, e projetos de sistemas especiais	Mercedes-Benz, Marcopolo, Ciferal, Nielson, Caio
Yoshida Industrial Ltda.	R. Agostinho Gomes, 233, Ipiranga, São Paulo, CEP 04206-000, SP, Tel.: (011) 915.7244, Fax (011) 914.2813	Mário Hissao Yoshida (Dir.Pres.), Regina Yuko Yoshida (Dir.Fin.), Helena N. Yoshida da rocha (Dir.Com.), Luiz Fernando B. Freire (Ger.Ind.)	Cabines de pintura automotiva Down Draft líquida ou seca (pressão positiva), cabines de pintura automotiva a seco (pressão negativa)	CMTC, Tietê, Cabines Lima, Francecar, All Motors
Zamprogna S.A. Importação Comércio e Indústria	Av. dos Estados, 2.350, Humaitá, Porto Alegre, CEP 90200-001, RS, Tel.: (051) 337.2777, Fax (051) 337.3477, Telex 51-2767	José Zamprogna (Dir.Pres.), Mário José Zamprogna (Dir.V.Pres.), Alexandre Z. Peixoto (Dir.Ind.), Hermínio Zamprogna (Dir.), Hélio Morelle (Dir)	Tubos de aço-carbono com costura, tubos mecânicos, tubos de condução pretos galvanizados, tudos eletrodutos, tubos de aços inoxidáveis com costura	Móveis Carraro, Cofap, Telasul, Metalinox , Marcopolo, Nielson
ZF do Brasil S.A.	R. Senador Vergueiro, 428, Centro, São Caetano do Sul, CEP 09521-901, SP, Tel.: (011) 744.9122, Fax (011) 441.4154, Telex 11-44127	Werner Kurt Arnold (Dir.Pres.), Klaus Max Herbster (Dir.Ind.), Horst Wilhelm Wendlandt (Dir.Fin.Adm.), Volkerst Pfaff (Dir.Adjunto Vendas)	Caixas de câmbio, direções hidráulicas e mecânicas, bombas de óleo, eixos dianteiros tracionados, coroas e pinhões	Mercedes-Benz, Volvo, GM, Ford, Volkswagen
Ziemann Liess S.A. Máquinas e Equipamentos	R. Liberdade, 951, Igara, Canoas, CEP 92020-240, RS, TEL.: (051) 477.1122 Fax (051) 477.1184/477.2406.	José Luiz Raymundo (Dir. Super.); Jorge Alberto Vidor (Dir. Adm. Finan.); Arildo Lermen (Ger. Nac. Vendas); Juarez Keiserman (Ger. Desen.).	Tanques autoportantes em aço inox sobre chassis e semi-rehoques	Citrosuco, Nitrocarbono, Transportes Dalçóquio, Etsul, Citrovita.

BUSINESS

INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO

Empresa *Empresa*	Endereço *Dirección*	Principais executivos *Principales ejecutivos*	Linhas de crédito disponíveis *Líneas de fondos disponibles*
Banco Bandeirantes S.A.	Rua Boa Vista 162 - 11.o andar - CEP: 01014-902 São Paulo - SP. Tel: (011) 233-7719/7743, Fax: (011) 239..2859.	Geraldo Machado (Dir. Geral), Ricardo Xavier Bartels e Wilson Roberto Levorato (Superintendentes)	Leasing, Financiamento, Finame
Banco Geral do Comércio S.A.	Rua Funchal 160, Vila Olímpia - CEP: 04551-903 São Paulo-SP. Tel: (011) 828-7450, Fax: (011) 828-7208.	José de Paiva Ferreira, João Procópio J.P.A. Prado e Vanio Reis (Diretores)	Leasing, Finame
Banco Itamarati S.A.	Av. Pres. Juscelino Kubitschek 1830 - Torre III - 12.o andar, Itaim Bibi - CEP: 04543-900 São Paulo-SP. Tel: (011) 827-2000, Fax: (011) 827.2907	Antonio Hermann D.M. de Azevedo (Vice-Pres. Exec.), Marco Antonio Bologna (Vice-Pres. de Operações), Denis Mori (Dir. de Produtos), Eduardo Ribeiro Ratto (Dir. Adjunto)	Finame - Complemento: Resolução 63, IIC - linha do Banco Mundial com prazo de até 5 anos; CDC, Vendor
Banco Itaú S.A.	Rua Boa Vista 176 - CEP: 01092-900 São Paulo-SP. Tel: (011) 237-2712, Fax: (011) 237-3858	Roberto Egydio Setubal (Dir. Pres. e Dir. Geral), Olavo Franco B. Jr. e Sérgio S. de Freitas (Vice-Pres. Sêniores), Alberto D. de M. Barreto, Henri Penchas, Humberto F.F. Pinotti, Milton L.U. Monteiro, Renato R. Cuoco (Vice-Pres. Exec.)	Finame, CDC
Banco Real S.A.	Av. Paulista 1374 - Cerqueira César - CEP: 01310-916 São Paulo-SP. Tel: (011) 251.9179/9777 Fax: (011) 251-9090.	Eurico F. Rangel, Newton Frug, Urbano M. Lima, Douglas R. Navarrete (Diretores)	Leasing, Finame, CDC, Capital de Giro
Banco Regional de Desenvolvimento do Extremo Sul (BRDE)	Rua Uruguai 155, 3.o andar - Centro - CEP: 90010-140 Porto Alegre-RS. Tel: (051) 228-9200, Fax: (051) 228.8283	Nelson Wedekin (Dir. Pres.), Gilberto Mosmann (Vice-Pres. e Dir. Fin.), André Zacharow (Dir. de Operações), Carlos Sá Azambuja (Dir. de Op. Esp. e Rel. Inst.), Francisco Fernando Fontana (Dir. de Plan.), Dario Buzzi (Dir. Adm.)	Finame e linhas de crédito para programas integrados de transporte urbano (trólebus) etc
Banco Sogeral S.A.	Av. Paulista 1345, Bela Vista - CEP: 01311-924. Tel: (011) 281-5000, Fax: (011) 287-3624.	Géraud Maurice Moyart (Dir. Pres.), Jacques Michel Patain (Dir. de RH e Adm.), Pierre André Bonzom (Dir. Com.), Luiz Antonio Soares (Dir. Fin.), Waldemar Tadeu Lagatta (Dir. de Leasing)	Leasing, Finame, Financeira
Banorte Leasing Arrendamento Mercantil S.A.	Rua Frei Caneca 1380 - 8.o andar - Cerqueira César - CEP: 01307-002 São Paulo-SP. Tel: (011) 269-1792, Fax: (011) 269.1732	Hiram Matu Pires Ribeiro e Jonas Torres (Diretores)	Leasing
Boavista S.A. Arrendamento Mercantil	Praça Pio X 118 - 11.o andar - Centro- CEP: 20092-040 Rio de Janeiro-RJ. Tel: (021) 211-1548/1538, Fax: (021) 263-3888.	Elias do Nascimento (Dir. Sup.), José Antonio Magazoni e Ricardo Carratu (Diretores)	Leasing
Cia. Itauleasing de Arrendamento Mercantil	Av. 9 de Julho 220/224 - Centro - CEP: 08550-000 Poá-SP. Tel: (011) 463-3700, Fax: (011) 463-3666.	Roberto Egydio Setubal (Dir. Pres.), Sérgio S. de Freitas (Dir. Vice-Pres.), Artur Jose Fonseca Pinto (Dir. Vice-Pres. de Oper.)	Leasing
Pontual Leasing S.A. Arrendamento Mercantil	Alameda Caiapós 298 - Centro Empresarial - CEP: 06460-110 Barueri-SP. Tel: 3067-3800, Fax: 3067-3799.	Paulo Eduardo D'Avila Isola (Dir.Geral)	Leasing, CDC

SEGURADORAS/CORRETORAS

Empresa	Endereço	Principais executivos	Linhas
Apisul Administradora e Corretora de Seguros Ltda.	Rua Dr. Barros Cassal 180 - conj. 603 - Floresta - CEP: 90035-030 Porto Alegre-RS. Tel/Fax: (051) 211-3233, 220- 0331.	Paulo Roberto P. da Cunha (Dir. Pres.), Júlio César B. Boaz (Dir. Com.), Jose Bento Di Napoli (Dir. de Sin.), Sérgio C. de Oliveira (Dir. de Prod.)	Seguros de transporte, de ramos elementares, de pessoas (vida, saúde, acidentes pessoais), gerenciamento de riscos, atendimento de sinistros de carga, monitoramento por satélite)
Asset Corretora de Seguros S/C Ltda.	Av. Iraí 79 - conj. 71-B -Moema - CEP: 04082-000 São Paulo-SP. Tel: (011) 530-3853, Tel/Fax: (011) 530-5368.	Celso Pereira de O. e Silva (Dir. Pres.), Paulo Cesar A. Cardoso (Dir.), Gisele R. Costa (Dir. Adm.)	Seguro de casco, de carga, de responsabilidade civil; multirisco, vida e saúde
Bônus Corretora de Seguros Ltda.	Rua Eli 103 - Vila Maria - CEP: 02114-010 São Paulo-SP. Tel: (011) 955-9799, Fax: (011) 955.8024	Enéias Ferreti (Dir. Ger.), Marcus Soares Sampaio (Dir.)	Seguro de carga, de casco, de responsabilidade civil, obrigatório de vida; de incêndio, de saúde, de roubo, empresarial.
Generali do Brasil Companhia Nacional de Seguros	Av. Rio Branco 128 - 3.o, 5.o, 6.o, 7.o e 8.o pavimentos - Centro - 20042-900 Rio de Janeiro-RJ. Tel: (021) 292-0144, Fax: (021) 224-9836 e 242-5181.	Claudio Bietolini (Dir. Pres.), Claudio A. M. Bastianelli (Dir. Vice-Pres. Exec.), Camilo Marina (Dir. Vice-Pres. Oper.), Paulo Ferreira (Dir. Téc.), Santi Cianci, José O. de Miranda e Eduardo Sérgio de S.G. Nunes (Diretores)	Seguro de casco, de carga e de responsabilidade civil
Pool Seguros Ltda.	Rua Professora Heloisa Carneiro 333 - Jardim Aeroporto - CEP: 04630-051 SãoPaulo-SP. Tel/Fax: (011) 542-7133	Cesar Augusto Caiafa (Dir. Sup.), Odali Gomes Bonfim e Maria Iraci Souza de Oliveira (Diretores)	Seguro de casco, de carga, de responsabilidade civil, de lucros cessantes para caminhões, obrigatório de vida (transporte de passageiros); seguros de depósito e de acidentes pessoais

BUSINESS

GOVERNO

Ministério dos Transportes
Esplanada dos Ministérios, Bloco R, 6º and., CEP 79044-900 Brasília, DF
Tel: (061) 218-6335, 225-9427
Fax: (061) 226-2672, 225-6843

Departamento de Transportes Rodoviários (DTR)
SAN, QD 03, Edifício Núcleo dos Transportes, Bl. N/0 - 1º andar, CEP 70040-902, Brasília, DF
Tel: (061) 223-8580, 226-7335
Fax: (061) 224-4145

Secretaria de Transportes Terrestres
SAN, QD.03, Edifício Núcleo dos Transportes, Bl. N/0 1º andar, CEP 70040-902 - Brasília, DF
Tel: (061) 226-8895, 322-9486, 226-7335 Fax: (061) 226-7952

Departamento Nacional de Estradas de Rodagem (DNER)
SAN, Qd. 03, Bl. N/0, 4º andar, CEP 70040-902, Brasília, DF.
Tel: (061) 223-3201, 226-7335
Telex (61) 1354, Fax: (061) 322.1707

Empresa Brasileira de Planejamento de Transportes (GEIPOT)
SAN, Qd. 03, Edifício Núcleo dos Transportes, Bl. N/0, 2º andar, CEP 70040-902, Brasília, DF
Tel: (061) 223-1066, 223-1016, 226-7335 Telex: (61) 1316, Fax: (061) 224-864

TRANSPORTADORES

Associação Brasileira das Empresas de Transporte Rodoviário Interestadual e Internacional de Passageiros (ABRATI)
SAS, Quadra 06, Bloco J, Lote 3, Edifício Camilo Cola - 5º andar
CEP 70070-000 Brasília - DF.
Tel: (061) 226.1878; Fax (061) 226.6139 e 226.7515

Associação Nacional das Empresas de Transporte Urbano (NTU)
SAS, Quadra 06, Bloco J, Edifício Camilo Cola, 3º andar
70070-000 - Brasília - DF
Tel: (061) 223.1012; Telex: (61) 4947; Fax (061) 223.1055

Confederação Nacional do Transporte (CNT)
Presidente: Clésio Soares de Andrade
S.A.S - Quadra 6, Lote 3, Bloco J - 1º e 2º andares
Edifício Camilo Cola
70.070-000 Brasília-DF
Tel: 061-223.2300 e 226.2440
Fax: 061-225.3416

Federação das Empresas de Transportes Rodoviários do Estado do Rio Grande do Sul
Largo Visconde do Cairu, 12, sobreloja - Centro
CEP 90030-110 - Porto Alegre - RS
Tel: (051) 228.0622; Fax: (051) 224.9733

Federação das Empresas de Transporte do Estado de Minas Gerais (FETRAM)
Rua Guajajaras, 40, sala 3 - Edifício Mirafiori
CEP 30180-910 - Belo Horizonte - MG
Tel: (031) 226.2351; Fax: (031) 226.2745

Federação das Empresas de Transportes Rodoviários do Leste do Brasil (FETRANSPOR)
Rua Assembléia, 10, sala 3311 - Centro
CEP 20119-900 - Rio de Janeiro - RJ
Tel: (021) 531.1238; Fax: (021) 531.2276

Federação das Empresas de Transporte Rodoviário do Sul e Centro-Oeste do Brasil
Rua Haddock Lobo, 1327 - 4º andar
CEP 01414-003 - São Paulo - SP
Tel: (011) 883.7900

Federação das Empresas de Transportes Rodoviários do Nordeste (FETRO-NOR)
Rua dos Paiananses, 1472 - Alecrim
CEP 59035-350 - Natal - RN
Tel: (084) 223.3822; Fax (084) 223.4753

PRESTADORES DE SERVIÇOS

Associação Brasileira das Empresas Administradoras de Consórcio e do Fornecimento de Bens (ABRAD)
Rua Wanderley, 246,
CEP 05011-000 São Paulo - SP.
Tel.: (011) 873.1406 e 873.0268; Fax: (011) 62.1011

Associação Brasileira de Administradores de Consórcios (ABAC)
Rua Avanhandava, 126, 5º andar
CEP 01306-000 São Paulo - SP
Tel.: (011) 231.5022; Telex (11) 36669; Fax (011) 258.2064

Associação Brasileira de Recauchutadores (ABR)
Av. Dr. Gentil de Moura, 750
CEP 04278-000 São Paulo - SP
Te: (011) 274.3132; Fax; (011) 272.5279

Associação Brasileira dos Reparadores Independentes de Veículos (ABRIVE)
Associação Paulista dos Reparadores Independentes de veículos (APRIVE)
Associação Paulista dos Retificadores de Motores (APAREM)
Sindicato da Indústria de Reparação de Veículos e Acessórios do Estado de São Paulo (SINDIREPA)
Praça Dom José Gaspar, 39, 8º andar
CEP 01047-010 São Paulo - SP
Tel: (011) 257.7799; Telex: (11) 32061; Fax (011) 259.9419

Federação Nacional do Comércio Varejista de Combustíveis, de Lubrificantes e das Empresas de Garagens
Praça Pio X, 55, sala 804
CEP 20020-040 São Paulo - SP
Tel: (021) 263.1726; Telex (21) 34226; Fax (021) 233.8619

INDÚSTRIA

Associação Brasileira da Indústria de Autopeças (ABIPEÇAS)
Sindicato Nacional da Indústria de Componentes para Veículos Automotores (SINDIPEÇAS)
R. Abílio Soares, 1487
CEP 04005-005 São Paulo - SP.
Tel: (011) 884.4599; Telex (11) 24758; Fax (011) 884.0584

Associação Nacional da Indústria de Pneumáticos (ANIP)
Sindicato Nacional da Indústria de Pneumáticos, Câmaras de Ar e Camelback (SINPEC)
Av. Paulista, 2439, 14° andar, conj. 142
CEP 01311-936 São Paulo - SP
Tel: (011) 282.9388; Telex (11) 36858; Fax: (011) 282.9256

Associação Nacional dos Fabricantes de Carroçarias de Ônibus (FABUS)
Rua Frederico Abranches, 389, 10° andar, conj. 102
CEP 01225-001 São Paulo - SP
Tel: (011) 223.9348 e 222.6335; Fax: (011) 223.9384
Associação Nacional dos Fabricantes de Veículos Automotores (ANFAVEA)
Sindicato Nacional dos Fabricantes de Tratores, Automóveis e Veículos Similares (SINFAVEA)
Av. Indianópolis, 496
CEP 04062-900 São Paulo - SP
Tel: (011) 549.4044; Telex (11) 22823 e 31449; Fax: (011) 549.4044

Associação Nacional dos Fabricantes dos Veículos Especiais (ANFAVESP)
Av. Prestes Maia, 483
CEP 09930-270 Diadema - SP
Tel.: (011) 456-3211; Fax: (011) 456-3534

Sindicato Interestadual da Indústria de Materiais e Equipamentos Ferroviários e Rodoviários
Av. Paulista, 1313, 8° andar
CEP 01311 São Paulo - SP
Tel.: (011) 289-9166; Fax: (011) 289-5823

Associação Brasileira de Manutenção
Av. Marechal Câmara, 160, Grupo 320 - Edifício Orly
CEP 20020-080 Rio de Janeiro - RJ
Tels: (021) 240.1237, 240.4890, 262.5912; Fax: (021) 240.1237

IMPORTADORES

Associação Brasileira das Empresas Importadoras de Veículos (ABEIVA)
Rua Bento de Andrade, 103
CEP 04503-010 São Paulo - SP
Tel: (011) 884.1622; Fax: (011) 887.0272

Associação Brasileira dos Comerciantes e Importadores Autônomos de Veículos Automotores (ABRACIVA)
Av. Brig° Luiz Antonio, 4428
CEP 014402-002 São Paulo - SP
Tel: (011) 211.9447; Fax (011) 885.5874

CONCESSIONÁRIOS E REVENDEDORES

Associação Brasileira dos Concessionários Mercedes-Benz (ASSOBENS)
Av. Arnolfo Azevedo, 26
CEP 01236-030 São Paulo - SP
Tel: (011) 263.3644; Telex (11) 80150; Fax (011) 864.1070

Associação Brasileira dos Concessionários Scania (ASSOBRASC)
Av. São Luis, 50, 19° andar, cj. 191
CEP 01085-900 São Paulo SP
Tel: (011) 259.5922; Telex (11) 30142; Fax: (011) 255.2207

Associação Brasileira dos Distribuidores Ford (ABRADIF)
Av. Indianópolis, 529
CEP 04063-900 São Paulo - SP
Tel: (011) 575.7788; Telex (11) 38705 e 38796; Fax: (011) 570.1528

Federação Nacional dos Distribuidores de Veículos Automotores (FENABRAVE)
Rua Almirante Pereira Guimarães, 138
CEP 01250-000 São Paulo - SP
Tel: (011) 872.8338; Telex (11) 81379, Fax: (011) 263.4678

Sindicato dos Concessionários e Distribuidoras de Veículos no Estado de São Paulo
Rua Wanderley, 246
CEP 05011-000 São Paulo SP
Tel: (011) 873.1406 e 873.0268, Fax: (011) 62.1011

Associação Brasileira dos Distribuidores Volvo (ABRAVO)
Rua Cardoso de Almeida, 1.814
CEP 01251-000 São Paulo - SP
Tel: (011) 262.5702 e 263.0033; Telex (11) 81045; Fax (011) 872.7482

Associação dos Revendedores de Veículos Automotores do Estado de São Paulo (ASSOVESP)
Sindicato Nacional dos Revendedores Independentes de Veículos Automotores (SINDIAUTO)
Av. Indianópolis, 762
CEP 04062-001 São Paulo - SP
Tel: (011) 574.7474; Fax: (011) 572.7720

Associação Brasileira dos Distribuidores Volkswagen Caminhões (ACAV)
Av. Indianópolis, 2422
CEP 04062-002 São Paulo - SP
Tel: (011) 581.9211; Fax (011) 577.5550

25 anos fazem toda a diferença!!!

Tandem